

Ръководство за експлоатация
Посібник користувача Instrucțiuni de utilizare
Kullanım kılavuzu
WS220



Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.

Перед користуванням інструментом уважно прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що Ви зрозуміли всі вказівки.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.
Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.

BG (2-29)

UA (30-57)

RO (58-82)

TR (83-108)

ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Условни обозначения на машината:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.

Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.

Необходимо е винаги да използвате:

- Одобрен шлем
- Одобрени антифони
- Защитни очила или маска
- Маска за дишане

Инспекцията и/или поддръжката трябва да се извършват при изключен мотор и изваден кабел.

Този продукт отговаря на изискванията на валидните ЕО директиви.

Обозначения, свързани с околната среда. Символите върху продукта или неговата опаковка показват, че този продукт не може да бъде третиран като домашен отпадък. Той трябва да бъде подаден в съответната рециклираща станция за използване на електрическо и електронно оборудване.

Подавайки този продукт на правилното място, вие спомагате за предотвратяване на потенциалното негативно отражение върху околната среда и хората, което би могло да настъпи иначе в резултат на неправилно изхвърляне на този продукт.

За повече подробна информация относно рециклирането на този продукт се свържете с местната администрация, услугите за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Останалите символи/лепенки със символи, обозначени или поставени на машината, се отнасят до специфични изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.



Обяснение на нивата на предупреждение

Тези предупреждения са степенувани в три нива.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използва се, ако има риск от сериозно нараняване или смърт за оператора или вреда за заобикалящата среда, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

ЗАПОМНЕТЕ!



ЗАПОМНЕТЕ! Използва се, ако има риск от нараняване на оператора или вреда за заобикалящата среда, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

ВНИМАНИЕ!

ВНИМАНИЕ! Използва се, ако има риск повреди в материалите или машината, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

СЪДЪРЖАНИЕ

Съдържание

ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	
Условни обозначения на машината:	2
Обяснение на нивата на предупреждение	2
СЪДЪРЖАНИЕ	
Съдържание	3
ПРЕДСТАВЯНЕ	
Уважаеми потребителю!	4
Устройство и функции	4
WS 220	5
КАКВО - КЪДЕ?	
Кое какво е на стенния трион?	6
ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА	
Основни принципи	7
ЕКСПЛОАТАЦИЯ	
Предпазни средства	8
Основни предпазни мерки по техниката за безопасност	8
Безопасност при работа	9
Преди отрязване с трион	11
Основни принципи на работа	11
МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ	
Сглобите монтажните планки	14
Фиксирайте монтажната планка, както е посочено по-долу:	14
Двустранны скоби за стена	15
Свързване на релси	15
Сглобите релсата	16
Уред за отрязване с трион	16
Монтирайте триона върху релсата.	17
Монтирайте диска	17
Монтирайте предпазителя на режещия диск	18
Свързване на захранващия блок	21
СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ	
Преди да започнете	22
Дистанционно управление	22
Изключване	24
Разглобяване и почистване	24
ПОДДРЪЖКА	
Сервиз	25
Поддръжка	25
Всекидневно обслужване	25
Регулиране на водещите колела	25
Регулиране на водача на предпазния щит на резеца	26
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
WS 220	27
ЕО-уверение за съответствие	29

ПРЕДСТАВЯНЕ

Уважаеми потребителю!

Благодарим ви, че избрахте продукт на Husqvarna!

Ние се надяваме, че вие ще останете доволни от машината и че тя ще остане ваш верен помощник в продължение на много години. Покупката на един от продуктите ни ви осигурява достъп до професионална помощ при ремонти и обслужване. Ако търговецът на дребно, който ви е продал машината, не е един от оторизирани дистрибутори, поискайте от него адреса на най-близкия до вас наш сервиз.

Надяваме се, че това ръководство за експлоатация ще ви бъде от голяма полза. Уверете се, че то винаги е под ръка на работното място. Спазването на инструкциите (за работа, обслужване, поддръжка и т.н.) може значително да подобри срока на експлоатация на машината ви и дори да повиши стойността ѝ при препродажба. Ако решите да продавате машината си, непременно предайте Наръчника на оператора на новия ѝ собственик.

Повече от 300 години иновация

Husqvarna AB е шведска компания с дълга история, простираща се чак до 1689 г., когато крал Карл XI построил фабрика за производство на мускети. По това време вече била положена основата за инженерните умения зад разработката на някои от водещите продукти в света в области като ловни оръжия, колелета, мотоциклети, домашни потреби, шевни машини и продукти за ползване на открито.

Husqvarna е глобалният лидер в производството на продукти за външно ползване за горски работи, поддръжка на паркове, градинство, както и режещо оборудване и диамантени инструменти за строителството и каменоделството.

Отговорност на притежателя

Отговорност на собственика/работодателя е да подsigури оператора да има достатъчно познание за използването на машината безопасно. Надзирателите и операторите трябва да са прочели и разбрали ръководство за експлоатация. Те трябва да са запознати с:

- Инструкциите за безопасност на машината.
- Диапазона от приложения и ограничения на машината.
- Как трябва да се използва и поддържа машината.

Националните закони може да регулират използването на тази машина. Открийте какви закони са приложими на мястото, където работите, преди да започнете да използвате машината.

Запазено право на производителя

Цялата информация и всички данни в Инструкцията за експлоатация са били валидни към момента на отпечатването ѝ.

След публикуването на това ръководство Husqvarna има право да публикува допълнителна информация за безопасна работа с този продукт. Задължение на притежателя е да спазва мерките за безопасна работа.

Husqvarna AB непрестанно усъвършенствува своите продукти и поради това си запазва правото да променя примерно оформянето им, външния им вид и др. без предварително уведомление.

Устройство и функции

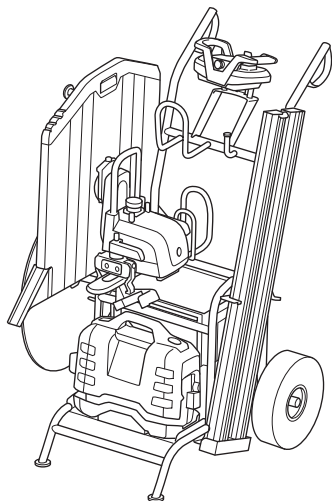
WS 220 е монтиран на релса стенен трион, който се използва със сегментирани диамантени дискове, за рязане на твърди материали, като стоманобетон, камък и тухла. По време на разработването на WS 220, е бил поставен голям акцент върху теглото на продукта, и удобството за потребителя, с цел подобряване и рационализиране на работната среда на оператора. С неговото малко тегло, компактен дизайн и мощен високочестотен двигател, WS 220 е стенен трион, който може да се справя с повечето задачи. Проектиран за 600-900 mm ренжеви дискове, този трион е в състояние да реже стени с дебелини до 390 mm. Системата за отрязване с трион се съхранява върху компактна транспортна количка, което улеснява транспортирането до и от работното място.

Стенният трион е предназначен за рязане на твърди материали като зидария или стомана и не трябва да се използва за цели, които не са описани в това ръководство. За безопасна работа с този продукт е нужно внимателно да се прочете това ръководство от оператора на машината. За повече информация може да се обърнете към вашия дистрибутор или Husqvarna.

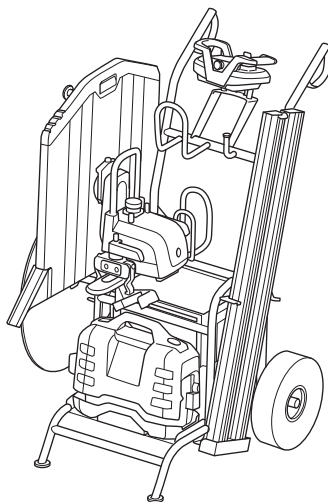
Някои от тези уникални функции на вашия продукт са описани по-долу.

ПРЕДСТАВЯНЕ

WS 220



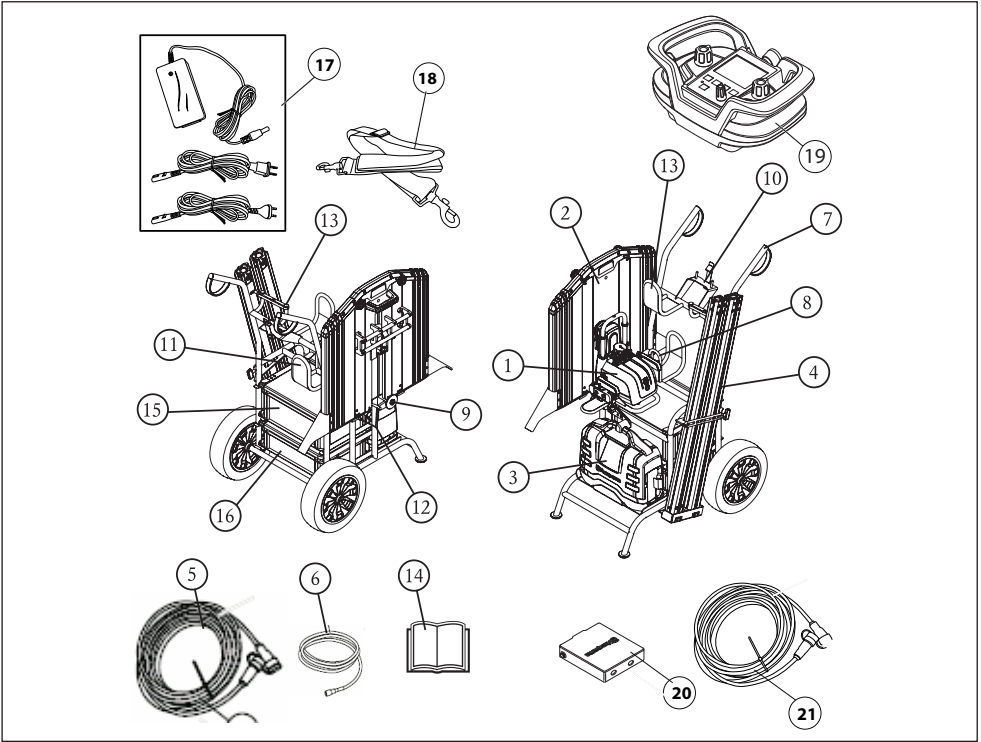
- Дистанционно управление на машината чрез радио комуникация за оптимална мобилност и наблюдение.
- Късо разстояние между диска и водача, за по-прав срез.
- Триещ съединител за всички подвижни компоненти.
- Посоката на въртене на режещия диск може да се управлява с дистанционно управление, което позволява на дадено лице да избере посоката на водната струя.
- Оборудван с автоматична спиратка на резеца, която спира резеца в рамките на няколко секунди.
- Цялото оборудване може да бъде транспортирано с лекота с помощта на придружаващата компактна транспортна количка.



Цялостна система за отрязване с трион за изпълнение на работата се съхранява върху придружаващата компактна транспортна количка и се състои от следното:

- 1 Компактна транспортна количка
- 2 Уред за отрязване с трион
- 3 Релсова част, 2x 1084 mm
- 4 Предпазен щит на резеца, 600 mm
- 5 Захранващ блок PP 220
- 6 Захранващ кабел
- 7 Маркуч за вода, 8 m
- 8 Кутия с аксесоари, съдържаща 2 стенни конзоли, водач на предпазния щит на резеца и други аксесоари
- 9 Кутия за съхранение, дистанционно управление

КАКВО - КЪДЕ?



Кое какво е на стенния трион?

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|--|
| 1 | Уред за отрязване с трион | 12 | Държач, устройство за остатъчен ток |
| 2 | Щитове на диска | 13 | Държач, ръчен резец |
| 3 | Захранващ блок | 14 | Ръководство за експлоатация |
| 4 | Водач | 15 | Кутия за съхранение, дистанционно управление |
| 5 | Захранващ кабел | 16 | Кутия за съхранение, аксесоари |
| 6 | Маркуч за вода | 17 | акумулатора |
| 7 | Транспортна количка | 18 | Регулируем ремък за носене |
| 8 | Ухо за повдигане | 19 | Дистанционно управление |
| 9 | Стойка за ренещия диск | 20 | зарядно устройств |
| 10 | Държач за дистанционно управление | 21 | CAN кабел |
| 11 | Маркуч и кабелни фитинги | | |

ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА

Основни принципи

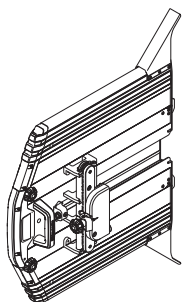
В този раздел са описани различните защитни устройства на машината, тяхното действие, както и начинът за извършване на преглед и поддръжка за да се гарантира безопасността при работа. Виж раздел Какво - къде?, в който е посочено къде тези устройства се намират на вашата машина.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте машината с неизправно защитно оборудване. Обезопасяващото оборудване трябва да се проверява и поддържа. Вижте инструкциите в главата Преглед, поддръжка и сервис на защитното оборудване на машината". Ако машината ви не мине всички проверки, отнесете я до обслужващ сервис за ремонт.

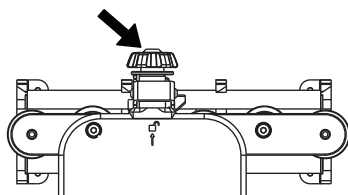
Щитове на диска

Предпазителят на режещия диск трябва да се използва винаги при отрязване с трион. Уверете се, че предпазният щит на резаца е в работно състояние и че външните части могат да бъдат заключвани на определено място. Също така проверете дали водачът на предпазния щит на резаца е регулиран правилно и че заключващият механизъм във водача на предпазния щит на резаца за трион е в работно състояние (вижте раздела Регулиране на водача на предпазния щит на резаца"). Проверете дали режещият диск не е в контакт с предпазителя, но е центриран в предпазния щит на резаца.



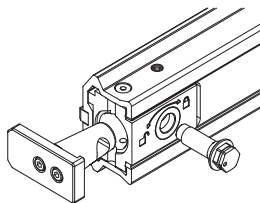
Блокировка на предпазния щит на резаца

Уверете се, че винтът за водача на предпазния щит на резаца е завинтен, когато е монтиран предпазния щит на резаца.



Краен ограничител върху релсата

Уверете се, че крайните ограничители са монтирани върху краищата на релсите, така че трионът не излиза от релсите.



Захранващ блок

Уверете се, че сте проверили оборудването за безопасност на приложения захранващ блок. Вж. ръководството на захранващия блок.

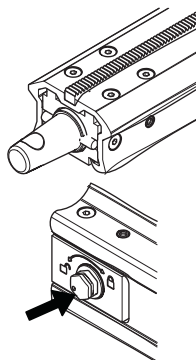
Монтиране на стена

Поставете стенните конзоли приблизително на 1/4 от пътя на релсата. Най-малко две стенни конзоли трябва да се използват при отрязване с трион, ако повече релси са напаснати една към друга, за всяка секция на релсата е необходима една стенна конзола.



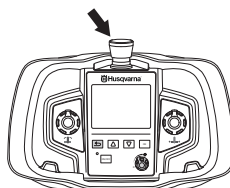
Водач

Уверете се, че релсовите съединения са монтирани правилно и че ексцентричният болт е затегнат.



Дистанционно управление

Стоп бутонът изключва дистанционното управление и спира режещия елемент.



Предпазни средства

Основни принципи

Не работете никога с машината, когато нямате възможност да повикате помощ в случай на злополука.

Лична защитна екипировка

При работа с машината трябва винаги да ползвате лична защитна екипировка одобрена от съответното ведомство. Личната защитна екипировка не изключва риск от травми, но намалява сериозността на травмата при злополука. Помолете своя дистрибутор за помощ при избора на подходяща екипировка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използването на продукти, като резци, дробилки, бормашини, които полират или оформят материал, може да доведе до образуването на прах и изпарения, които биха могли да съдържат опасни химически съединения. Винаги проверявайте какъв е съставът на материала, с който ще работите, и използвайте съответната предпазна маска.

дълготрайното излагане на шум може да доведе до постоянно влошаване на слуха. Така че винаги използвайте одобрена защита на слуха. Бъдете винаги внимателни за предупредителни сигнали или подвижвания, когато използвате антифони. Свалайте винаги антифоните незабавно след спиране на двигателя.

Винаги има риск от наранявания поради раздробяване, когато работите с продукти, съдържащи движещи се части. Носете защитни ръкавици, за да избегнете наранявания на тялото.

Необходимо е винаги да използвате:

- Одобрен шлем
- Антифони
- Защитни очила или маска
- Маска за дишане
- Здрави защитни ръкавици с надежден захват.
- Плътно прилягащо здраво и удобно облекло, което предоставя пълна свобода на движенията.
- Ботуши със стоманени бомбета и нехлъзгаща се подметка.

Бъдете внимателни, тъй като облекло, дълга коса и бижута могат да бъдат закачени в движещите се части. Носете защитно покритие за косата, за да приберете дългата коса.

Други предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Докато работите с машината, може да се появят искри и да запалат огън. Винаги дръжте подръка противопожарното оборудване.

- Противопожарно оборудване
- Аптеката за първа помощ трябва винаги да е под ръка.

Основни предпазни мерки по техниката за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкциите. В случай, че не можете да спазвате предупрежденията и инструкциите, може да възникне електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Този раздел описва основните препоръки за безопасна работа с машината. Тази информация не може да замени професионалната квалификация и опит на един специалист. Ако се окажете в ситуация, в която чувствате неувереност, преустановете работата и се посъветвайте със специалист. Свържете се с вашия дилър, сервизен агент или с опитен потребител на инструмента за рязане. Избягвайте работа, за която смятате, че не сте достатъчно квалифицирани!

- Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.
- Тази машина е предназначена за предвидените захранващи блокове PP 220 на Husqvarna. Прочетете ръководството, приложено към захранващия блок, преди да започнете да използвате машината. Всички други видове употреби са забранени.
- Машината може да причини сериозно телесно нараняване. Прочетете внимателно инструкциите за техническа безопасност. Научете се как да използвате машината.
- Тази машина е създадена и предназначена за рязане на бетон, тухли и различни каменни материали. Всички други видове употреба са неправилни.
- Не забравяйте, че операторът е отговорен при нещастни случаи или опасности, случили се на други хора или тяхно имущество.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Всички оператори трябва да бъдат обучени и използването на машината. Собственикът е отговорен за това операторите да получат задължителното обучение.
- Машината трябва да се поддържа чиста. Знаците и стикерите трябва да бъдат напълно четими.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.

Никога не позволявайте на деца или други хора да използват или обслужват машината, без да са обучени предварително. Никога не допускайте други да използват машината без да сте се убедили, че те са разбрали съдържанието в инструкциите за експлоатация.

Не работете никога с машината, ако сте уморени, или сте употребили алкохол или лекарства, които повлияват зрението, съобразителността и координацията на движенията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неразрешени изменения и/или приспособления могат да доведат до сериозно нараняване или смъртни случаи на потребителя или други лица.

Никога не променяйте тази машина по начин, който не съответства на оригиналната конструкция, и не я използвайте когато се вижда, че е била променена от някой друг.

Никога не използвайте машина, батерията или зарядно устройство, които са неизправни. Извършвайте описаните в това ръководство за експлоатация редовни проверки, поддръжка и сервиз. Определени операции по поддръжката и сервиза се извършват единствено от квалифицирани специалисти. Вж. инструкциите в глава г"Поддръжка". Използвайте само оригинални резервни части.

Безопасност при работа

Не използвайте машината, без да сте прочели и разбрали съдържанието на това ръководство за експлоатация.

Безопасност на работната област

- Винаги проверявайте задната част на стената където режещият диск излиза по време на рязането. Обезопасете и маркирайте областта и се уверете, че никой човек не може да бъде наранен или материал да бъде повреден.
- Винаги проверявайте и маркирайте къде са прокарани газопроводи. Рязането в близост до газопроводи винаги носи опасност. Проверете дали при рязането не се образуват искри, които могат да причинят експлозия. Бъдете винаги концентрирани върху работата си. Невниманието може да доведе до сериозни телесни повреди или смърт.
- Проверете, че в работната област и в материала, който ще режете, няма подведени тръби или свързани електрически кабели.
- Проверете да няма активни електрически кабели с ток в работния участък.
- Уверете се, че в радиус от 4 m (15 фунта) няма хора или животни.
- Не използвайте машината в лошо време, например гъста мъгла, дъжд, силен вятър, пронизващ студ и т.н. Работата в лошо време е изморителна и може да доведе до възникване на опасни ситуации, например до появата на хлъзгави участъци.
- Уверете се, че работната зона е достатъчно добре осветена за безопасна работа.
- Необходимо е винаги да заставате сигурно и здраво при работна.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Електрическа безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги има риск от електрически удар от машини, захранвани с електричество. Избягвайте неблагоприятни климатични условия и контакт на тялото с гръмоотводи и метални предмети. Винаги следвайте инструкциите в Ръководството за експлоатация, за да избегнете щети.

- Никога не носете машината, като я държите за кабела, и никога не дърпайте щепсела, като дърпате кабела.
- Пазете всички кабели далеч от вода, масло или остри ръбове. Проверете да не би кабелът да е защипан от врати, огради и др. Той може да пусне електричество по съответния предмет.
- Проверете дали кабелите са ненаранени и в добро състояние. Използвайте кабел, предназначен за външна употреба.
- Никога не използвайте машината, ако има повреден кабел, а го оставете в оторизиран сервиз за поправка.
- Машината трябва да бъде свързвана със заземен електрически контакт.
- Проверете дали волтажът на електрическата мрежа отговаря на обявеното на машината.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници. Има повишен риск от електрически удар, ако вашето тяло е заземено.

Лична безопасност

- Никога не оставяйте машината без надзор, докато двигателят работи.
- Никога не режете по такъв начин, че да не можете лесно да достигнете аварийната спирачка на дистанционното управление или на захранващия блок. Вж. ръководството на захранващия блок.
- Уверете се, че винаги има друг човек наблизо, когато използвате машините, така че да можете да извикате за помощ в случай на инцидент.
- Хората, които се налага да са в близост до машината, трябва да носят необходимите предпазни средства, включително антифони, тъй като нивото на шума при рязане надвишава 85 dB(A).
- Винаги бъдете внимателни при повдигателни действия. Работите с тежки части, което означава риск от наранявания от притискане или други телесни повреди.

- Хората и животните могат да ви разсеят и това да доведе до загуба на управлението на машината. Затова бъдете винаги концентрирани върху работата си.
- Бъдете внимателни, тъй като облекло, дълга коса и бижута могат да бъдат закачени в двигачите се части.

Употреба и грижа

- Проверете дали предпазният щит на резеца не е повреден и че той е поставен правилно.
- Никога не използвайте дискове, различни от оригиналните и предназначени за машината. Проверете при вашия дилър на Husqvarna, за да видите кои дискове са най-подходящи за вашите нужди.
- Никога не използвайте повреден или износен режещ диск.
- Никога не монтирайте или демонтирайте режещия диск или предпазния щит на резеца без първо да издърпате захранващия кабел вървящ към уреда за отрязване с трион.
- Никога не издърпвайте захранващия кабел, без преди това да изключите захранващия блок и да изчакате двигателят да спре напълно.
- Никога не режете, без да използвате предпазния щит на резеца
- Винаги проверявайте при пускане дискът да не е в контакт с нищо друго.
- Стойте на безопасно разстояние от режещия диск, когато машината работи.
- Винаги трябва да се използва водно охлаждане. Това охлажда диска, увеличава експлоатационния му живот и възпрепятства натрупването на прах.
- Проверете дали всички съединители, връзки и кабели са чисти и в изправност.
- Маркирайте ясно всички разрези, които ще се правят, преди да започнете рязането, планирайте ги така, че да могат да бъдат извършени без опасност за хората или машината.
- Закрепете или закответе здраво стоманените блокове преди рязане. Голямата тежест на отрязания материал може да причини както допълнителни щети на машината, така и сериозна телесна повреда, ако не се премества под контролирани условия.
- Не отрязвайте с трион, когато има риск от падане на блока върху диска. Блок падащ върху въртящ се режещ диск може да доведе до повреда на машината, както и до телесна повреда. При отрязване с трион за предотвратяване на падане на блока използвайте клинове или подобни.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Не упражнявайте сила върху инструмента. Използвайте подходящия инструмент за конкретното приложение. Правилният инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е бил създаден.

Транспорт и съхранение

- Цялата система се доставя върху компактна и ефикасна транспортна количка. Транспортната количка е проектирана така, че всички части да могат да се отстраняват индивидуално и да се монтират върху количката. Ако е възможно да карате транспортната количка по целия път до работното място, захранващият блок може да се остави върху количката за защита.
- Винаги изключвайте захранващия блок и изваждайте електрическия кабел от мрежата, преди да преместите оборудването.
- Преди транспортиране и съхранение демонтирайте режещия диск и предпазния щит на резаца.
- Съхранявайте оборудването в заключващо се място, така че да бъде извън достъпа на деца или неупълномощени лица.
- Ако има опасност от замръзване, машината трябва да се оттече от всяка останала охлаждаща течност.
- Дръжките на транспортната количка могат да се използват като опори при повдигането ѝ върху платформите на ремаркетото и др., като облегнете дръжките на леглото и след това бутнете количката в него.

Преди отрязване с трион

Свържете се с ръководителя на обекта, за да мине през съответните работни дейности и настройката на работата за отрязване с трион. Проверете дали е разрешено рязането отгоре на ъгли.

Уверете се, че няма газове, електричество или тръбопроводи в мястото на триона.

Ако има някаква опасност за това, зоната винаги трябва да бъде открита за всеки срез, за да се гарантира, че няма повредени линии.

Проверете също и с ръководителя на обекта, че няма работа, която да се извършва в съседство с областта, която ще бъде отрязана. Обезопасете и маркирайте областта на отрязване с триона с разстояние на безопасност най-малко 4 m и се уверете, че хората и материалите няма да се повредят при отрязването с трион.

Уверете се, че лесно може да се погрижите за изрязания блок; разделете го на малки части, така че да е по-лесно да се отнесе.

Преди започване на работа проверете местоположението на подходящото електрозахранване и водоснабдяване. Монтирайте подходящо работно осветление, ако е необходимо.

Уверете се, че работната зона е почистена и добре организирана така, че работата да може да се извършва по безопасен начин и да можете да се погрижите за промивната вода.

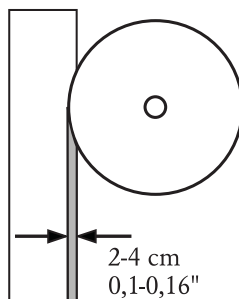
Дискове

Ако смените режещите дискове, за да отрежете по-дълбоко в същия прорез, се уверете, че дебелината на диска съответства на ширината на канала.

Основни принципи на работа

Движението на стенния трион се контролира от дистанционното управление.

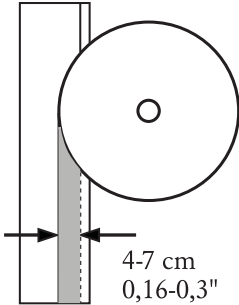
- Посоката на въртене на режещия диск може да се избира от оператора, което означава, че водната струя може да се насочва според нуждите независимо от начина, по който трионът е завъртян върху релсата. Уверете се, че използвате правилното количество вода за охлаждане на системата и диска. Водата за охлаждане за режещия диск огланда сегментите и неутрализира праха, генериран от отрязването с трион. Дебитът на водата може да се наглася с помощта на крана за регулиране на водата.
- Винаги започвайте с напрева на водещ срез на дълбочина от 2-4 cm (0,8"-1,6"). Той трябва да бъде направен при по-ниска скорост на подаване от максимално възможната, за да се гарантира прав разрез.



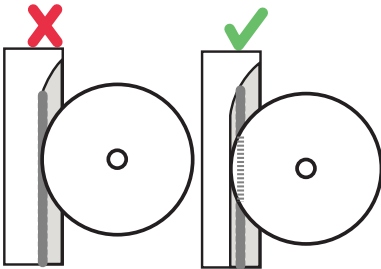
- Следващите срезове могат да бъдат направени по-дълбоко, приблизително 4-7 cm (1,6"-2,8"). Дълбочината трябва да бъде избрана за всеки отделен случай в зависимост от фактори като якост на бетона, размерът и разположението на армировката и др.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Когато правите тези срезове, надлъжната скорост на подаване трябва да бъде настроена на максимум за оптимална производителност при рязане. Скоростта на подаване автоматично ще се регулира от процесор, който непрекъснато регулира скоростта с цел да запази оптимален ефект на отрязване с трион.



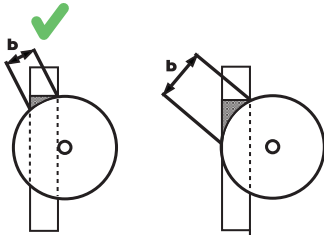
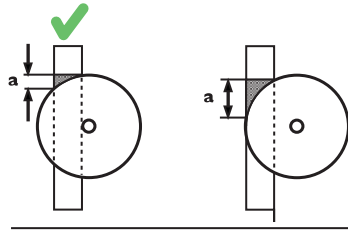
- Ако машината е с еднофазна работа, наличната мощност е намалена и дълбочината на рязане трябва да бъде намалена в сравнение с трифазната работа. Златно правило може да бъде да се намали дълбочината на рязане наполовина.
- Често може да бъде по-ефективно откъм време да се правят плитки срезове на няколко хода, отколкото да се опитват по-дълбоки срезове. Плитките разрези създават по-малка рещеща повърхност и по този начин поставят по-високо налягане върху сегментите на диска, което помага да се поддържа диска заточен. При рязане на арматурни профили по дължина, важно е да се среже арматурният профил съгласно илюстрацията, за да се поддържа диска заточен. Във всички други аспекти срезът трябва да е възможно най-плитък. Възможно е също така да се започне рязане от другия край на среза, тъй като не е сигурно, че арматурният профил следва среза по целия път.



- В случаите, когато стената е по-тънка от максималната дълбочина на рещещия диск, е полезно да се подаде диска колкото е възможно по-дълбоко, след като е преминал през стената. По този начин, рещещата повърхност е намалена и налягането върху сегментите на диска е увеличено. Също така е полезно да се работи по този начин в случаите, когато не е разрешено горното рязане, тъй като 'клинът' остава след отрязването с триона става по-малък.

a = Разстояние на рязане отгоре

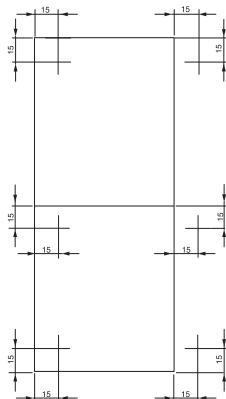
b = Рещеща повърхност



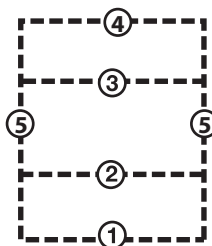
- Предпазният щит на резаца винаги трябва да се монтира върху триона по време на работа. Ако предпазния щит на резаца закачи тавана, например по време на горно рязане на врата, една от подпорките на предпазния щит на резаца може временно да бъде демонтирана.
- Когато не е разрешено горното рязане, някои може да използват ръчен резец след завършване на рязането на стена, и от задната част на бетонния блок да изреже остатъците от 'клина'. Ръчните резци K 6500 и K 6500 RING могат да бъдат свързани директно към долния изход на PP 220. Транспортната количка също така има определено място за ръчен резец.
- След приключване на отрязването, рещещият диск е напълно изваден от канала на триона, след което са изключени завъртането на диска и дебита на водата. Забележка! Не позволявайте рещещият диск да се върти без налягане в канала на триона за продължителен период от време, тъй като това бързо ще го изтъпи.

Рязане на блокове

- Преди рязането с трион, трябва да се направи оценка на размера на блоковете, които могат да бъдат управлявани по отношение на безопасността, товароподемността и премахването. При рязане на врата например, може да бъде удобно да се раздели на 4 блока.
- Релсите са симетрични, което означава, че е възможно да се реже и от двете страни на релсата без тя или стенните конзоли да се движат. Това понякога може да бъде използвано при разделянето на по-голям блок на малки части.
- Стенните конзоли са закрепени в стената с разширителни болтове. Отворите за тях трябва да се поставят приблизително на 150 mm (5,9 инча) от канала на рязане. В ъглите, същият отвор може да се използва и за двата вертикални и хоризонтални среза (вижте илюстрацията). Стенните конзоли не могат да се монтират върху частта, която трябва да бъде изрязана.



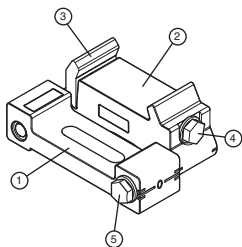
- Отворите са пробити за разширителните болтове M10 в съответствие с препоръките на производителя на болтовете.
- При отрязване на прост правоъгълен блок в стена, първо се извършва долният хоризонтален срез. След това, се прави горният хоризонтален срез. Сега са направени двата вертикални среза. Забелжка! Ако долният хоризонтален срез е бил направен последен, изрязаният блок ще падне върху диска и ще го заклещи.
- Илюстрацията по-долу показва подходящата работна процедура при отрязването с трион с разделяне на 3 части.



- Забивайте клинове след всеки срез, два от страната на триона и един в задната част, за да се обезопаси блокът през цялото време.
- Когато е направен последният срез, релсата трябва да се монтира на стабилна стена (не върху блока, който се реже). Използвайте приложените пластмасови клинове.
- Уверете се, че блокът, който се реже е обезопасен и закрепен преди започване на рязането. Отрязваните блокове са много тежки и могат да причинят повреди, както на лицата, така и на машините, ако с тях не се борави правилно.

МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

Сглобите монтажните планки

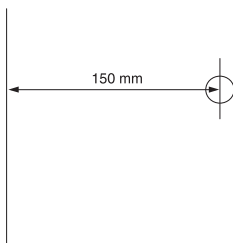


- 1 Половината от скобата за стена, която е най-близо до стената има канали за разширителни болтове, също както и за спиртен нивелир за хоризонтален монтаж на скобата.
- 2 Половината от скобата за стена, която държи релсата има спиртен нивелир за вертикален монтаж.
- 3 Пружинно претеглена стягаща шайба. Стягащата шайба фиксира релсата към скобата за стената, което позволява релсата да щракне в скобата за стената, което улеснява монтирането.
- 4 Застопоряващ винт за затягане на стягащата шайба.
- 5 Застопоряващ винт за регулиране на ъгъла. Обикновено, двете половини трябва да се поставят в неутрално положение, което поставя диска под ъгъл от 90° към бетонната повърхност, която трябва да се реже. Позицията обаче може да се регулира например при рязане на неравна бетонна повърхност.

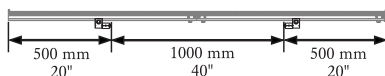
Фиксирайте монтажната планка, както е посочено по-долу:

Скобите за стена могат да се поставят с помощта на лагера и шайбата върху всяка страна на релсата.

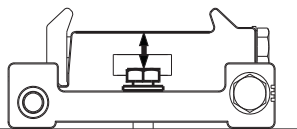
Маркирайте линията на рязане и маркирайте отворите за разширителните болтове приблизително на 150 mm (5,9 инча) от линията на рязане.



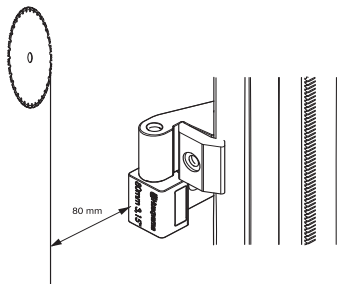
Скобите за стена трябва да се поставят встрани приблизително на 1/2 от дължината на релсата, и разстоянието между скоба за стена и края на релсата следва да бъде приблизително 1/4 от дължината на релсата.



- Пробийте отворите за разширителните болтовете според указанията на производителя. Уверете се, че използвате монтажни елементи, регулирани към материала, който се реже. Оборудването за отрязване с трион се придружава от комплект, съдържащ разширителен анкерен болт M10x40, за който отворът трябва да бъде пробит с 12 mm свредло. Следвайте инструкциите върху опаковката на разширителния болт.
- Окачете двете скоби за стена свободно в разширителните болтове, оборудването се придружава от болтове M10x35 и шайба $\text{r}10,5 \times 22$. Уверете се, че главата на болтовете не се издига над равнината на релсата.

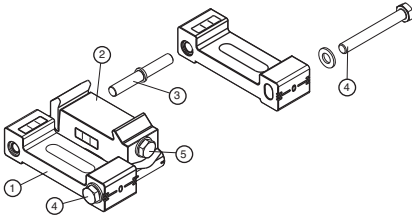


Разстоянието между всяка скоба за стена и линията на рязане трябва да бъде 80 mm (3,15 инча). Ако линията на рязане е точно вертикална или хоризонтална, и опорната повърхност е равна, спиртните нивелири върху скобите за стена могат да се използват, за да ги подравнят точно на този ранен етап, след което разширителните болтове са затегнати до 40 Nm. В други случаи е необходимо да изчакате със затягането на разширителните болтове, докато релсата не се монтира върху скобите за стена.



МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

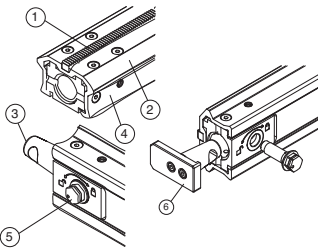
Двустранни скоби за стена



За да подобрите достъпа до застопоряващите винтове за регулиране на ъгъла (4) и/или застопоряващия винт за стягащата шайба (5), скобите за стена могат да бъдат двустранни.

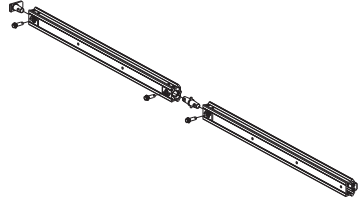
- Отстранете винта (4), който придържа двете половини на скобата за стена (1) и (2). Разделете двете половини.
- Преместете щифта (3) от едната страна на половината на скобата за стена (2) към другата страна.
- Натиснете заедно двете половини отново и поставете винта (4) от другата страна. В нормално положение индексната линия на половината на скобата за стена (2) трябва да се изравни с нулевата линия на половината на скобата за стена (1).

Свързване на релси

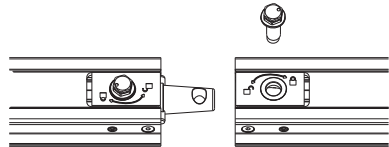


- 1 Зъбна рейка
- 2 Управляваща призма за водещите колела на количката за триона.
- 3 Снаждащ конектор, релса
- 4 Повърхност на притискане за стенен монтаж.
- 5 Ексцентричен болт
- 6 Краен ограничител, релса

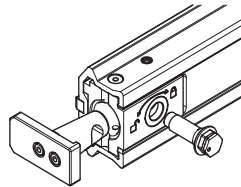
- Монтирайте снаждащия конектор върху края на релсата. Поставете ексцентричния болт в отвора на долната страна на релсата. Уверете се, че маркировката върху болта е центрирана над символа с отворения катинар. Болтът трябва да се избута докрай така, че главата му да е плоска спрямо релсата. Стегнете болта, като го завъртите по часовниковата стрелка към символа със заключения катинар. Затегнете до 40 Nm.



- Монтирайте другата релса върху същия снаждащ конектор, така че двете релси да се срещнат. Застопорете я по същия начин с друг ексцентричен болт.



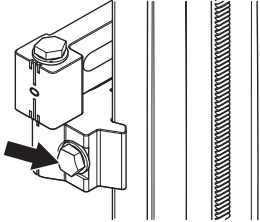
В единия край на завършената релса има осигурителен краен ограничител. В другия край е монтиран свободен краен ограничител, както е показано на илюстрацията. Ограничителят е заключен с помощта на ексцентричния болт по същия начин като снаждащия конектор.



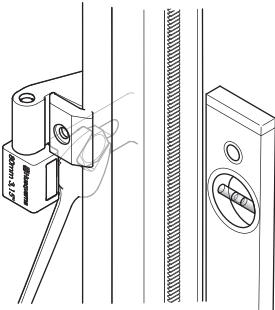
МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

Сглобите релсата

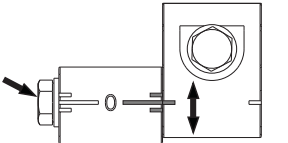
- Уверете се, че разширителният болт не се разпростира отвъд повърхността на релсата върху скобата за стена.
- Щракнете релсата в двете скоби за стена. Регулирайте позицията на релсата по дължина, и след това затегнете стягащите шайби върху скобите за стена до 40 Nm.



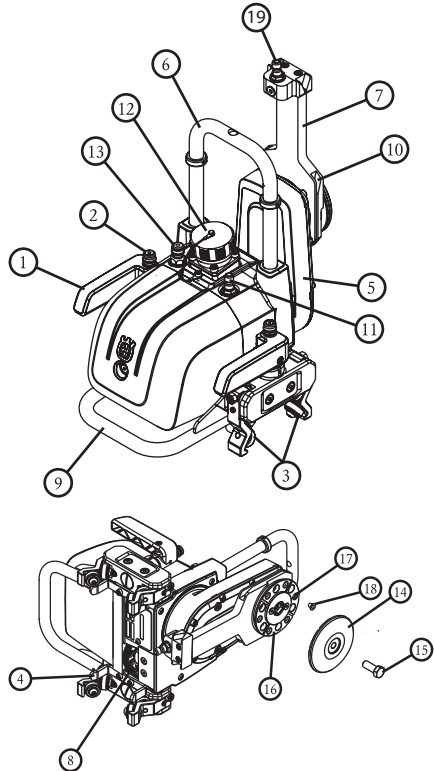
- Уверете се, че линията на рязане е 80 mm (3,15 инча) от скобата за стена. Уверете се, че разширителните болтове са затегнати до 40 Nm.



- Регулирайте ъгъла на режещия диск, съобразно нуждите, срещу бетонната повърхност, чрез разхлабване на застопоряващия винт за регулиране на ъгъла и наклоняване под ъгъл и на двете половини на скобата за стена по отношение една към друга.



Уред за отрязване с трион



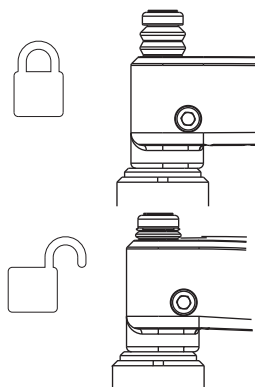
- 1 Дръжка за заключване
- 2 Бутон за заключване Бутонът върху дръжката за заключване трябва да бъде натиснат надолу, за да освободи предпазния застопоряващ елемент, за да се отворят дръжките за заключване.
- 3 Водещи колела Затегнете към релсата, като използвате дръжките за заключване.
- 4 Контролиране.
- 5 Режещо рамо Дълбочината на рязане се контролира чрез завъртане на рамото с дистанционното управление.
- 6 Приставка за предпазния щит на резеца.
- 7 Водещ фланец за предпазния щит на резеца Може да се завърти към положение за транспортиране.
- 8 Засмукващ ротор Придвигва триона по протежение на релсата.
- 9 Ръкохватка
- 10 Направляващ канал за предпазния щит на резеца

МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

- 11 Външна водна връзка. Свързана към водната връзка на режещия диск.
- 12 Електрическа връзка и връзка за управление
- 13 Вход за водно охлаждане
- 14 Външен фланец на диска
- 15 Болт на режещ диск
- 16 Вътрешен фланец на диск. При рязане в равнината на движение на триона, режещият диск е затегнат здраво във вътрешния фланец на диска.
- 17 Винтови нарези за рязане в равнината на движение на триона, 6 бр.
- 18 Пробки за резби, 6 бр.
- 19 Водна връзка за диск.

Монтирайте триона върху релсата.

- Натиснете надолу фиксиращите бутони върху дръжките за заключване и завъртете дръжките навън от уреда за отрязване с трион, за да се освободят водещите колела от скобата на триона върху транспортната количка.
- Повдигнете уреда за отрязване с трион върху релсата с отворени дръжки за заключване, и наклонете под ъгъл уреда за отрязване с трион над релсата, така че подаващото колело да се фиксира в зъбната рейка на релсата.
- След това заключете триона към релсата чрез завъртане на дръжките за заключване обратно по посока на триона, докато фиксиращите бутони върху дръжките се появят и водещите колела са изравнени с релсата.



Ако трионът е монтиран на вертикално монтирана релса, някой трябва да застопори горната дръжка за заключване, тъй като когато тя е заключена тежлото на триона се освобождава и е по-лесно да се застопори долната дръжка. Уверете се, че в триона няма хлабина между водещите колела и релсата, ако има хлабина водещите колела трябва да се регулират. Вижте раздела 'Регулиране на водещите колела'.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отрязването без триона да е сигурно монтиран върху релсата е свързано със смъртоносно нараняване.

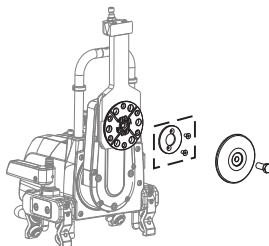
Монтирайте диска



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не монтирайте или демонтирайте режещия диск или предпазния щит на реза без първо да издърпате охраняващия кабел вървящ към уреда за отрязване с трион. Невниманието може да доведе до сериозни телесни повреди или дори смърт.

Препоръчва се заедно с WS 220 да се използват диамантени дискове на Husqvarna. Максималният първоначален диск е 600 mm, а максималният размер за режещи дискове за по-дълбоки срезове е 900 mm. Говорете с дистрибуторите на Husqvarna за препоръки относно дискове за различни материали.

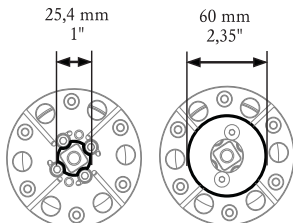
- Разхлабете болта на диска и отстранете външния фланец на диска.
- Почистете повърхностите на притискане върху вътрешния и външния фланец на диска, и проверете дали те са освободени от масло.



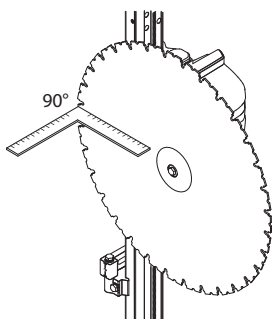
- Също така почистете и проверете повърхностите на притискане върху режещия диск.

МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

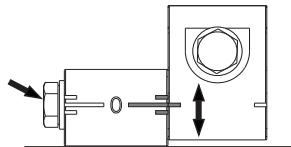
- Вътрешният фланец на диска има централна дистанционна втулка за 60 mm централни отвори на фабрично монтирания диск, ако се използват дискове с 1" централни отвори, може да се отстрани дистанционната 60 mm втулка.



- Проверете коя посока на въртене трябва да бъде избрана по отношение на водната струя, за вертикално рязане може да бъде полезно да насочите водната струя надолу към пода.
- След това монтирайте режещия диск в зависимост от стрелката на въртене върху диска. Ако на режещия диск липсва стрелка на въртене диамантите в сегментите могат да бъдат инспектирани, тъй като изложената част на диамантите трябва да лежи в посоката на въртене на диска.
- Направлявайте диска върху централния водач и го поставете срещу вътрешния фланец на диска, задържте диска на място и след това монтирайте външния фланец на диска с болта на диска и го затегнете до 45 nm.
- Проверете ъгъла между диска и стената с помощта на голям прав ъгъл. Ако режещият диск не е перпендикулярен на стената, тогава той може да се регулира върху скобите за стена чрез разхлабване на застопоряващия винт за регулиране на ъгъла, и след това наклоняване под ъгъл на скобите за стена, докато дискът не отиде в перпендикулярно положение.

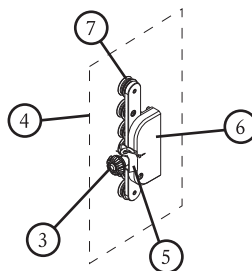
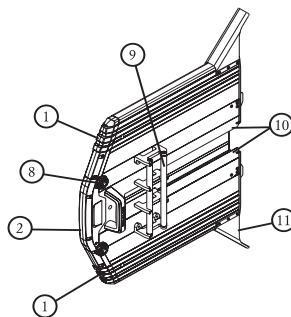


- Регулирайте ъгъла на режещия диск, съобразно нуждите, срещу бетонната повърхност, чрез разхлабване на застопоряващия винт за регулиране на ъгъла и наклоняване под ъгъл и на двете половини на скобата за стена по отношение една към друга.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Бъдете внимателни при сглобяване на диска, така че той да не се излага на риск от разхлабване при рязане. Невниманието може да доведе до сериозни телесни повреди или дори смърт.

Монтирайте предпазителя на режещия диск



- Външни части
- Централна част
- Застопоряваща ръчка на предпазителя на режещия диск
- Водач на предпазния щит на реза

МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

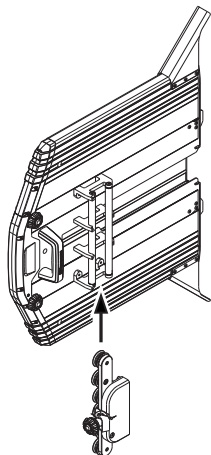
- 5 Заклучване на водача на предпазния щит на резеца. Блокира водача на предпазния щит на резеца за предпазния щит на резеца.
- 6 Приставка на предпазния щит на резеца. Монтирана е върху приставката на триона.
- 7 Направляващи ролки
- 8 Заклучващи колела за външните части
- 9 Направляващи тръби
- 10 Плъзгачи
- 11 Предпазител срещу разплискване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не монтирайте или демонтирайте режещия диск или предпазния щит на резеца без първо да издърпате захранващия кабел вървящ към уреда за отрязване с трион.

Предпазният щит на резеца се състои от три части, средна част, която е монтирана върху уреда за отрязване с трион, също както и две външни части, които са монтирани върху средната част. Външните части са равностранни и могат да се монтират върху всяка страна на централната част.

- Натиснете водача на предпазния щит на резеца между тръбите на предпазния щит на резеца.
- Уверете се, че направляващите ролки на водача на предпазния щит на резеца се плъзгат лесно между тръбите.

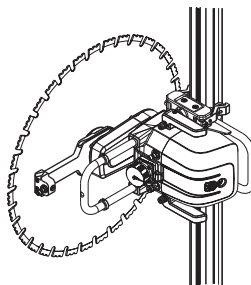


- Ако предпазният щит на резеца има хлабина между тръбите, трябва да се регулират направляващите ролки. Вижте раздел 'Регулиране на водача на предпазния щит на резеца'.

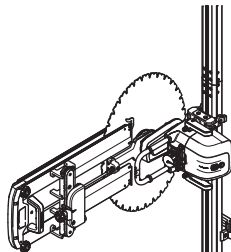
Фиксиране на предпазния щит на резеца върху уреда за отрязване с трион

Уверете се, че предпазният щит на резеца не е повреден и че водачът на предпазния щит на резеца е монтиран и центриран върху предпазния щит на резеца. С цел да се улесни монтирането на предпазния щит на резеца, външните части могат да бъдат отстранени от средната част.

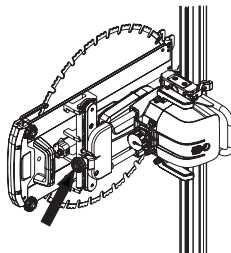
- Завъртете нагоре направляващия фланец за предпазния щит на резеца върху уреда за отрязване с трион, така че водната връзка да сочи право напред от шарнирното рамо.



- Насочете плъзгачите на водача на диска върху направляващите канали по посока на направляващия фланец и натиснете предпазния щит на резеца над режещия диск.

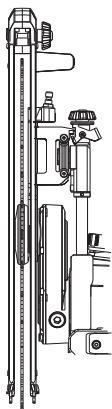


- Поставете скобата на предпазния щит на резеца върху приставката на уреда за отрязване с трион и завинтете ограничителното колело.

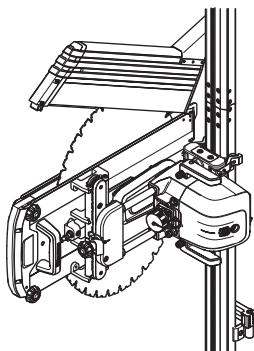


МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

- Уверете се, че дискът е центриран в предпазния щит на резеца и че дискът е подвижен.

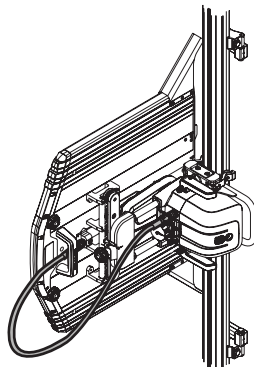


- Ако външните части са били отстранени по време на сглобяването, те вече могат да се монтират, като закачите вилицата в долния ръб на средната част и сгънете външната част към средната част, и след това застопорите с ограничителните колела.



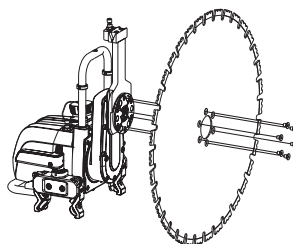
- Свържете маркуча за вода между изходящата връзка за водоснабдяване

върху тялото на триона към връзката за вода върху направляващия фланец.



Рязане отгоре

С цел рязане в равнината на движение на триона срещу перпендикулярна повърхност, е възможно да прикрепите режещия диск с шест винта с кръстообразен шлиц директно към вътрешния фланец на диска. Това трябва да се направи преди трионът да е монтиран върху релсата, и е най-добре да се направи, когато трионът е монтиран върху транспортната количка.



Регулирайте разстоянието на стенните конзоли към линията на рязане на приблизително 85-90 mm от линията на рязане по време на сглобяването за рязане в равнината на движение на триона. При рязане в равнината на движение на триона трябва да се използва специален водач на диска за рязане в равнината на движение на триона.

- Отстранете болта на диска и външния фланец на диска.
- Почистете повърхността на притискане върху вътрешния фланец на диска и проверете, дали е освободена от масло.
- Отстранете шестте пробки, които предпазват винтовете резби от замърсявания.

МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

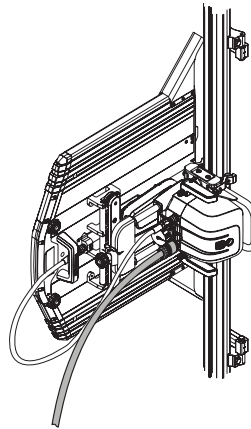
- Центрирайте резеца върху направляващото рамо и го натиснете върху вътрешния фланец.
- Завинтете предоставените винтове за рязане в равнината на движение на триона (MF6S 8x12 10,9 FZB) и затегнете кръстосано до 30 Nm.
- Монтирайте триона с резеца върху релсата и след това регулирайте позицията и ъгъла на релсата, след като резецът е направил контакт с противоположната повърхност.
- Преди да е започнало рязането, трионът трябва да бъде подаден по протежение на цялата дължина на планирания срез, това е с оглед да се провери разстоянието и ъгълът на диска, както и всички неравномерни части на противоположната повърхност.
- Монтирайте предпазителя за рязане в равнината на движение на триона и се уверете, че дискът се движи свободно в предпазителя.
- Свържете маркуча за вода между изходящата връзка за водоснабдяване върху тялото на триона към връзката за вода върху направляващия фланец.

Свързване на захранващия блок

ЗАПОМНЕТЕ! Тази машина е предназначена само за използване със захранващите блокове PP 220 на Husqvarna. Всички други употреби са забранени.

Прочетете ръководството, приложено към захранващия блок, преди да започнете да използвате машината. Следвайте инструкциите от главата 'Система от менюта' в ръководството на PP 220.

- Свържете маркуча за вода от захранващия блок към входящата връзка за водоснабдяване върху уреда за отрязване с трион.



- Свържете захранващия кабел между горното свързващо устройство на захранващия блок, което е конектор за свързване към източник на захранване за WS 220, и захранващ конектор на уреда за отрязване с трион, след това свържете капаците на предпазителя един с друг, за да предотвратите попадането на мръсотия в капаците.
- Активирайте захранващия блок и стартирайте дистанционното управление, уверете се, че дистанционното управление се свързва със захранващия блок чрез радио комуникация или чрез CAN кабела. Следвайте инструкциите в ръководството на захранващия блок.

СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

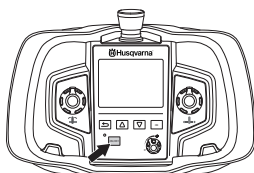
Преди да започнете

- Запомнете Прочетете раздела 'Работа' в това ръководство.
- Прочетете ръководството, приложено към захранващия блок, преди да започнете да използвате машината.
- Обградете областта, която ще се реже, така че неупълномощени лица да не бъдат наранени и да не притесняват оператора.
- Проверете дали дискът и предпазният щит на диска не са повредени или напукани. Подменете диска или предпазния щит на диска, ако е бил подложен на удари или е напукан.
- Ако рязането трябва да започне в друга позиция, от тази в която се намира уредът за отрязване с трион, придвижете го към позицията за стартиране.
- Уверете се, че системата за отрязване с трион е правилно монтирана и че скобите за стени, релсите, болтът на диска и ограничителните колела са здраво затегнати и че има крайни ограничители, монтирани в краищата на релсата.

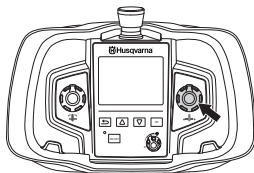
Дистанционно управление

Уредът за отрязване с трион се управлява с дистанционно управление, което е снабдено с радио комуникация за захранващия блок и, следователно, може да се използва без кабел за оптимална мобилност и наблюдение по време на процеса на отрязване с трион.

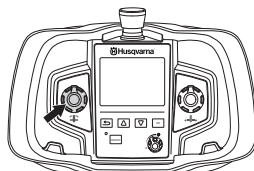
- Изключете дистанционното управление, като натиснете бутона "ON/OFF (Çää./åååå.)".



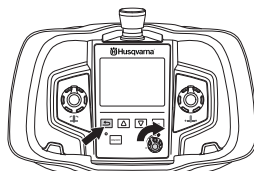
- Подаване по дължина, ключът направлява движението на уреда за отрязване с трион по протежение на релсата.



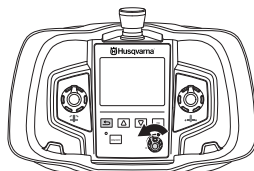
- Подаване на рамото, ключът направлява движението на шарнирното рамо за промяна на дълбочината на рязане.



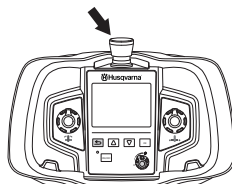
- Завъртане на диска, контролира скоростта на диска. Бутон стрелка назад, използва се като двойна команда при стартиране на завъртането на диска. Започнете завъртането на резеца, като задържите бутона 'back' ('назад'), докато завъртите бутона за управление на въртенето по часовниковата стрелка. Скоростта на въртене се управлява с ключ.



- За да изключите въртенето на рещещия диск, завъртете бутона за въртене на рещещия диск обратно на часовниковата стрелка назад към неговата нулева позиция.



- Бутон за спиране

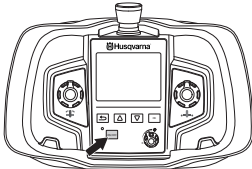


Направте справка с ръководството за PP 220 за другите настройки и функции на дистанционното управление.

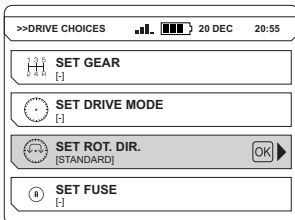
СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

Стартиране

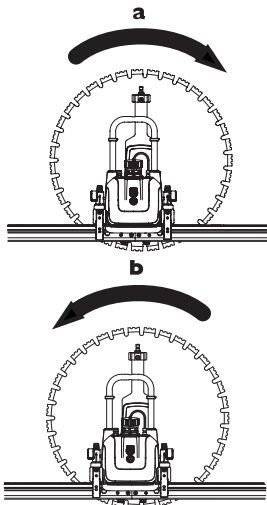
- Активирайте захранващия блок, като го свържете към източник на захранване, и се уверете, че RCD и аварийното спиране са активирани.
- Активирайте дистанционното управление, като натиснете бутон "ON/OFF (Çää./ääää.)".



- Изберете желаната посока на въртене. Посоката на въртене може да се променя само, когато режещият диск е неподвижен. (DRIVE CHOICES (ИЗБОР НА ЗАДВИЖВАНЕ)>SET ROT. DIR. (ЗАДАЙТЕ ПОСОКА НА ВЪРТЕНЕ).)



- (a) = Стандартна (b) = обратна



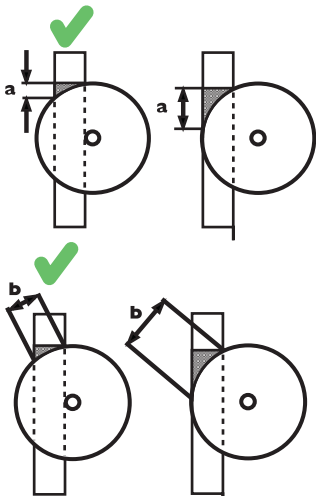
- Запознайте се с надлъжното и вътрешното подаване на уреда за отрязване с трион, като стартирате тези функции назад и напред за кратко, уверете се, че режещият диск не е подаден към материала и че уредът за отрязване с трион не е задвижен ненужно към крайните ограничителите.

- Пуснете триона в началното му положение и се уверете, че режещият диск не докосва материала.
- Стартирайте движението на охлаждащата вода през системата, нагласете дебита на водата с крана за регулиране на вода.
- Завъртането на режещия диск трябва да се стартира с помощта на двойната команда. Това се извършва като се задържи натиснат бутон обратна стрелка и едновременно се завърта ключа за завъртане на диска до желаната скорост, двойната команда е там, за да предотврати случайното стартиране на завъртането на диска. Когато завъртането на диска е започнало, изходната мощност на двигателя за режещия диск е показана на дисплея на дистанционното управление.
- Започнете с подаване на диска около 2-4 cm с помощта на регулатора за вътрешно подаване.
- След това, започнете надлъжното подаване чрез завъртане на ключа в желаната посока, докато изходната мощност на двигателя за режещия диск е приблизително около 60-65%, причината да не се реже водещия срез с по-висока изходна мощност е да се гарантира, че водещият срез ще бъде прав. Избягвайте рязане на арматурен профил, когато се прави водещ срез.
- След направа на водещия срез, последващите срезове могат да бъдат направени по-дълбоки, дълбочината се определя от материала и от избора на режещ диск, но в нормални случаи дълбочината трябва да е между 4-7 cm (1,6'-2,8').
- Тези срезове трябва да се извършват при максимална скорост на подаване за оптимално използване на капацитета на триона. Ако изходната мощност за двигателя на режещия диск достигне 100%, трионът автоматично регулира скоростта на подаване надолу, за да не претовари всички свързани предпазители, в тези случаи регулаторът ще запази изходната мощност на 100%. Ако мощността не достигне 100% по време на последващите срезове, дълбочината на рязане може да се увеличи предпазливо.
- Ако машината е с еднофазна работа, наличната мощност е намалена и дълбочината на рязане трябва да бъде намалена в сравнение с трифазната работа. Златно правило може да бъде да се намали дълбочината на рязане наполовина.
- Често е по-ефективно по отношение на времето да се режат плитки срезове при високи обороти, отколкото да се режат по-дълбоки срезове при ниски обороти. Плитките срезове създават по-малка режеща повърхност и по този начин поставят по-голям натиск върху сегментите на диска, което спомага да се поддържа режещия диск остър и осигурява по-ефективно рязане.

СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

- Когато дискът е разрязал материала, е полезно да се подаде диска към максималната дълбочина на триона, тъй като това намалява ренещата повърхност и увеличава натиска върху сегментите, което прави рязането по-ефективно. Друга полза от подаването на максималната дълбочина е, че горното рязане е съкратено.

(a) = Разстояние на рязане по повърхността (b) = ренеща повърхност



- Предпазният щит на резаца винаги трябва да се монтира върху триона по време на работа. Ако предпазният щит на резаца закачи тавана, например по време на горно рязане на врата, една от подпорките на предпазния щит на резаца може временно да бъде демонтирана.

Изключване

- След като е завършено рязането, диска се изважда от стената докато се върти, докато шарнирното рамо сочи директно навън от стената.
- Изключете въртенето на диска и дебита на водата.
- Преместете триона към подходяща работна позиция за разглобяване.
- Изключете хранящия блок с натискане на аварийния стоп на задвижващия блок.
- Уверете се, че отрязаните блокове са обезопасени със застопоряващи клинове, за да се предотврати тяхното изпадане по време на разглобяването.
- Ако ще бъдат направени последващи срезове, оборудването трябва да се премести към следващия срез, преди преместването му хранящия кабел трябва да бъде освободен от уреда за отрязване с трион.

Разглобяване и почистване

ЗАПОМНЕТЕ! Не мийте триона със струи под високо налягане.

- Когато рязането е завършено оборудването трябва да се почисти и да се сглоби наново върху транспортната количка.
- Разкачете кабела за храняването между уреда за отрязване с трион и хранящия блок, сглобете предпазните капази върху хранящите конектори. Окачете хранящия кабел на определеното място върху транспортната количка.
- Разкачете маркучите за вода от уреда за отрязване с трион и окачете тези на обозначено място върху транспортната количка.
- Почистете оборудването с помощта на маркуч за вода, четка и парцал. **ЗАБЕЛЕЖКА!** Не използвайте машина със струи под високо налягане или оборудване за почистване с пара. След почистване, подвижните части трябва да бъдат изсушени и смазвани с масло за пръскане, за да се предотврати възникването на корозия.
- Демонтирайте предпазния щит на резаца, почистете обстойно предпазния щит на резаца отвътре и отвън, за да се предотврати замърсяването от изсушаване в предпазителя. Окачете предпазителя на обозначено място върху транспортната количка. Отстранете водача на предпазния щит на резаца и го поставете в обозначената кутия за аксесоари.
- Демонтирайте диска, окачете го на определеното място върху транспортната количка и го фиксирайте с помощта на външния фланец на диска и болта на диска.
- Освободете уреда за отрязване с трион от релсата, чрез натискане на бутоните за блокиране и сгъване на дръжките за заключване. Носете уреда за отрязване с трион към определеното място върху транспортната количка и го застопорете с дръжките за заключване.
- Демонтирайте релсата, като освободите носещите болтове на стягащата шайба върху скобите за стена и повдигнете релсата извън скобите. След това отделете релсите чрез разединяване на ексцентричните болтове в средата на релсата, поставете и двете релсови части на обозначеното място върху транспортната количка, с крайните ограничители обърнати надолу. Демонтирайте скобите за стена и ги поставете в определената кутия за аксесоари.

Сервиз

ЗАПОМНЕТЕ! Всички видове поправки трябва да бъдат извършвани само от оторизирани техници. Това е необходимо, за да се избегнат големи рискове за операторите.

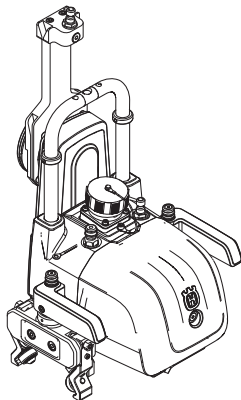
След 100 часа работа, на дисплея се появява съобщението 'Време за обслужване'. Цялото оборудване трябва да се занесе в оторизиран сервизен дистрибутор на Husqvarna.

Поддръжка

ЗАПОМНЕТЕ! Инспекцията и/или поддръжката трябва да се извършват при изключен мотор и изваден кабел.

Всекидневно обслужване

- 1 Проверете дали всички съединители, връзки и кабели са чисти и в изправност. Използвайте четка или кърпа и почистете, смажете контактните щифтове със спрей за смазване и почистване. Също така смажете изтукките на водните съединения.



- 2 Почистете и смажете движещите се части и пружините на машината, като функцията за заключване на дръжката и пружинният механизъм на водача на предпазния щит на резаца. Пръснете със спрей за почистване и смазване.
- 3 Убедете се, че ренещият диск и предпазният щит на резаца не са повредени и напукани или повредени по какъвто и да било друг начин. Заменете предпазния щит на резаца и/или резаца, ако те са били изложени на ненормално бързо износване. Също така проверете дали водещото колело на предпазния щит на резаца се върти без твърде голяма съпротива, и че резецът е правилно подравнен с предпазния щит на

резаца и триона. При регулиране на частите вижте монтажа и настройките.

- 4 Проверете дали маркучите и кабелите са непокътнати.
- 5 Почистете машината от външната ѝ страна. Не мийте триона със струи под високо налягане.

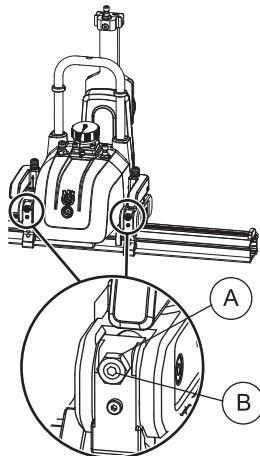
Регулиране на водещите колела

За да работи трионът стабилно и да реже прав срез, четирите водещи колела трябва да легнат върху релсата и да нямат твърде голяма хлабина.

Водещите колела трябва да се регулират на страната, която е показана на фигурата, противоположната страна е фиксирана позиция, която трябва да се регулира само по време на поддръжка в оторизиран сервиз на Husqvarna.

Ако трионът има твърде голяма хлабина, водещите колела трябва да се регулират, както следва:

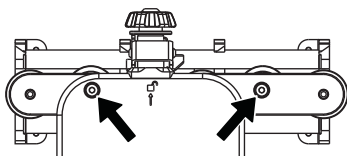
- Използвайте 13 mm гаечен ключ, за да разхлабите гайката (A).
- Завийте стопорния болт (B) с 4 mm Т-шестограм, докато водещите колела са върху релсите и няма повече хлабина.
- За да стегнете стопорния винт задръжте стопорния болт (B) в тази позиция с Т-шестограма, докато затягате гайката (A).



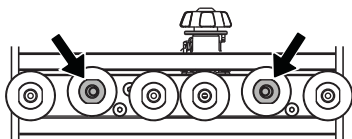
Регулиране на водача на предпазния щит на резеца

За да могат водещите ролки върху предпазния щит на резеца да вървят равномерно без хлабина, те трябва да се регулират правилно. Ако режещия диск не се центрира в предпазния щит на резеца и ако има хлабина на водещите ролки между тръбите на предпазния щит на резеца, те трябва да бъдат регулирани както следва.

- Поставете водача на предпазния щит на резеца между тръбите на предпазния щит на резеца.
- Разхлабете леко двата шестоъгълни винта с 5 mm Т-шестограм, но не ги развивайте напълно



- След това завъртете двата ексцентрични вала, разхлабени от шестоъгълните винтове с 22 mm гаечен ключ, докато те застанат срещу горната тръба на предпазния щит на резеца.



- След това задръжте ексцентричните валове с 22 mm гаечен ключ, докато затягате шестоъгълния винт, за да заключите вала.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

WS 220

	WS 220
Тегло	
Уред за отрязване с трион, kg	19
Предпазен щит на резеца 600 mm, kg	9,5
Предпазен щит на резеца 900 mm, kg	14,0
Общо тегло на релсата, kg	11,0
Размер на режещия диск	
Размер на режещия диск - макс., mm/инчове	900/36
Размер на режещия диск - мин., mm/инчове	500/10
Начален режещ диск - макс., mm/инчове	600/19
Дълбочина на рязане на диска 600 - макс., mm/инча	245/9,6
Дълбочина на рязане на диска 900 - макс., mm/инча	395/15,5
Двигател за задвижване с циркуляра	Праховометалургичен, високочестотен
Изходящо напрежение на шпиндела – макс., kW	6
Силовото задвижване	Задвижване чрез зъбна предавка
Скорост на водим вал, об/мин	0-1150
Система за подаване/контрол	Електрическа/автоматична
Въртящ момент на задвижването на циркуляра - макс., Nm	68
Температура на водното охлаждане при 3,5 l/мин - макс., $\frac{1}{4}$ C	35
Налиягане на водното охлаждане - макс., бара	7
Шумови емисии (вж. забележка 1)	
Равнище на звуковия ефект, измерено в dB (A)	104
Равнище на звуковия ефект, гарантирано L _{WA} dB (A)	105
Равнище на шума (вж. забележка 2)	
Ниво на шума при ухото на работещия, dB(A)	83

Забележка 1: Шумови емисии в околната среда, измерени като звуков ефект (L_{WA}) съобразно EN 15027/A1.

Забележка 2: Ниво на звуковото налягане съгласно EN 15027/A1. Отчетените данни за нивото на звуковото налягане имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,0 dB(A).

Препоръчана скорост на диска



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Рязането при твърде високи обороти може да доведе до повреда на режещия диск и до телесна повреда.

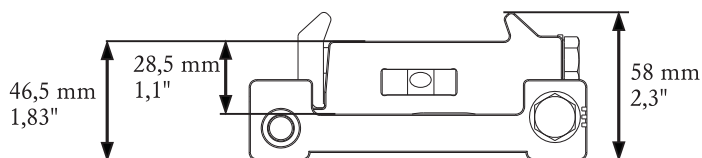
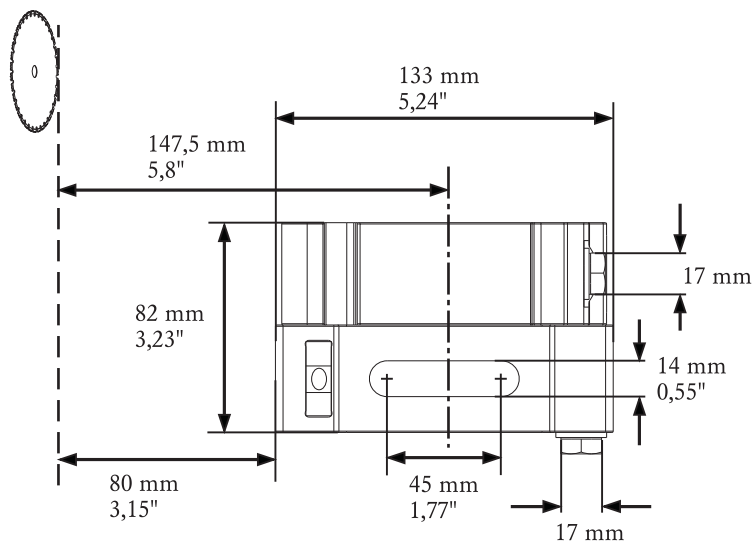
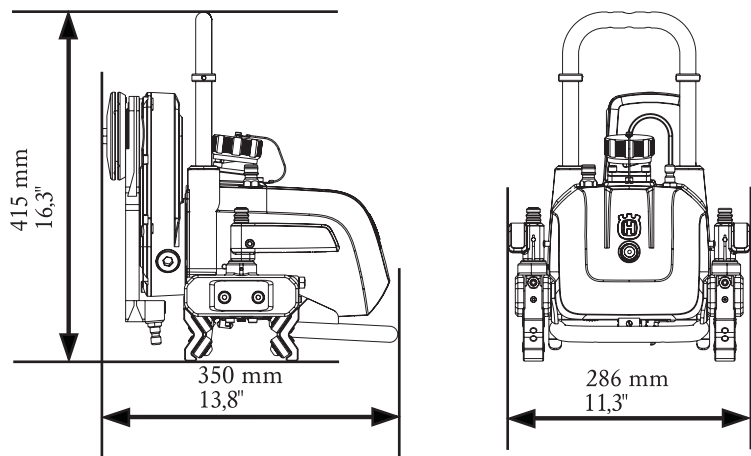
	600 mm (24")	700 mm (28")	800 mm (32 инча)	900 mm (35")
600 об/мин				
700 грт				
800 грт				
900 грт				
1000 грт				
1100 грт				
1150 грт				

Бетон	
	Твърд
	Средна
	Мек

За препоръчвана скорост на диска, моля, свържете се с дистрибуторите на диска.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размери



ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЕО-уверение за съответствие

(Валидно само в рамките на Европа)

Husqvarna AB, Husqvarna, Швеция, тел.: +46-31-949000, удостоверява на собствена отговорност с настоящото, че стенният трион Husqvarna WS 220 HF със серийни номера от 2013 г. и последващи години (годината е ясно обозначена върху табелката за модела, следвана от серийния номер), отговаря на изискванията на ДИРЕКТИВИТЕ НА СЪВЕТА:

- то 17 май 2006 г., "гсвързани с машини" 2006/42/ЕО.
- от 15 декември 2004 "относно електромагнитна съвместимост" 2004/108/ЕЕС.
- от 12 декември 2006, "свързани с електрическо оборудване" 2006/95/ЕС.
- от 8 юни 2011 г. готносно ограничението на определени опасни вещества" 2011/65/ЕС

Използвани са следните стандарти: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-11:2000, EN 15027/A1:2009.

Гьотеборг, 3 февруари 2015 г.



Helena Grubb

Вицепрезидент, Строително оборудване Husqvarna AB

(Оторизиран представител на Husqvarna AB и отговорник за техническата документация.)

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ

Символи на інструменті:

НЕБЕЗПЕЧНО!

Використовується, якщо існує ризик серйозної травми чи смерті користувача, або значних пошкоджень навколишніх об'єктів внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.

Перед користуванням інструментом уважно прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що Ви зрозуміли всі вказівки.

Обов'язково вдягайте:

- Дозволені захисний шолом
- Дозволені захисні навушники
- Перевірені захисні окуляри або прозорий щиток
- Дихальна маска чи респіратор

Огляд та технічне обслуговування слід проводити при зупиненому двигуні та електричній вилці, вимкнутій із розетки електромережі.

Цей виріб відповідає належним вимогам ЄС.

Екологічне маркування.

Символи на виробі або його упаковці показують, що з цим виробом не можна поводитись як із побутовими відходами. Його треба здавати у відповідний пункт виймання на переробку для виймання електричного та електронного устаткування.

Забезпечуючи правильний догляд за цим виробом, ви можете допомогти нейтралізувати потенційний негативний вплив на довкілля та людей, який в іншому разі може виникнути через неправильну утилізацію виробу.

Детальніше про переробку цього виробу дізнайтесь у органах місцевого самоврядування, місцевій службі з приймання виробів на переробку чи в крамниці, де ви купили цей виріб.

Інші позначення на інструменті відповідають вимогам спеціальних сертифікатів для певних ринків.



Описання рівнів попередження

Існує три рівні попередження.

НЕБЕЗПЕЧНО!



НЕБЕЗПЕЧНО! Використовується, якщо існує ризик травмування користувача або пошкодження навколишніх об'єктів внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.

ВАЖЛИВО!



ВАЖЛИВО! Використовується, якщо існує ризик травмування користувача або пошкодження навколишніх об'єктів внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.

УВАГА!

УВАГА! Використовується, якщо існує ризик пошкодження навколишніх об'єктів або пристрою внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.

Зміст

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ	
Символи на інструменті:	30
Описання рівнів попередження	30
ЗМІСТ	
Зміст	31
ПРЕЗЕНТАЦІЯ	
Шановний користувачу,	32
Конструкція та функції	32
WS 220	33
ЩО Є ЩО?	
Деталі настінної пилки	34
УСТАТКОВАННЯ ДЛЯ БЕЗПЕЧНОЇ РОБОТИ ПРИБОРУ	
Загальне	35
КОРИСТУВАННЯ	
Захисне спорядження	36
Загальні правила безпеки	36
Техніка безпеки	37
Перед різанням	39
Основні прийоми роботи	39
МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ	
Змонтуйте настінні кріплення	42
Установіть настінні кріплення, як вказано нижче.	42
Дзеркальне розміщення кріпильних скоб .	43
З'єднання рейок	43
Монтаж рейки	44
Пилка	44
Установіть пилку на рейку.	45
Установлення диска	45
Установлення кожуха диска	46
Під'єднання силового агрегату	49
ПУСК ТА ВИМИКАННЯ	
Перед початком роботи	50
Дистанційне управління	50
Вимкнення	52
Розбирання і чистка	52
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	
Обслуговування	53
Обслуговування	53
Щоденне технічне обслуговування	53
Регулювання напрямних шківів	53
Регулювання напрямної кожуха диска	54
ТЕХНІЧНІ ДАНІ	
WS 220	55
декларація відповідності стандартам Європейського Союзу	57

ПРЕЗЕНТАЦІЯ

Шановний користувачу,

Дякуємо за користування виробом компанії Husqvarna!

Ми бажємо, щоб Ви були задоволені цим виробом і щоб він надовго став Вашим помічником. Придбання нашого виробу надає вам право на отримання професійної допомоги з ремонту та обслуговування. Якщо продавець, у якого ви придбали інструмент, не є одним із наших уповноважених дилерів, дізнайтеся у нього адресу найближчої майстерні з обслуговування.

Ми сподіваємося, що цей посібник користувача буде корисним для вас. Переконайтеся, що він завжди знаходиться поблизу на робочому місці. Дотримуючись викладених у ньому вказівок (щодо користування, обслуговування, догляду та ін.), Ви продовжите термін служби інструменту та зможете згодом вигідніше його продати в разі потреби. Якщо Ви продасте інструмент, обов'язково передайте покупцеві і цей посібник користувача.

Більш ніж 300 років інновацій

Традиції шведської компанії Husqvarna AB походять із 1689 року, коли шведський король Карл XI наказав спорудити фабрику для виробництва мушкетів. В той час вже було закладено фундамент для розвитку інженерних навичок, що зумовило розробку деяких із найкращих у світі примірників продукції в таких галузях, як мисливська зброя, велосипеди, мотоцикли, домашнє приладдя, швейні машини та прилади для роботи на відкритому просторі. Компанія Husqvarna є світовим лідером із виробництва електроприладів для роботи на відкритому просторі, що використовуються у лісництві, для догляду за парками, галявинами та садами, а також у виробництві звичайного та алмазного різального обладнання для будівництва та галузі обробки каменю.

Відповідальність власника

Власник/роботодавець є відповідальним за наявність у користувача достатніх знань для безпечного використання пристрою. Дуже важливо, щоб наглядач та користувач прочитали та зрозуміли інформацію, викладену в цьому посібнику. Вони повинні знати та розуміти наступне:

- Інструкції з безпеки під час використання
- Сферу застосування та існуючі обмеження використання пристрою.
- Вимоги до використання та догляду за пристроєм.

Національне законодавство може регулювати використання цієї машини. Перед запуском машини знайдіть, в якому законі описується місце, де будуть проводитися роботи.

Застереження виробника

Уся інформація та характеристики, викладені у посібнику користувача є дійсними на момент надання цього посібника користувачу до друку.

Після опублікування цього посібника компанія Husqvarna може видавати додаткові відомості щодо безпечної експлуатації цього виробу. Власник зобов'язаний дотримуватися найбезпечніших способів експлуатації.

Стратегія Husqvarna AB – постійна розробка нових виробів, а тому він залишає за собою право змінити конструкцію і зовнішній вигляд виробів без попереднього повідомлення.

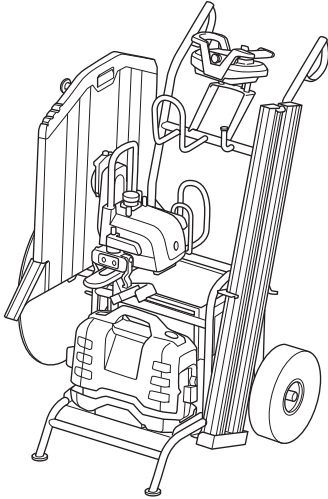
Конструкція та функції

WS 220 – рейкова настінна пилака із сегментованим алмазним різальним диском, призначена для різання твердих матеріалів, таких як залізобетон, камінь і цегла. При розробці WS 220 велику увагу було приділено вазі виробу і зручності в користуванні, щоб покращити і спростити робоче середовище оператора. Завдяки низькій вазі, компактній конструкції та потужному двигуну з високою частотою обертання настінна пилака WS 220 може впоратися з більшістю робіт. Ця пилака розрахована на диски 600–900 мм (mm) і може розрізати стінки до 390 мм (mm) завтовшки. Різальна система зберігається на компактному транспортному візку, за допомогою якого можна транспортувати її до робочого місця і назад.

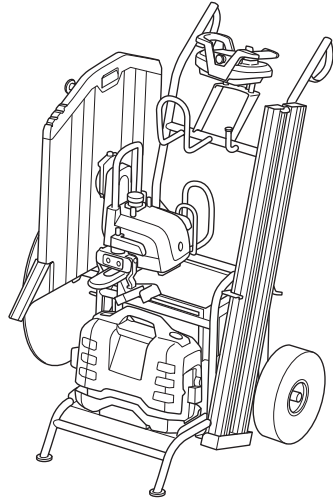
Настінна пилака призначена для різання твердих конструкцій, наприклад бетону чи арматури. Будь-яке інше використання виробу, окрім описаного в цьому посібнику, є забороненим. Для безпечної експлуатації цього виробу оператор зобов'язаний уважно прочитати цей посібник. Додаткову інформацію можна отримати у вашого дилера або безпосередньо в компанії Husqvarna.

Нижче перелічено деякі з особливих рис вашого пристрою.

WS 220



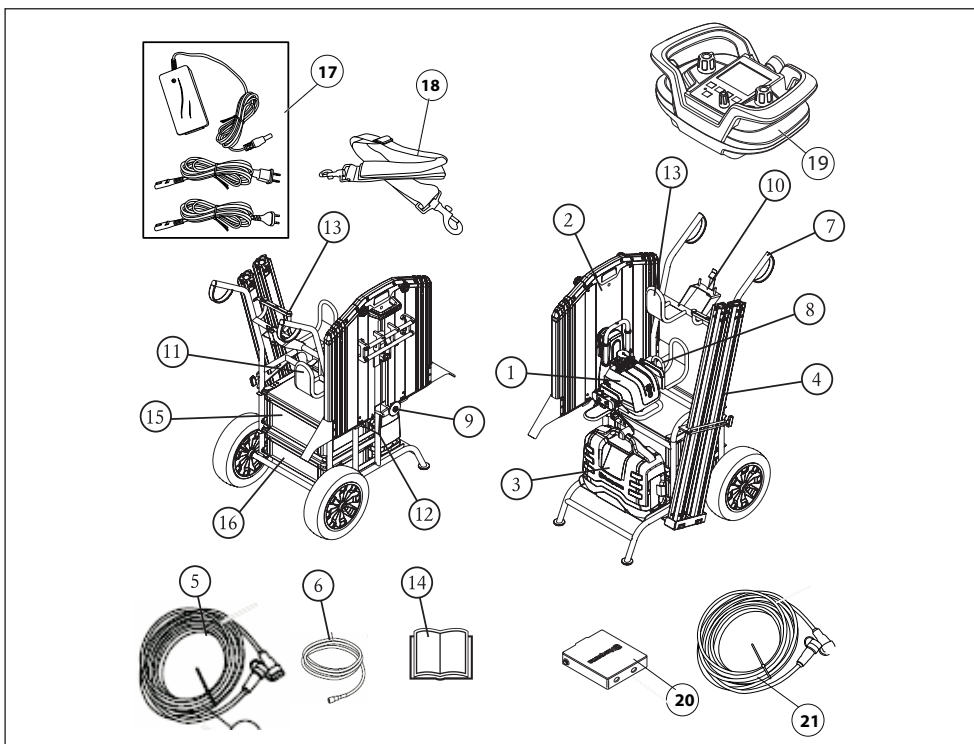
- Дистанційне управління пристроєм по радіо для оптимальної мобільності та контролю.
- Коротка відстань між диском і напрямною рейкою для прямішого розрізу.
- Запобіжна фрикційна муфта для всіх рухомих компонентів.
- Напрямом обертання диска можна управляти за допомогою дистанційного управління, яке дозволяє обирати напрям водяного струменю.
- Обладнано автоматичним гальмом диска, яке зупиняє диск за кілька секунд.
- Усе обладнання можна легко транспортувати за допомогою компактного транспортного візка, який входить до комплекту.



Повна різальна система для виконання роботи зберігається на компактному транспортному візку, що входить до комплекту, та містить такі компоненти:

- 1 Компактний транспортний візок
- 2 Пилка
- 3 Рейки, 2 x 1084 мм (мм)
- 4 Кожух диска, 600 мм (мм)
- 5 Силовий агрегат PP 220
- 6 Кабель живлення
- 7 Водяний шланг, 8 м (м)
- 8 Коробка з аксесуарами, в якій знаходяться 2 настінні кріплення, напрямна кожуха диска та інші аксесуари
- 9 Коробка для зберігання, дистанційне управління

ЩО Є ЩО?



Деталі настінної пилки

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Пилка | 12 Тримач, пристрій захисного відключення |
| 2 Кожухи для ножа | 13 Тримач, ручний різальний інструмент |
| 3 Блок живлення | 14 Посібник користувача |
| 4 Напрямна рейка | 15 Коробка для зберігання, дистанційне управління |
| 5 Кабель живлення | 16 Коробка для зберігання, аксесуари |
| 6 Водяний шланг | 17 Акумулятор |
| 7 Транспортний візок | 18 Регульований ремінець для перенесення |
| 8 Піднімальне вушко | 19 Дистанційне управління |
| 9 Кріплення диска | 20 Зарядний пристрій |
| 10 Тримач дистанційного управління | 21 Кабель CAN |
| 11 Шлангова і кабельна арматура | |

УСТАТКОВАННЯ ДЛЯ БЕЗПЕЧНОЇ РОБОТИ ПРИСТРОЮ

Загальне

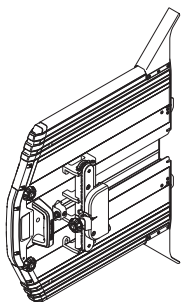
В цьому розділі описано спорядження для безпечної роботи і його призначення, та пояснено, як потрібно проводити перевірку та обслуговування для правильного функціонування цього спорядження. Дивіться розділ "Що є що?", щоб побачити, де на інструменті знаходиться це спорядження.



НЕБЕЗПЕЧНО! Ніколи не використовуйте інструмент із дефектами спорядження для безпечної роботи! Захисне обладнання необхідно перевіряти та обслуговувати. Дивіться вказівки в розділі під заголовком «Перевірка, догляд та обслуговування захисного обладнання». Якщо ваш пристрій не пройшов усі перевірки, його треба відвезти до сервісної майстерні для ремонту.

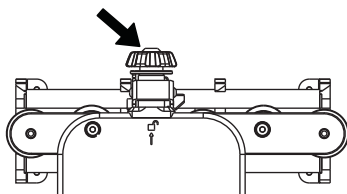
Кожух для ножа

Під час різання завжди потрібно використовувати кожух диска. Переконайтеся, що кожух диска в робочому стані, а зовнішні секції можуть бути зафіксовані на місцях. Також переконайтеся, що напрямна кожуха диска правильно відрегульована і що блокувальний пристрій у напрямній кожуха диска для пилки в робочому стані (див. розділ про регулювання напрямної кожуха диска). Перевірте, щоб диск не торкався кожуха диска і був відцентрований у ньому.



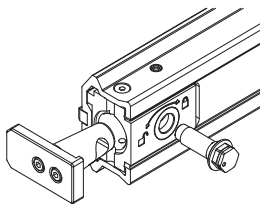
Фіксатор кожуха диска

Переконайтеся, що гвинт напрямної кожуха диска закритий, коли надягається кожух диска.



Наконечник на рейці

Переконайтеся, що на кінцях рейки встановлені наконечники, щоб пилка не з'їхала з рейок.

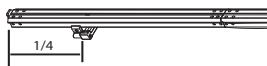


Блок живлення

Обов'язково перевірте захисне обладнання на силовому агрегаті, який входить до комплекту. Див. «Посібник користувача силовим агрегатом».

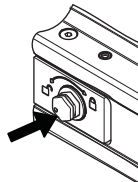
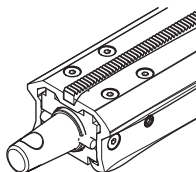
Настінне кріплення

Надягніть настінні кріплення на рейку приблизно на 1/4 відстані. При різанні необхідно використовувати не менше двох настінних кріплень; якщо разом скріплено кілька рейок, необхідно використовувати одне настінне кріплення для кожної секції рейки.



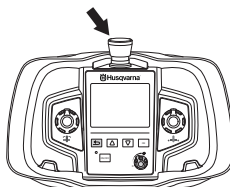
Напрямна рейка

Переконайтеся, що стики рейок зібрані правильно та ексцентриковий болт затягнутий.



Дистанційне управління

Кнопка «Стоп» вмикає дистанційне управління і зупиняє пилку.



КОРИСТУВАННЯ

Захисне спорядження

Загальне

Не користуйтеся інструментом, якщо у разі нещасного випадку немає можливості покликати на допомогу.

Особисте захисне спорядження.

Кожного разу при роботі з інструментом необхідно користуватися відповідним особистим захисним спорядженням. Особисте захисне спорядження не може повністю ліквідувати небезпеку травмування, але при нещасному випадку воно знизить ступінь важкості травми. Зверніться до продавця по допомогу у виборі правильного спорядження.



НЕБЕЗПЕЧНО! Під час використання інструментів для шліфування чи формування матеріалу (різців, шліфувальних станків, дрелей) утворюється пил та випари, які можуть містити небезпечні хімічні речовини. З'ясуйте склад матеріалу, який збирається обробити, і використовуйте відповідний респіратор.

Надто довга робота при сильному шумі може спричинити погіршення слуху. Отже, завжди користуйтеся відповідними захисними навушниками. Працюючи у захисних навушниках, прислухайтесь до попереджувальних сигналів та до окликів. Вимкнувши двигун пристрою, обов'язково відразу ж знімайте захисні навушники.

Завжди є ризик пошкодженнь роздавлюванням під час роботи на обладнанні, яке має деталі, що рухаються. Надягайте захисні рукавиці щоб уникнути пошкодженнь тіла.

Обов'язково вдягайте:

- Дозволений захисний шолом
- захисні навушники
- Перевірені захисні окуляри або прозорий щиток
- Дихальна маска чи респіратор
- Міцні, не ковзаючі рукавиці.
- Добре припасований, міцний та зручний одяг, що забезпечує повну свободу рухів.
- Надягайте захисне взуття зі сталевим носком та неслизькою підшоною.

Необхідно слідкувати, щоб у рухому частину інструмента не затягло одяг, довге волосся чи прикраси. Користуйтеся захисними головними уборами, під які можна повністю сховати довге волосся.

Інше захисне спорядження



НЕБЕЗПЕЧНО! Під час роботи з пристроєм можуть з'явитися іскри, що може викликати пожежу. Слід завжди мати нагохваті відповідне протипожежне обладнання.

- Протипожежне обладнання
- Завжди тримайте аптечку під рукою.

Загальні правила безпеки



НЕБЕЗПЕЧНО! Прочитайте всі попередження та інструкції з техніки безпеки. Порушення цих інструкцій та попереджень може призвести до ураження електричним струмом, займання чи серйозної травми.

Цей розділ описує основні правила безпеки при користуванні механічною пилюкою. Ця інформація в жодному разі не замінить професійних навичок та досвіду. Якщо виникла ситуація, коли ви не впевнені у власній безпеці, зупиніться та зверніться за порадою до фахівця. Зверніться до вашого дилера, центру обслуговування чи досвідченого користувача. Не беріться за виконання роботи, якщо ви не маєте достатньої впевненості!

- Перед користуванням інструментом уважно прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що Ви зрозуміли всі вказівки.
- Цей пристрій призначений виключно для використання разом із силовими агрегатами Husqvarna PP 220. Перш ніж приступити до роботи з пристроєм, уважно прочитайте Посібник користувача, що постачається разом із блоком живлення. Забороняється використовувати пристрій не за призначенням.
- Машина може привести до серйозного травмування. Прочитайте уважно інструкції з безпеки. Дізнайтесь як використовувати машину.
- Машина розроблена та призначена для різання бетону, цегли і різноманітних кам'яних матеріалів. Будь-яке інше застосування є неправильним.
- Пам'ятайте, що саме ви, користувач, є відповідальним за те, щоб люди та їхнє майно не наражалися на небезпеку та не страждали від нещасних випадків.
- Всі оператори повинні бути підготовленими для роботи на машині. Власник відповідає щодо забезпечення підготовки операторів.
- Слідкуйте за тим, щоби пристрій був чистий. Усі помітки та позначки мають бути чіткими та розбірливими.

КОРИСТУВАННЯ



НЕБЕЗПЕЧНО! Використовується, якщо існує ризик серйозної травми чи смерті користувача, або значних пошкоджень навколишніх об'єктів внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.

Ніколи не дозволяйте дітям або непідготовленим людям використовувати пристрій або здійснювати його технічне обслуговування. Забороняється користування цим пристроєм будь-кому іншому без попередньої перевірки розуміння змісту цього посібника користувача.

В жодному разі не користуйтеся інструментом, якщо Ви втомлені, вживали спиртні напої, чи приймаєте ліки, що можуть негативно вплинути на Ваш зір, свідомість чи координацію рухів.



НЕБЕЗПЕЧНО! Внесення змін чи використання аксесуарів, не схвалених виробником, може призвести до травми користувача чи інших людей, або до смертельних наслідків.

Не вносите змін до цього виробу чи використовуйте його, якщо виявиться, що до нього були внесені зміни іншими особами.

Заборонено використовувати несправні інструмент, акумуляторну батарею або зарядний пристрій. Дотримуйтеся інструкцій з перевірки, догляду та обслуговування, що наведені у цьому посібнику. Деякі заходи з догляду та обслуговування повинні здійснюватися спеціально підготовленими фахівцями. Див. інструкції під заголовком «Технічне обслуговування». Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

Техніка безпеки

Не використовуйте інструмент, попередньо не ознайомившись з Посібником користувача.

Безпека робочої зони

- Завжди перевіряйте зворотній бік стіни, де буде виходити диск під час різання наскрізь. Загородіть та обезпечте цю територію, щоб запобігти травмуванню людей чи пошкодженню матеріалу.
- Завжди перевіряйте і розмічайте, де проходять газові труби. Різання поблизу газових труб завжди тягне за собою небезпеку. Зважаючи на ризик вибуху, переконайтеся, що під час різання не виникає іскріння. Залишайтеся сконцентрованим і зосередьтесь на завданні. Недбалість може призвести до серйозної травми або смерті.

- Переконайтеся, що жодні труби, шлангу або електричного кабелю не присутньо в робочій зоні матеріалу, який підлягає різанню.
- Перевірте, чи електричні кабелі в робочій зоні знаходяться під напругою.
- Переконайтеся, що від час роботи пристрою в радіусі 4 м (m) (15 футів (ft)) від нього немає людей чи тварин.
- Не користуйтеся інструментом в погану погоду - наприклад, в густий туман, дощ, сильний вітер, коли дуже холодно тощо. Робота в погану погоду втомлює, а також створює додаткову небезпеку, наприклад, слизькі поверхні.
- Переконайтеся, що робоча зона має достатнє освітлення для утворення безпечного робочого середовища.
- Завжди переконайтеся, що зайняли надійне, безпечне та стійке робоче положення.

Електробезпека



НЕБЕЗПЕЧНО! Під час використання електроприладів завжди існує загроза враження струмом. Уникайте несприятливих погодних умов і контакту із громовідводами та металевими предметами. Щоб уникнути пошкоджень, завжди дотримуйтеся інструкцій із Посібника користувача.

- Ніколи не переносьте пристрій, тримаючи його за кабель, і не витягуйте штепсель, смикаючи за кабель.
- Пильнуйте, щоб усі кабелі були подалі від води, мастил і гострих кутів. Переконайтеся, що кабель не здавлено дверима, огорожено або чимось схожим. У такому випадку цей об'єкт може бути під напругою.
- Переконайтеся, що кабелі неущкожені та в гарному стані. Використовуйте кабель, призначений для використання надворі.
- Ніколи не користуйтеся інструментом, якщо пошкоджено кабель або штепсель; натомість віддайте його в уповноважену сервісну майстерню для ремонту.
- Пристрій слід з'єднувати з розеткою, яка має заземлення.
- Перевірте, щоб напруга мережі відповідала тій, яка вказана на таблиці з паспортними даними пристрою.
- Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, приміром, трубами, радіаторами, кухонними витяжками та холодильниками. Якщо ваше тіло заземлене, ризик ураження електричним струмом збільшується.

КОРИСТУВАННЯ

Особиста безпека

- Ніколи не залишайте інструмент з увімкнутим двигуном без нагляду.
- Ніколи не виконуйте різання, якщо у Вас немає можливості дотягнутися до кнопки аварійної зупинки на дистанційному управлінні чи силовому агрегаті. Прочитайте Посібник користувача силовим агрегатом.
- Під час роботи із приладом переконайтеся у присутності поблизу іншої особи, щоб у разі нещасного випадку можна було покликати на допомогу.
- Люди, які повинні знаходитися в безпосередній близькості від пристрою, повинні використовувати необхідне захисне обладнання, включаючи засоби захисту органів слуху, оскільки рівень шуму при різанні перевищує 85 дБ (A) (dB(A)).
- Будьте обережними під час підйому обладнання. Піднімаючи важкі предмети Ви ризикуєте отримати травми защемленням чи інші uszkodження.
- Люди й тварини можуть відвернути вашу увагу, і ви можете втратити контроль над інструментом. Тому завжди зосереджуйтеся на завданні.
- Необхідно слідкувати, щоб у рухому частину інструмента не затягло одяг, довге волосся чи прикраси.

Використання та догляд

- Переконайтеся, що кожух диска не пошкоджений і правильно встановлений.
- Забороняється користуватися ножами, які не є спеціально призначеними для цього пристрою. Порадьтеся зі своїм дилером Husqvarna та виберіть ті диски, які найкраще вам підходять.
- Забороняється використовувати пошкоджені або зношені диски.
- Забороняється встановлювати або знімати диск чи кожух диска, не відключаючи кабель живлення пилки.
- Зажди, перш ніж витягувати шнур живлення з розетки, вимкнути силову установку та дочекайтеся повної зупинки двигуна.
- Забороняється виконувати різання без кожуха диска
- Перевіряйте, щоб леза не торкалися нічого, коли пристрій запускається.
- Не наближайтеся до диску під час роботи двигуна.
- Завжди слід застосовувати охолодження водою. Це охолоджує ножі та подовжує їх строк служби, а також запобігає накопичуванню пилу.

- Перевірте, чи всі зчеплення, з'єднання та кабелі є непошкодженими та чистими.
- Чітко розмічуйте всі заплановані розрізи перед початком різання, плануйте роботу так, щоб вона проходила безпечно для персоналу та машини.
- Надійно закріпіть бетонні блоки перед різанням. Якщо немає можливості переміщати в контрольованих умовах розрізані матеріали великої ваги, вони можуть спричинити серйозні пошкодження пристрою і призвести до травмування людей.
- Не виконуйте різання, якщо є ризик падіння блоку на диск. Якщо блок упаде на диск, що обертається, він може спричинити пошкодження пристрою і призвести до травмування людей. Використовуйте клини або подібні засоби, щоб запобігти падінню блоків під час різання.
- Не прикладайте силу до електроінструмента. Використовуйте інструмент, що підходить для ваших потреб. Інструмент краще, безпечніше та швидше виконає ту роботу, для якої він призначений.

Транспортування та зберігання

- Уся система постачається на компактному і зручному транспортному візку. Транспортний візок сконструйований таким чином, що всі деталі можна знімати з візка і монтувати на нього окремо. Якщо можливо підвезти транспортний візок безпосередньо до робочого місця, силовий агрегат можна залишити на візку для захисту.
- Завжди вимикайте силовий агрегат та витягуйте штепсель з мережі живлення перед переміщенням обладнання.
- Перед транспортуванням і зберіганням зніміть диск і кожух диска.
- Зберігайте механічну пилку у місцях не доступних дітям та стороннім особам.
- Якщо є ризик замерзання, необхідно злити всю охолоджувальну воду, що залишилася у пристрої.
- Рукоятки транспортного візка можна використовувати як бігунки при підйомі його до кузовів вантажних автомобілів тощо, для чого потрібно покласти рукоятки на кузов і штовхнути візок на них.

Перед різанням

Зв'яжіться з керівником об'єкта, щоб обговорити різальні роботи та план їх виконання. Перевірте, чи дозволяється перерізування кутів.

Переконайтеся, що на місці різання немає газових або інших труб та електричних кабелів.

Якщо існує ризик їх наявності, треба перевіряти ділянку кожного прорізу, щоб запобігти пошкодженню ліній.

Також переконайтеся, запитавши в керівника об'єкта, що поруч із ділянкою різання не проводяться жодні роботи. Загородіть та убезпечте ділянку різання, відвівши для безпечної відстані не менше 4 м (м), щоб запобігти травмуванню людей чи пошкодженню матеріалів.

Переконайтеся, що з вирізаним блоком можна буде легко впоратися; розділяйте його на менші частини, щоб їх було легше виїняти.

Перед початком роботи перевірте наявність відповідних місць подачі електрики та води. За необхідності встановіть відповідне робоче освітлення.

Переконайтеся, що робоча ділянка чиста і добре організована, щоб роботу можна було виконати в безпечний спосіб, і що промивальну воду є куди відвести.

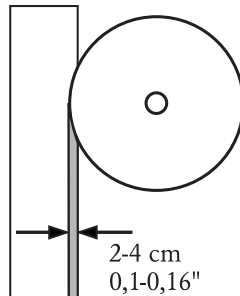
Ножі

Якщо ви змінюєте диск, щоб глибше розрізати той самий проріз, переконайтеся, що товщина диска відповідає ширині прорізу.

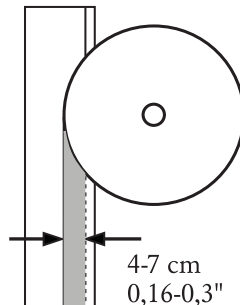
Основні прийоми роботи

Пересування настінної пилки управляється за допомогою дистанційного управління.

- Напрямок обертання диска може бути вибраний оператором, що означає, що струмінь води може бути спрямований у бананому напрямку незалежно від того, куди повернута пилка на рейці. Використовуйте потрібну кількість охолоджувальної води для системи та диска. Охолоджувальна вода для диска охолоджує сегменти і зв'язує пил, що утворюється при різанні. Потік води можна відрегулювати за допомогою регульовального крану.
- Завжди починайте з того, що зробіть проріз 2–4 см (см) (0,8–1,6 дюйма (")) завглибшки. Його треба робити з нижчою швидкістю подачі, ніж максимально можлива, щоб гарантовано зробити прямий проріз.

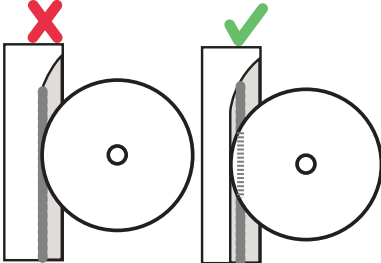


- Потім можна робити глибші прорізи приблизно 4–7 см (см) (1,6–2,8 дюйма (")) завглибшки. Глибину треба визначати окремо для кожного випадку залежно від таких факторів, як твердість бетону, кількість та розміщення арматури тощо.
- При виконанні цих прорізів швидкість поздовжньої подачі має бути максимальною для оптимальної роботи інструменту. Швидкість подачі буде автоматично регулюватися процесором, який постійно змінює швидкість, щоб досягнути оптимальної ефективності розпилювання.



КОРИСТУВАННЯ

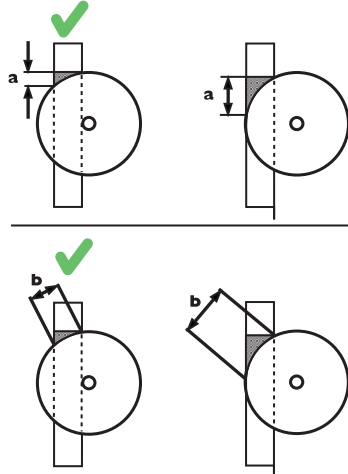
- Якщо пристрій працює на однофазному струмі, допустима вихідна потужність зменшується і глибина різання повинна бути зменшена порівняно з роботою на трифазному струмі. На практиці рекомендується зменшувати глибину різання вдвічі.
- Часто більш раціональним за використанням часу буде зробити кілька неглибоких прорізів, ніж один глибокий. Для неглибоких прорізів створюється менша поверхня різання, тому до сегментів диска прикладається вищий тиск, що допомагає підтримувати гостроту диска. При поздовжньому різанні арматурного стрижня важливо різати його згідно з малюнком, щоб підтримувати гостроту диска. В усіх інших відношеннях проріз має бути настільки неглибоким, наскільки це можливо. Також можна починати різання з іншого кінця прорізу, оскільки невідомо, чи арматурний стрижень збігається з прорізом по всій довжині.



- У випадках, коли стіна тонша за максимальну глибину диска, доцільно подавати диск якомога глибше після того, як він пройде крізь стіну. У такому випадку поверхня різання зменшується і тиск на сегменти диска зростає. Також доцільно працювати таким чином у випадках, коли не допускається перерізання, оскільки «клин», що залишається після розпилювання, стає меншим.

a = відстань перерізання

b = поверхня різання

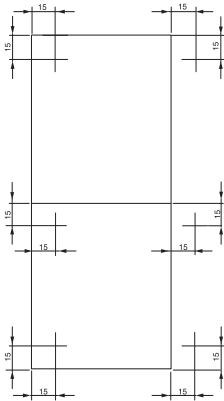


- Кожух диска під час роботи завжди має бути встановлений на пилці. Якщо кожух диска торкається стелі, наприклад, під час перерізання дверного прорізу, одна з боковин кожуха може бути тимчасово демонтована.
- Якщо перерізання не допускається, можна використовувати ручний різальний інструмент після завершення різання стіни і вирізати «клин», що залишився, із заднього боку бетонного блоку. Ручні різальні інструменти K 6500 і K 6500 RING можна підключити безпосередньо до нижньої розетки на PP 220. На транспортному візку також є спеціальне місце для ручного різального інструменту.
- Після завершення різання диск повністю виймається із прорізу, після чого обертання диска і подача води вимикаються. Примітка! Не допускайте обертання диска без тиску в прорізі впродовж тривалого часу, бо він швидко затупиться.

КОРИСТУВАННЯ

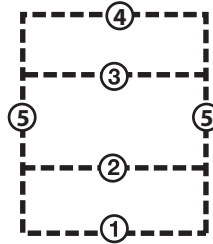
Різання блоків

- Перед розпилюванням треба оцінити розмір блоків, із яким можна впоратися з огляду на безпеку, вантажність і переміщення. Наприклад, під час прорізання дверного прорізу може бути зручним поділити його на 4 блоки.
- Рейки симетричні, тому можна різати з обох боків рейки, не переставляючи її чи настінні кріплення. Інколи це можна використовувати під час розділення більшого блока на менші секції.
- Настінні кріплення закріплюються в стіні за допомогою розширювальних болтів. Отвори для них мають бути розташовані на відстані приблизно 150 мм (mm) (5,9 дюйма (')) від прорізу. В кутах один отвір можна використовувати і для вертикальних, і для горизонтальних розрізів (див. малюнок). Настінні кріплення не можна кріпити на частині, яку буде вирізано.



- Отвори висвердлюються під розширювальні болти M10 згідно з рекомендаціями виробника болтів.
- Під час вирізання простого прямокутного блока зі стіни спочатку робиться нижній горизонтальний розріз. Після цього робиться верхній горизонтальний розріз. Потім робляться два вертикальні розрізи. Примітка! Якщо нижній горизонтальний розріз робити останнім, вирізаний блок впаде на диск і придавить його.

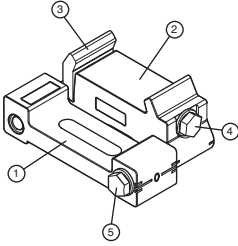
- На малюнку нижче показана відповідна процедура роботи при розпилюванні з поділом на 3 секції.



- Вбивайте клини після кожного розрізу: два з боку пилки і один зі зворотнього боку, щоб блок завжди був закріплений.
- Коли робиться останній розріз, рейка має бути встановлена на стабільній стіні (не на блоці, який вирізається). Використовуйте пластикові клини, які входять до комплекту.
- Переконайтеся, що блок, який вирізається, надійно закріплений, до того як починати різати. Вирізані блоки дуже ванкі та можуть завдати пошкоджень людям та обладнанню, якщо поводитися з ними неправильно.

МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

Змонтуйте настінні кріплення

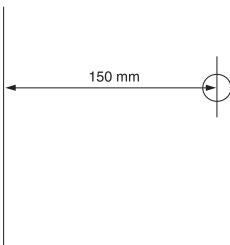


- 1 Найближча до стіни половина кріпильної скоби має жолобки для розширювальних болтів, а також спиртовий рівень для горизонтального встановлення кріпильної скоби.
- 2 Половина кріпильної скоби, в якій закріплюється рейка, має спиртовий рівень для вертикального встановлення.
- 3 Підпружинена затискна шайба. За допомогою затискної шайби рейка кріпиться до кріпильної скоби, що дозволяє замкнути рейку в кріпильній скобі, спрощуючи встановлення.
- 4 Стопорний гвинт для затягування затискної шайби.
- 5 Стопорний гвинт для коригування кута. Зазвичай, дві половини мають бути встановлені в нейтральне положення, при якому диск розташовується під кутом 90° до бетонної поверхні, яка має бути розрізана. Однак це положення можна змінити, наприклад для розрізання нерівної бетонної поверхні.

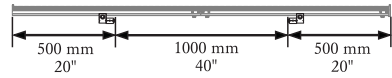
Установіть настінні кріплення, як показано нижче.

Кріпильні скоби можуть бути розміщені на будь-якому кінці рейки за допомогою затискача і шайби.

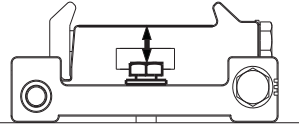
Позначте лінію різання та отвори для розширювальних болтів приблизно у 150 мм (мм) (5,9 дюйма (")) від лінії різання.



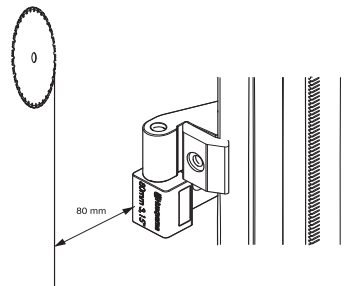
Кріпильні скоби повинні бути розташовані на відстані приблизно у 1/2 довжини рейки одна від одної, а відстань від кріпильної скоби до кінця рейки має становити приблизно 1/4 довжини рейки.



- Просвердліть отвори для розширювальних болтів згідно з інструкціями виробника. Обов'язково використовуйте кріпильні елементи відповідно до матеріалу, який розрізується. Обладнання для різання постачається в комплекті з розширювальним анкерним болтом M10x40, отвір для якого треба свердлити, використовуючи свердло діаметром 12 мм (mm). Дотримуйтеся інструкцій на упаковці розширювального болта.
- Підвісьте дві кріпильні скоби на розширювальні болти. В комплект обладнання входять болти M10x35 і шайба $\text{r}10,5 \times 22$. Переконайтеся, що головки болтів не виступають над площиною рейки.

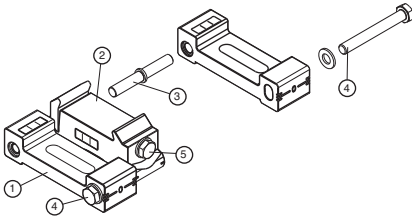


Відстань між кожною кріпильною скобою і лінією різання має бути 80 мм (mm) (3,15 дюйма (")). Якщо лінія різання є точно вертикальною чи горизонтальною, а підтримувальна поверхня рівною, можна використовувати спиртові рівні на кріпильних скобах для точного направлення цих ліній на ранньому етапі, після чого розширювальні болти затягуються з моментом 40 Нм (Nm). В інших випадках необхідно затягувати розширювальні болти тільки після того, як рейка буде встановлена на кріпильних скобах.



МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

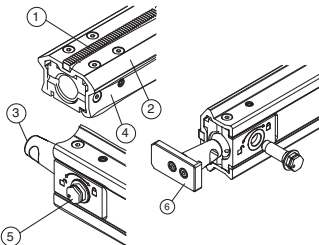
Дзеркальне розміщення кріпильних скоб



Для полегшення доступу до стопорних гвинтів для коригування кута (4) та/або стопорного гвинта затискної гайки (5) кріпильні скоби можуть бути розміщені дзеркально.

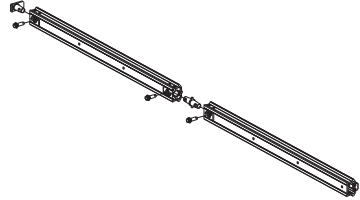
- Зніміть гвинт (4), що з'єднує дві половини кріпильної скоби (1) та (2). Розділіть половини скоби.
- Перемістіть штифт (3) з одного боку половини скоби (2) до іншого боку.
- Притисніть половини скоби одну до одної та з'єднайте їх за допомогою гвинта (4) з протилежного боку. У звичайному положенні монтажна мітка на половині кріпильної скоби (2) має співпадати із нульовою лінією на половині кріпильної скоби (1).

З'єднання рейок

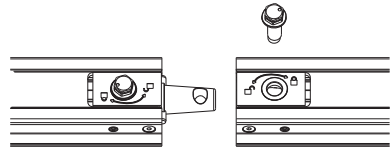


- 1 Зубчаста рейка
- 2 Напрямна призма для напрямних шківів візка пилки.
- 3 Стиковий з'єднувач, рейка
- 4 Затискна поверхня для настінного кріплення.
- 5 Ексцентриковий болт
- 6 Наконечник, рейка

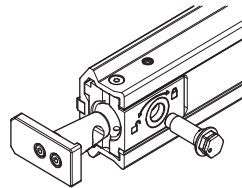
- Установіть стиковий з'єднувач на кінці рейки. Вставте ексцентриковий болт в отвір на нижньому боці рейки. Переконайтеся, що маркування на болті відцентровано над символом відкритого замка. Болт потрібно вставити до кінця, щоб його головка була врівень із рейкою. Зафіксуйте болт, повернувши його за годинниковою стрілкою до символу закритого замка. Затягніть із моментом 40 Нм (Nm).



- Установіть другу рейку до того самого стикового з'єднувача, щоб обидві рейки стикалися. Так само зафіксуйте її іншим ексцентриковим болтом.



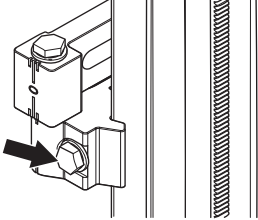
На одному кінці зібраної рейки закріплений наконечник. На іншому кінці встановлюється незакріплений наконечник, як показано на малюнку. Наконечник закріплюється ексцентриковим болтом так само, як стиковий з'єднувач.



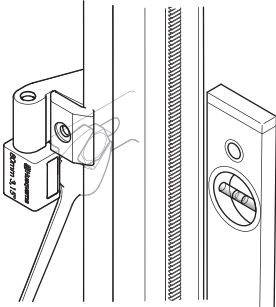
МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

Монтаж рейки

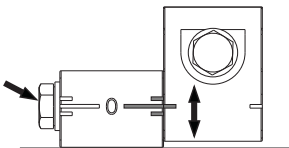
- Переконайтеся, що розширювальний болт не виступає над поверхню рейки на кріпильній скобі.
- Зафіксуйте рейку в обох кріпильних скобах. Відрегулюйте поздовжнє положення рейки і затягніть затискні шайби на кріпильних скобах з моментом 40 Нм (Nm).



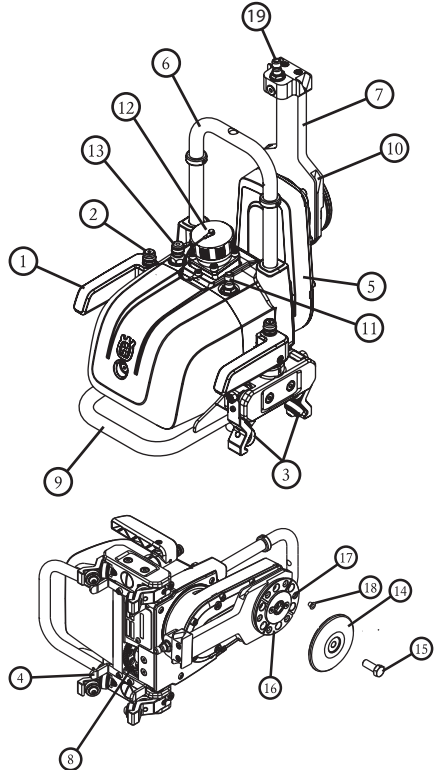
- Переконайтеся, що лінія різання розташована на відстані 80 мм (мм) (3,15 дюйма (')) від кріпильної скоби. Переконайтеся, що розширювальні болти затягнені з моментом 40 Нм (Nm).



- Відкоригуйте кут між диском і бетонною поверхнею, для цього відпустіть стопорний гвинт для коригування кута і встановіть кут між обома половинами кріпильних скоб.



Пилка



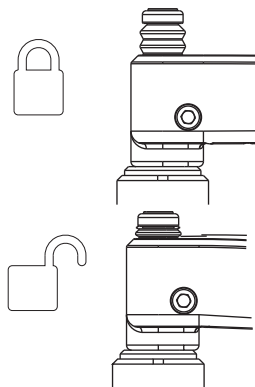
- 1 Ручка затискача
- 2 Кнопка блокування Кнопка на ручці затискача має бути натиснута, щоб звільнити засувка запобіжника і відкрити ручки затискача.
- 3 Направляючі шківів Затягування на рейці за допомогою ручок затискача.
- 4 Управління.
- 5 Різальний маніпулятор Глибина різання контролюється обертанням важеля за допомогою дистанційного управління.
- 6 Кріплення для кожуха диска.
- 7 Напрямний фланець для кожуха диска Можна повернути в положення для транспортування.
- 8 Робоче колесо подачі Пересуває пилку вздовж рейки.
- 9 Ручка
- 10 Напрямний жолобок для кожуха диска

МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

- 11 Зовнішнє підключення води. Під'єднано до підключення води для диска.
- 12 Електричне з'єднання і з'єднання управління
- 13 Вхід охолоджувальної води
- 14 Зовнішній фланець диска
- 15 Болт диска
- 16 Внутрішній фланець диска. При різанні врівень диск надійно вкручується у внутрішній фланець диска.
- 17 Гвинтові різьблення для різання врівень, 6 шт. (pcs).
- 18 Заглушки для різьблення, 6 шт. (pcs).
- 19 Підключення води для диска.

Установіть пилку на рейку.

- Натисніть кнопки блокування на ручках затискача і поверніть ручки від пилки, щоб звільнити напрямні шківів з кронштейна пилки на транспортному візку.
- Підніміть пилку на рейку з відкритими ручками затискача і поверніть її під таким кутом до рейки, щоб колесо подачі було зафіксовано у зубчастій рейці.
- Після цього зафіксуйте пилку на рейці, повернувши ручки затискача назад у напрямку пилки, доки кнопки блокування на ручках не вискочать і напрямні шківів не встануть урівень із рейкою.



Якщо прилад розташовано на вертикальній встановленій рейці, треба починати з фіксації верхньої ручки затискача, оскільки при її фіксації вона підтримує вагу пилки, і зафіксувати нижню ручку стає легше. Переконайтеся, що між напрямними шківів і рейкою немає зазору, а якщо він є, відрегулюйте напрямні шківів. Див. розділ «Регулювання напрямних шківів».



НЕБЕЗПЕЧНО! Виконання різання без надійного закріплення пилки на рейці призводить до смертельних травм.

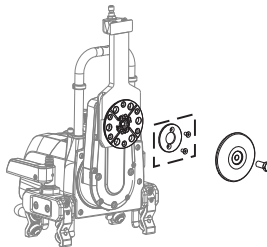
Установлення диска



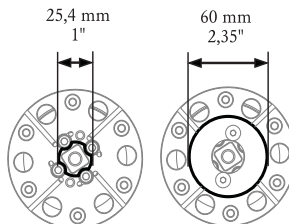
НЕБЕЗПЕЧНО! Забороняється встановлювати або знімати диск чи конус диска, не відключаючи кабель живлення пилки. Недбалість може призвести до серйозних ушкоджень або навіть смерті.

Рекомендується використовувати алмазні диски Husqvarna разом з WS 220. Максимальний початковий розмір диска 600 мм (mm), а максимальний розмір дисків для глибоких розрізів – 900 мм (mm). Зверніться до продавців виробів Husqvarna за рекомендаціями щодо дисків для різних матеріалів.

- Відпустіть болт диска і зніміть зовнішній фланець диска.
- Очистіть затискні поверхні внутрішнього та зовнішнього фланців диска і перевірте, чи немає на них металевої стружки.



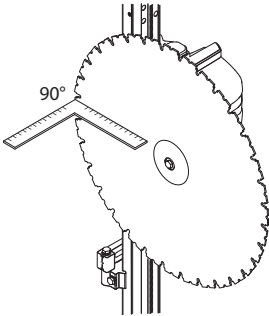
- Також очистіть і перевірте затискні поверхні на диску.
- Внутрішній фланець диска має розпірку втулку для встановленого на заводі диска з центральним отвором діаметром 60 мм (mm), при використанні дисків із центральними отворами діаметром 1 дюйм (") розпірку втулку на 60 мм (mm) можна зняти.



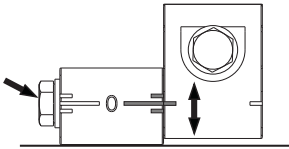
- Перевірте, який напрям обертання треба обрати, зважаючи на струмінь води; при вертикальному різанні може бути корисним спрямувати струмінь води вниз до підлоги.
- Потім установіть диск згідно з напрямком стрілки на диску. Якщо на диску немає стрілки, яка вказує напрям обертання, можна оглянути алмази в сегментах, оскільки відкрита частина алмазів має бути повернута в напрямку обертання диска.

МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

- Направте диск на центральну напрямну і прикладіть до внутрішнього фланця диска, після цього, утримуючи диск на місці, установіть зовнішній фланець диска з болтом диска і затягніть його з моментом 45 Нм (нм).
- Перевірте кут між диском і стіною за допомогою великого косинця. Якщо диск розташовано не перпендикулярно до стіни, це можна виправити за допомогою кріпильних скоб, відпустивши стопорний гвинт для коригування кута і потім установивши відповідний кут кріпильних скоб, щоб диск був у перпендикулярному положенні.

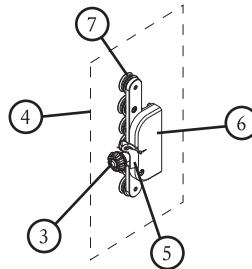
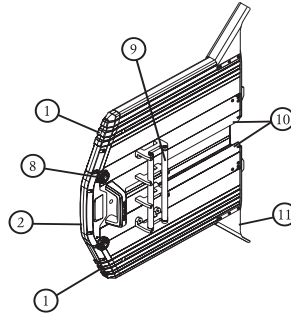


- Відкоригуйте кут між диском і бетонною поверхнею, для цього відпустіть стопорний гвинт для коригування кута і встановіть кут між обома половинами кріпильних скоб.



НЕБЕЗПЕЧНО! Будьте обережні під час збирання диска, щоб уникнути ризику розхитування диска при різанні. Недбалість може призвести до серйозних ушкоджень або навіть смерті.

Установлення кожуха диска



- 1 Зовнішні секції
- 2 Центральна секція
- 3 Кнопка з фіксацією для кожуха диска
- 4 Напрямна кожуха диска
- 5 Фіксатор напрямної кожуха диска. Блокує напрямну кожуха диска.
- 6 Кріплення кожуха диска. Установлюється на кріпленні пилки.
- 7 Напрямний ролик
- 8 Стопорні колеса для зовнішніх секцій
- 9 Напрявні труби
- 10 Бігунки
- 11 Бризковик



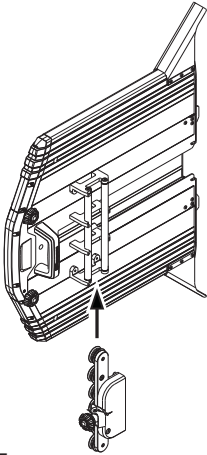
НЕБЕЗПЕЧНО! Забороняється встановлювати або знімати диск чи кожух диска, не відключаючи кабель живлення пилки.

Кожух диска складається із трьох секцій: середньої, яка встановлюється на пилку, і двох зовнішніх секцій, які встановлюються на середню секцію. Зовнішні секції рівносторонні та можуть встановлюватися з будь-якого боку центральної секції.

- Вставте напрямну кожуха диска між трубами на конусі диска.

МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

- Переконайтеся, що напрямні шківни на напрямній кожуху диска вільно обертаються між трубами.

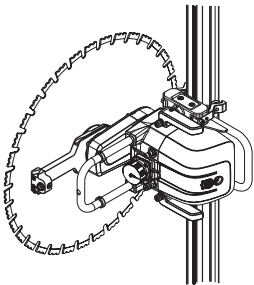


- Якщо напрямна кожуха диска входить між труб із зазором, напрямні ролики треба відрегулювати. Див. розділ «Регулювання напрямної кожуха диска».

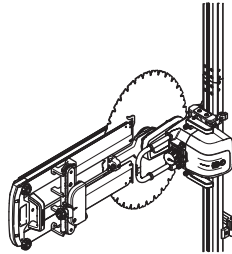
Установлення кожуха диска на пилку

Переконайтеся, що кожух диска не має пошкоджень і що його напрямна встановлена і відцентрована на кожусі диска. Щоб полегшити встановлення кожуха диска, можна зняти зовнішні секції з середньої секції.

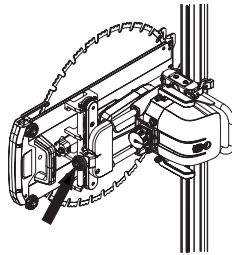
- Поверніть фланець напрямної кожуха диска на пилці так, щоб штуцер підключення води був направлений у тому ж напрямку, що й поворотний маніпулятор.



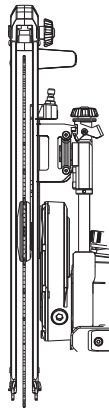
- Направте бігунки кожуха диска на напрямні рейки до напрямного фланця і надягніть кожух диска на диск.



- Вставте скобу кожуха диска в кріплення пилки і закрутіть стопорне колесо.

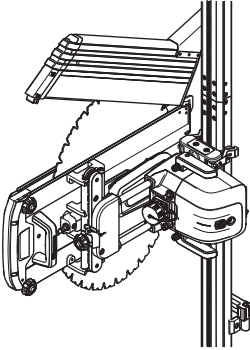


- Переконайтеся, що диск відцентрований у кожусі та може вільно обертатися.

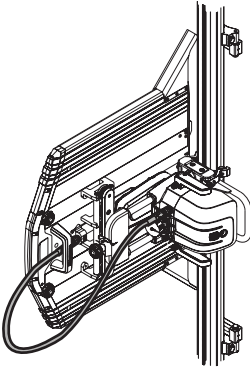


МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

- Якщо під час складання зовнішні секції було знято, тепер їх можна встановити, зачепивши вилку на нижньому краї середньої секції та приклавши зовнішню секцію до середньої, після чого зафіксувати її стопорним колесом.

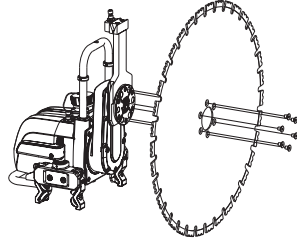


- Підключіть водяний шланг між вихідним штуцером подачі води на корпусі пилки та штуцером подачі води на напрямному фланці.



Різання врівень

Щоб різати врівень із перпендикулярною поверхнею, можна прикріпити диск за допомогою шести заглиблених гвинтів безпосередньо до внутрішнього фланця диска. Це треба робити до встановлення пилки на рейку, і найкраще зробити це, коли пилка встановлена на транспортному візку.



Установіть відстань від кріпильних скоб до лінії різання приблизно 85–90 мм (мм) при складанні для різання урівень. Для різання урівень треба використовувати спеціальний кожух диска для різання урівень.

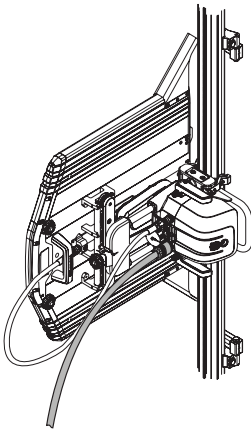
- Викрутіть болт і зніміть зовнішній фланець диска.
- Очистіть затиску поверхню внутрішнього фланця диска і перевірте, чи немає на ній металевої стружки.
- Зніміть шість загнуток, які захищають гвинтове різьблення від бруду.
- Відцентруйте диск на напрямному буртику та натисніть на внутрішній фланець.
- Закрутіть шість гвинтів для різання врівень, які входять до комплекту (MF6S 8x12 10,9 FZB), і затягніть за годинниковою стрілкою з моментом 30 Нм (Nm).
- Установіть пилку з диском на рейку, а потім відрегулюйте положення та кут рейки відповідно до того, чи торкається диск протилежній поверхні.
- Перед початком різання треба виконати пересування пилки вздовж усієї довжини планованого розрізу, щоб перевірити відстань та кут пилки, а також будь-які нерівності на протилежній поверхні.
- Установіть кожух для різання врівень і переконайтеся, що диск вільно рухається в кожусі.
- Підключіть водяний шланг між вихідним штуцером подачі води на корпусі пилки та штуцером подачі води на напрямному фланці.

Під'єднання силового агрегату

ВАЖЛИВО! Цей пристрій призначений виключно для використання разом із силовим агрегатом Husqvarna PP 220. Забороняється використовувати пристрій не за призначенням.

Перш ніж приступити до роботи з пристроєм, уважно прочитайте Посібник користувача, що постачається разом із блоком живлення. Виконайте інструкції з розділу «Система меню» у посібнику до PP 220.

- Підключіть водяний шланг від силового агрегату до вхідного штуцера подачі води на пилці.



- Підключіть кабель живлення між верхнім з'єднувальним пристроєм силового агрегату, який є з'єднувачем живлення для WS 220, і з'єднувачем живлення пилки, після чого з'єднайте між собою кришки кожуха, щоб запобігти потраплянню бруду під кришки.
- Увімкніть силовий агрегат і пристрій дистанційного управління, переконавшись, що він зв'язується з силовим агрегатом через радіо або через кабель CAN. Дотримуйтеся інструкцій із Посібника користувача, який входить до комплекту постачання силового агрегату.

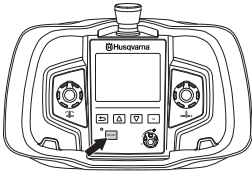
Перед початком роботи

- Важливо Прочитайте розділ «Експлуатація» цього посібника.
- Перш ніж приступити до роботи з пристроєм, уважно прочитайте Посібник користувача, що постачається разом із блоком живлення.
- Огородіть ділянку, на якій відбувається різання, щоб сторонні особи не отримали травм і не відволікали оператора.
- Перевірте захисний кожух різального диска, щоб на ньому не було тріщин, і щоб він не був пошкоджений. Замініть захисний кожух, якщо він зазнав удару або має тріщину.
- Якщо різання необхідно розпочати в іншому положенні, ніж те, в якому розташована пилка, пересуньте пилку до початкового положення.
- Переконайтеся, що різальна система правильно встановлена, кріпильні скоби, рейки, болт диска і стопорні колеса надійно затягнуті, а на кінцях рейки встановлені наконечники.

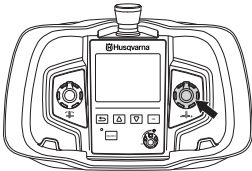
Дистанційне управління

Пилка управляється за допомогою пристрою дистанційного управління, який обладнаний радіозв'язком із силовим агрегатом, і тому може використовуватися без кабелю для кращої мобільності та контролю під час процесу різання.

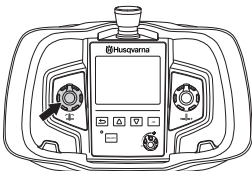
- Вимкніть дистанційне управління, натиснувши на кнопку «іÇâãä./Çãääç.».



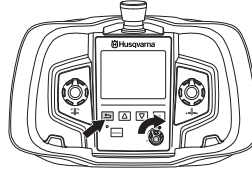
- Поздовжня подача, перемикач управляє рухом пилки вздовж рейки.



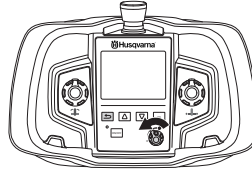
- Подача маніпулятора, перемикач управляє рухом поворотного маніпулятора для зміни глибини різання.



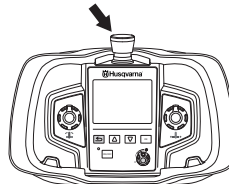
- Обертання диска, управляє швидкістю обертання різального диска. Кнопка зі зворотною стрілкою, використовується як подвійна команда для запуску обертання диска. Для запуску обертання диска натисніть і утримуйте кнопку зі зворотною стрілкою та поверніть орган управління обертанням за годинниковою стрілкою. Швидкість обертання контролюється перемикачем.



- Щоб вимкнути обертання диска, поверніть орган управління обертанням диска проти годинникової стрілки в нульове положення.



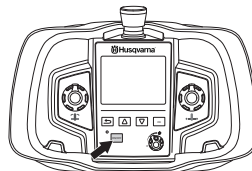
- Кнопка зупинки



Інші налаштування і функції пристрою дистанційного управління наведені в посібнику з РР 220.

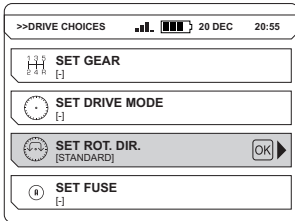
Пуск

- Увімкніть силовий агрегат, під'єднавши його до джерела живлення, і переконайтеся, що ПЗВ і аварійна зупинка ввімкнені.
- Увімкніть дистанційне управління, натиснувши на кнопку «іÇâãä./Çãääç.».

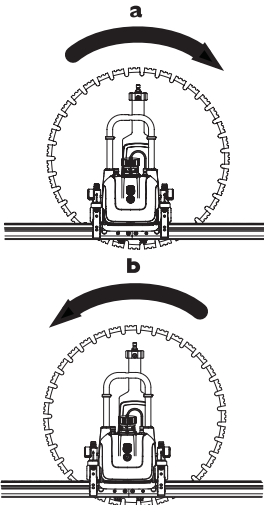


ПУСК ТА ВИМИКАННЯ

- Оберіть потрібний напрям обертання. Напрямок обертання можна змінити, тільки якщо диск неруходий. (ВИБІР ПРИВОДУ>УСТАНОВИТИ НАПРЯМ ОБЕРТАННЯ)



- (a) = стандартний (b) = зворотній



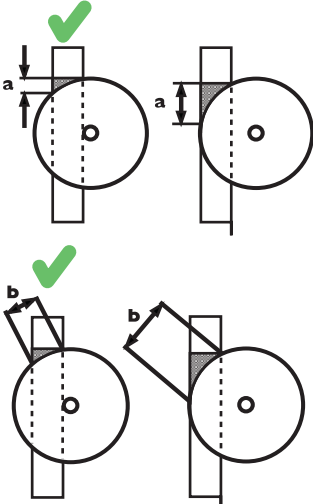
- Ознайомтеся з поздовжньою і направленою до середини подачею пилки, запустивши ці функції для пересування на невелику відстань вперед і назад. Слідкуйте за тим, щоб диск не торкався матеріалу, а пилка не найджнала без потреби на наконечники.
- Пересуньте пилку до початкового положення і переконайтеся, що диск не торкається матеріалу.
- Увімкніть подачу охолоджувальної води до системи, регулюючи потік за допомогою регулювального крану.
- Обертання диска потрібно запускати за допомогою подвійної команди. Для цього натисніть й утримуйте кнопку зі зворотною стрілкою та водночас повертайте перемикач для обертання диска з потрібною швидкістю. Подвійна команда використовується, щоб запобігти випадковому запуску обертання диска. Коли обертання диска розпочнеться, вихідна потужність двигуна диска буде

відображатися на дисплеї пристрою дистанційного управління.

- Спочатку подайте диск приблизно на 2–4 см (cm), використовуючи регулятор для подачі до середини.
- Після цього почніть поздовжню подачу, повернувши перемикач у потрібному напрямку до моменту, доки вихідна потужність двигуна диска не становитиме приблизно 60–65%. Перший проріз робиться з такою вихідною потужністю, а не більшою, щоб забезпечити його прямизну. Під час виконання першого прорізу уникайте перерізання арматурних стрижнів.
- Після виконання першого прорізу наступні можна робити глибшими. Глибина залежить від матеріалу і вибору диска, але у звичайних випадках вона має бути від 4 до 7 см (1,6–2,8 дюйма (")).
- Ці прорізи треба робити з максимальною швидкістю подачі для оптимального використання потужності пилки. Якщо вихідна потужність двигуна диска сягає 100%, пилка автоматично знижує швидкість подачі, щоб не перевантажувати підключені запобіжники. У таких випадках регулятор буде підтримувати вихідну потужність 100%. Якщо вихідна потужність під час наступних прорізів не сягає 100%, глибину різання можна обережно збільшити.
- Якщо пристрій працює на однофазному струмі, допустима вихідна потужність зменшується і глибина різання повинна бути зменшена порівняно з роботою на трифазному струмі. На практиці рекомендується зменшувати глибину різання вдвічі.
- Часто більш раціональним за використанням часу буде робити неглибокі прорізи на вищій швидкості, ніж глибокі на низькій швидкості. Для неглибоких прорізів створюється менша поверхня різання, тому до сегментів диска прикладається вищий тиск, що допомагає підтримувати гостроту диска і забезпечує ефективніше різання.
- Коли диск проріже матеріал, доцільним є подавати диск на максимальну глибину пилки, оскільки це зменшує поверхню різання і збільшує тиск на сегменти, що забезпечує ефективніше різання. Ще одна перевага подачі на максимальну глибину полягає в тому, що це скорочує відстань перерізання.

ПУСК ТА ВИМИКАННЯ

(a) = відстань перерізання (b) = поверхня різання



- Кожух диска під час роботи завжди має бути встановлений на пилці. Якщо кожух диска торкається стелі, наприклад, під час перерізання дверного прорізу, одна з боковин кожуха може бути тимчасово демонтована.

Вимкнення

- Після закінчення різання диск витягується із стіни, продовжуючи обертатися, доки поворотний маніпулятор не буде направлений перпендикулярно від стіни.
- Вимкніть обертання диска і подачу води.
- Пересуньте пилку в робоче положення, що придатне для розбирання.
- Вимкніть силовий агрегат, натиснувши кнопку аварійної зупинки на силовому агрегаті.
- Переконайтеся, що вирізані блоки закріплені клинами, щоб запобігти їх випадінню під час розбирання.
- Якщо потрібно зробити подальші прорізи, слід пересунути обладнання до наступного прорізу. Перед цим треба відключити від пилки кабель живлення.

Розбирання і чистка

ВАЖЛИВО! Не використовуйте високонапірний промивач для миття пилки.

- Після закінчення різання обладнання треба очистити і знову зібрати на транспортному візку.
- Відключіть кабель живлення від пилки і силового агрегату, установіть захисні кришки на штепсельні вилки. Повісьте кабель живлення на належне місце на транспортному візку.
- Відключіть водяні шланги від пилки і повісьте їх на належне місце на транспортному візку.
- Очищуйте обладнання за допомогою водяного шлангу, щітки і ганчірки. Увага! Не використовуйте високонапірний промивальний пристрій або обладнання для парової чистки. Після чистки рухомі частини треба висушити і змастити аерозольним мастилом, щоб запобігти корозії.
- Зніміть кожух диска, ретельно очистіть його всередині та ззовні, щоб запобігти відкладенню бруду на кожусі. Повісьте кожух на належне місце на транспортному візку. Зніміть напрямну кожуха диска і покладіть її до належної коробки з аксесуарами.
- Зніміть диск, повісьте його на належне місце на транспортному візку і закріпіть за допомогою зовнішнього фланця диска і болта диска.
- Звільніть пилку з рейки, натиснувши на кнопки блокування і розклавши ручки затискача. Перенесіть пилку на належне місце на транспортному візку і закріпіть її за допомогою ручок затискача.
- Розберіть рейку, звільнивши болти з квадратними підголівниками затиснової шайби на кріпильних скобах і піднявши рейку зі скоб. Потім розділіть рейки, звільнивши один із ексцентриккових болтів посередині рейки, і покладіть обидві частини рейки на належне місце на транспортному візку наконечниками донизу. Зніміть кріпильні скоби і покладіть їх до належної коробки з аксесуарами.

Обслуговування

ВАЖЛИВО! Будь-який ремонт може проводити тільки досвідчений майстер. Це потрібно, щоб не наразити операторів на великий ризик.

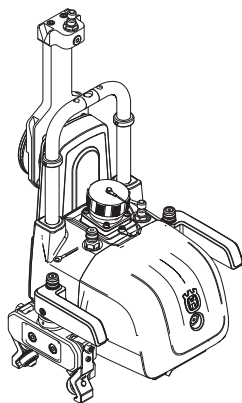
Через 100 годин роботи відображається повідомлення «Час виконати обслуговування». Після цього весь комплект обладнання необхідно передати уповноваженому дилеру Husqvarna для обслуговування.

Обслуговування

ВАЖЛИВО! Перед перевіркою та/або обслуговуванням інструмента вимкніть двигун та від'єднайте штепсельну вилку.

Щоденне технічне обслуговування

- 1 Перевірте, чи всі зчеплення, з'єднання та кабелі є непошкодженими та чистими. Очистіть її за допомогою щітки або ганчірки і змастіть контакти мастильним та очисним аерозолем. Також змастіть з'єднувальні муфти подачі води.



- 2 Очистіть і змастіть рухомі частини і пружини пристрою, такі як ручки затискача і пружинний механізм напрямної кожуха диска. Змазуйте очисним і мастильним аерозолем.
- 3 Переконайтеся, що диск і кожух диска не мають пошкоджень, тріщин або інших дефектів. У випадку надмірного зношення замініть кожух диска та/або диск. Також перевірте, що напрямний шків кожуха диска обертається без надмірного опору, і що напрямна правильно орієнтована стосовно кожуха диска і пилки. Інформацію про регулювання секцій див. у розділі «Збірка і налаштування».

- 4 Переконайтеся, що шланги та кабелі неущкожені.
- 5 Прочистіть зовнішні частини інструмента. Не використовуйте високонапірний промивач для миття пилки.

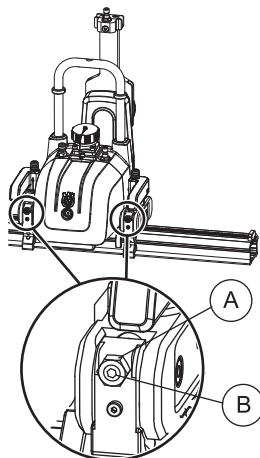
Регулювання напрямних шківів

Щоб пилка пересувалася стабільно і робила прямі розрізи, чотири напрямні шківки повинні опиратися на рейку і не мати великого зазору між ними та рейкою.

Напрямні шківки треба регулювати з боку, який зображений на малюнку. Шківки з протилежного боку мають фіксоване положення, яке можна регулювати тільки під час обслуговування в уповноваженій сервісній майстерні Husqvarna.

Якщо пилка надто сильно «грає», напрямні шківки треба відрегулювати наступним чином:

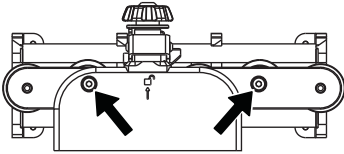
- За допомогою гайкового ключа на 13 мм (mm) відпустіть гайку (A).
- Закрутіть стопорний гвинт (B) за допомогою шестигранного ключа на 4 мм (mm), доки напрямні шківки не опиняться на рейках і зазор не зникне.
- Утримуйте стопорний гвинт (B) у цьому положенні шестигранним ключем і затягніть гайку (A), щоб закріпити стопорний гвинт.



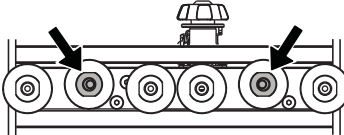
Регулювання напрямної кожуха диска

Щоб напрямні ролики на кожусі диска оберталися рівномірно без зазору, напрямні ролики на напрямній кожуху диска мають бути правильно відрегульовані. Якщо диск не відцентрований у кожусі диска, а між напрямними роликами і напрямними трубами кожуха є зазор, їх треба відрегулювати наступним чином.

- Вставте напрямну кожуху диска між трубами на кожусі диска.
- Трохи відпустіть два шестигранні гвинти шестигранним ключем на 5 мм (mm), але не викручуйте їх повністю



- Потім поверніть два ексцентрикові вали, відпущені шестигранними гвинтами, за допомогою гайкового ключа на 22 мм (mm), доки вони не торкнуться верхньої труби на кожусі диска.



- Утримуючи ексцентрикові вали гайковим ключем на 22 мм (mm), затягніть шестиграний гвинт, щоб закріпити вал.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

WS 220

WS 220

Вага	
Пилка, кг (kg)	19
Кожух диска 600 мм (mm), кг (kg)	9,5
Кожух диска 900 мм (mm), кг (kg)	14,0
Загальна маса рейки, кг (kg)	11,0
Розмір диска	
Розмір диска – макс., мм/дюйми (mm/inches)	900/36
Розмір диска – мін., мм/дюйми (mm/inches)	500/10
Початковий диск – макс., мм/дюйми (mm/inches)	600/19
Глибина різання диска 600 – макс., мм/дюйми (mm/inch)	245/9,6
Глибина різання диска 900 – макс., мм/дюйми (mm/inch)	395/15,5
Привідний двигун диска пилки	Високочастотний, з постійним магнітом
Потужність на валу, макс., кВт	6
Трансмісія	Зубчаста передача
Швидкість обертання веденого вала, об./хв. (rpm)	0-1150
Система подачі/управління	Електричне/автоматичне
Крутильний момент диска пилки – макс., Нм (Nm)	68
Температура подачі охолоджувальної води при 3,5 л/мін (l/min) – макс., °C	35
Тиск охолоджувальної води – макс., бар (bar)	7
Шумові викиди (дивися примітку 1)	
Рівень звукової потужності, виміряний у дБ (A)	104
Рівень звукової потужності, гарантований L _{WA} дБ (A)	105
Рівні звуку (дивися примітку 2)	
Рівень звукового тиску у вусі оператора, дБ(A)	83
Примітка 1: Рівень викидів шуму у навколишнє середовище, що вимірюється потужністю звуку (L _{WA}) відповідає стандарту EN 15027/A1.	
Примітка 2: Рівень шумового тиску у вусі оператора відповідає стандарту EN 15027/A1. Заявлені дані про рівень шумового тиску містять типовий статистичний розкид (стандартне відхилення) у 1 dB (A).	

Рекомендована швидкість обертання диска



НЕБЕЗПЕЧНО! Різання з надто високими обертами може спричинити пошкодження диска і травми людей.

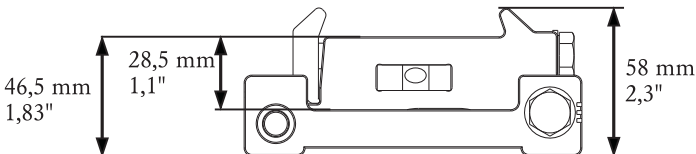
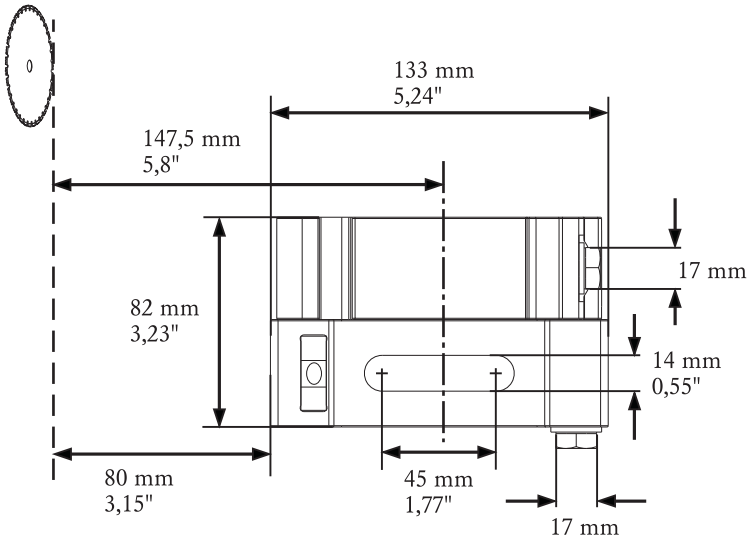
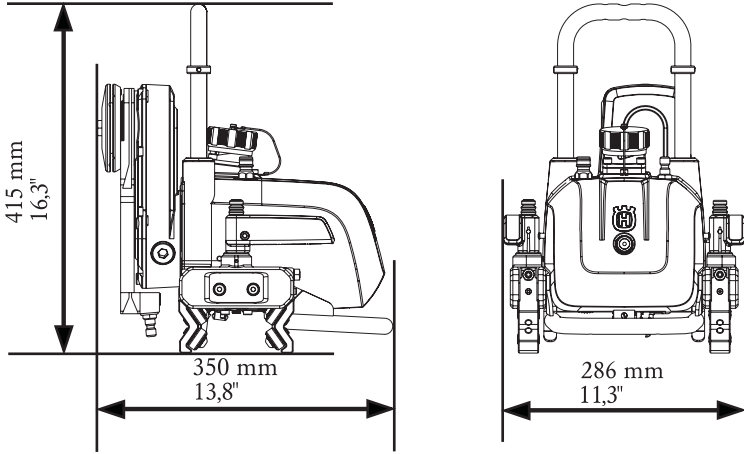
	600 mm (24")	700 mm (28")	800 mm (32")	900 mm (35")
600 об./хв. (rpm)				
700 rpm				
800 rpm				
900 rpm				
1000 rpm				
1100 rpm				
1150 rpm				

Бетон	
	Твердий
	Середній
	М'який

Щоб дізнатися про рекомендовану швидкість обертання дисків, звертайтеся до продавців дисків.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Розміри



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

декларація відповідності стандартам Європейського Союзу

(Лише для країн Європи)

Husqvarna AB, місто Хускварна, Швеція, тел.: +46-31-949000, заявляє під свою повну відповідальність, що настінні пилки Husqvarna WS 220 HF із серійними номерами за 2013 рік і пізніше (рік зазначено нешифрованим текстом на заводській табличці технічних даних перед серійним номером) відповідають вимогам ДИРЕКТИВИ РАДИ ЄС:

- від 17 травня 2006 р. «стосовно механічного обладнання» 2006/42/ЄС.
- від 15 грудня 2004 р. "про електромагнітну сумісність" 2004/108/ЄЕС.
- від 12 грудня, 2006 року, «Стосовно електричного устаткування» 2006/95/ЄС.
- від 8 червня 2011 року «про обмеження використання деяких небезпечних речовин» 2011/65/EU

Вироби відповідають таким стандартам: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-11:2000, EN 15027/A1:2009.

Гетеборг, 3 лютого 2015 року



Helena Grubb

Віце-президент із будівельного обладнання Husqvarna AB (Уповноважений представник компанії Husqvarna AB, що відповідає за технічну документацію.)

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Simboluri pe mașină:

AVERTISMENT! Mașina poate deveni o unealtă periculoasă și poate produce raniri grave sau mortale ale utilizatorului sau a altor persoane, în cazul în care este folosită în mod greșit sau neglijent.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

Folosiți întotdeauna:

- Cască de protecție omologată
- Dispozitiv de protecție a auzului omologat
- Ochelari sau mască de protecție
- Mască de protecție

Inspekția și/sau întreținerea trebuie să fie efectuate cu motorul oprit și cu fișa deconectată.

Acest produs corespunde normelor prevăzute în indicațiile CE.

Marcarea mediului înconjurător.

Simbolurile de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Trebuie trimis în schimb la o stație de reciclare corespunzătoare pentru recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că aveți grijă de acest produs în mod corect, puteți ajuta la neutralizarea impactului negativ potențial asupra mediului înconjurător și asupra persoanelor; în caz contrar, poate duce la gestionarea incorectă a deșeurilor acestui produs.

Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile, serviciul pentru deșeurile menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Simbolurile suplimentare/etichetele de pe mașină se referă la condiții speciale de certificare pentru anumite piețe de desfacere.



Explicația nivelurilor de avertizare

Avertismentele sunt împărțite pe trei niveluri.

AVERTISMENT!



AVERTISMENT! Se utilizează dacă există pericolul de vătămare corporală gravă sau deces pentru operator sau pericolul de deteriorare a mediului înconjurător în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

IMPORTANT!



IMPORTANT! Se utilizează dacă există pericol de vătămare corporală a operatorului sau pericolul de deteriorare a mediului înconjurător în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

ATENȚIE!

ATENȚIE! Se utilizează dacă există pericolul de deteriorare a materialelor sau a utilajului în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

Conținut

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Simboluri pe mașină:	58
Explicația nivelurilor de avertizare	58

CUPRINS

Conținut	59
----------------	----

PREZENTARE

Stimate client!	60
Model și caracteristici	60
WS 220	61

PĂRȚILE COMPONENTE

Care sunt componentele ferăstrăului de perete?	62
--	----

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

Generalități	63
--------------------	----

UTILIZAREA

Echipamentul de protecție	64
Măsuri generale de protecția muncii	64
Siguranța în lucru	65
Înainte de tăiere	66
Reguli principale de lucru	67

ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

Asamblarea suporturilor de perete	69
Montați suportul de perete ca mai jos:	69
Suporturi de perete în oglindă	69
Îmbinarea șinelor	70
Montați șina	70
Unitate ferăstrău	71
Montați ferăstrăul pe șină.	71
Montați discul	72
Montați apărătoarea discului	73
Conectarea sursei	75

PORNIRE ȘI OPRIRE

Înainte de a începe	76
Telecomandă	76
Oprire	77
Demontarea și curățarea	78

ÎNȚREȚINERE

Service	79
Întreținere	79
Întreținere zilnică	79
Reglarea roților de ghidare	79
Reglarea ghidajului apărătorii discului	79

DATE TEHNICE

WS 220	80
Declaratie de conformitate EC	82

Stimate client!

Vă mulțumim că ați ales produsele Husqvarna!

Sperăm să fiți mulțumit de mașina dumneavoastră și că aceasta vă va însoți un timp îndelungat. Achiziționarea unuia dintre produsele noastre vă oferă acces la ajutorul profesional referitor la lucrări de reparații și service. Dacă vânzătorul cu amănuntul care vă vinde aparatul nu este unul dintre distribuitorii noștri autorizați, întrebați-l adresa celui mai apropiat atelier de service.

Sperăm ca acest manual de utilizare să vă fie foarte util. Asigurați-vă că acest manual este întotdeauna la îndemână la locul de muncă. Prin a urma conținutul acestuia (folosire, service, întreținere etc) veți putea prelungi considerabil viața de lucru a mașinii, cât și valoarea ei la revânzare. În cazul în care vindeți mașina, aveți grijă să dați noului proprietar manualul de utilizare.

Peste 300 de ani de inovații

Husqvarna AB este o companie suedeză bazată pe o tradiție care datează încă din 1689, când regele suedez Carol XI a ordonat construirea unei fabrici pentru producția de muschete. În acele vremuri, existau deja fundamentele aptitudinilor tehnice aflate la baza dezvoltării unora dintre produsele de talie mondială din domenii cum ar fi armele de vânatoare, bicicletele, motocicletele, aparatura casnică, mașinile de cusut și produsele de exterior.

Husqvarna este liderul global în produsele electrice de utilizare în exterior pentru exploatarea pădurilor, întreținerea parcurilor și îngrijirea peluzelor și a grădinilor, precum și al echipamentelor de tăiere și al uneltelor diamantate pentru industriile de construcții și prelucrare a pietrei.

Responsabilitatea proprietarului

Proprietarul/angajatorul este responsabil să se asigure că operatorul deține cunoștințe suficiente despre operarea în siguranță a utilajului. Supervizorii și operatorii trebuie să citească și să înțeleagă Manualul de utilizare. Trebuie să cunoască detaliat:

- Instrucțiunile de siguranță ale utilajului.
- Gama de aplicații și limitările utilajului.
- Modul în care trebuie folosit și întreținut utilajul.

Legislația națională poate reglementa utilizarea acestui dispozitiv. Aflați ce legislație este în vigoare în locul în care lucrați înainte de a utiliza dispozitivul.

Clauza de rezervare a producătorului

Toate informațiile cuprinse în Manualul utilizatorului erau corecte în momentul imprimării acestuia.

Ulterior publicării acestui manual, Husqvarna poate transmite informații suplimentare, în vederea utilizării în siguranță a acestui produs. Este responsabilitatea proprietarului să fie la curent cu cele mai sigure metode de utilizare.

Husqvarna AB lucrează în mod continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica produsele în ceea ce privește printre altele forma și înfățișarea, fără obligația de a comunica aceasta în prealabil.

Model și caracteristici

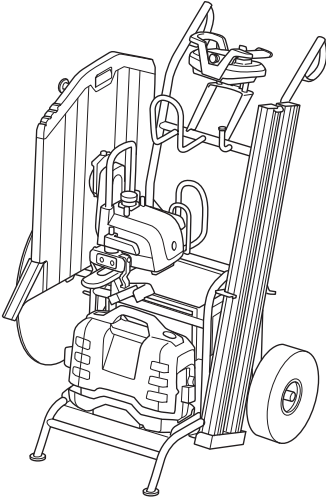
WS 220 este un ferăstrău de perete montat pe șine, utilizat împreună cu discuri diamantate segmentate pentru a tăia materiale dure precum betonul armat, piatra și cărămida. În timpul dezvoltării WS 220, s-a pus accentul pe greutatea redusă a produsului și pe ușurința de utilizare în scopul îmbunătățirii și fluidizării mediului de lucru al operatorului. Datorită greutății reduse, designului compact și motorului puternic de înaltă frecvență, WS 220 este un ferăstrău de perete care poate îndeplini cu succes majoritatea sarcinilor. Proiectat pentru discuri de 600-900 mm, acest ferăstrău poate tăia prin pereți cu grosimi de până la 390 mm. Sistemul de tăiere este depozitat pe un cărucior de transport compact care facilitează transportul la și de la locul de muncă.

Ferăstrăul de perete este proiectat pentru tăierea materialelor dure, precum betonul sau armăturile, fiind interzisă utilizarea în alte scopuri decât cele descrise în prezentul manual. Pentru utilizarea în siguranță a acestui produs este necesar ca operatorul să citească acest manual cu atenție. Dacă aveți nevoie de mai multe informații, contactați distribuitorul sau Husqvarna.

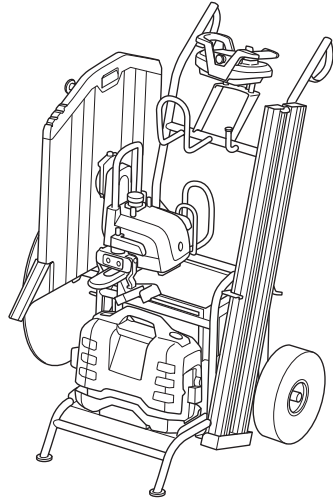
Mai jos sunt descrise unele dintre funcțiile unice ale produselor.

PREZENTARE

WS 220



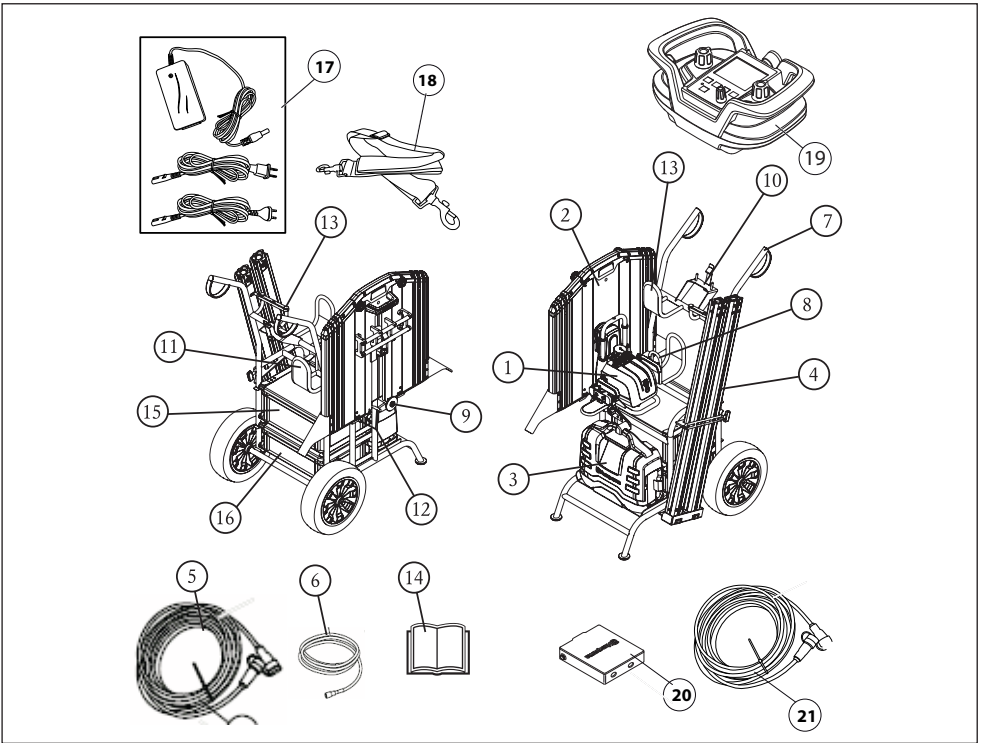
- Control de la distanță al mașinii, prin comunicații radio, pentru mobilitate și supraveghere optime.
- Distanță mică între disc și pistă, pentru o tăiere mai dreaptă.
- Ambreiaj al alunecare pentru toate componentele mobile.
- Direcția de rotație a discului poate fi controlată din telecomandă, fapt care permite selectarea direcției jetului de apă.
- Echipat cu frână automată a discului, care oprește discul în câteva secunde.
- Tot echipamentul poate fi transportat cu ușurință folosind căruciorul de transport compact.



Un sistem de tăiere complet pentru desfășurarea activității, care este stocat pe căruciorul de transport compact asociat și conține următoarele:

- 1 Cărucior de transport compact
- 2 Unitate ferăstrău
- 3 Unitate șină, 2x 1.084 mm
- 4 Apărătoare disc, 600 mm
- 5 Sursă PP 220
- 6 Cablu de alimentare
- 7 Furtun de apă, 8 m
- 8 Cutie de accesorii cu 2 suporturi de perete, ghidaj pentru apărătoarea discului și alte accesorii
- 9 Cutie de depozitare, telecomandă

PĂRȚILE COMPONENTE



Care sunt componentele ferăstrăului de perete?

- | | | | |
|----|----------------------------------|----|--|
| 1 | Unitate ferăstrău | 12 | Support, dispozitiv de curent rezidual |
| 2 | Apărătoare lame | 13 | Support, freză de mână |
| 3 | Generator | 14 | Instrucțiuni de utilizare |
| 4 | Pistă | 15 | Cutie de depozitare, telecomandă |
| 5 | Cablu de alimentare | 16 | Cutie de depozitare, accesorii |
| 6 | Furtunul de apă | 17 | Baterie |
| 7 | Transportor | 18 | Curea de transport reglabilă |
| 8 | Ochi de ridicare | 19 | Telecomandă |
| 9 | Support pentru disc | 20 | Încărcător de baterii |
| 10 | Support de telecomandă | 21 | Cablu CAN |
| 11 | Fitinguri pentru furtun și cablu | | |

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

Generalități

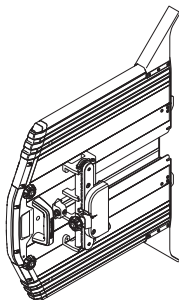
În acest capitol se explică diferitele detalii de siguranță ale mașinii, care este rolul lor, precum și controlul și întreținerea ce trebuie executate pentru a vă asigura că acestea funcționează. A se vedea capitolul Părțile componente pentru localizarea acestor detalii pe mașina Dvs.



AVERTISMENT! Nu folosiți niciodată o mașină cu dispozitive de siguranță defecte. Echipamentul de siguranță trebuie verificat și întreținut corespunzător. A se vedea instrucțiunile din capitolul Verificarea, întreținerea și repararea echipamentului de siguranță al mașinii. Dacă mașina dvs. nu trece toate verificările, duceți-o la un atelier de service pentru reparații.

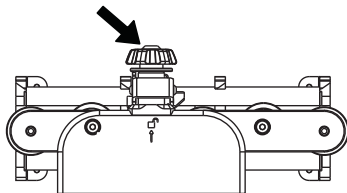
Apărătoare lame

Apărătoarea discului trebuie utilizată întotdeauna în timpul operației de tăiere. Asigurați-vă că apărătoarea discului este în stare bună și că secțiunile exterioare pot fi fixate pe poziție. De asemenea, verificați ca ghidajul apărătorii discului să fie reglat corespunzător și mecanismul de blocare a ferăstrăului din ghidaj să fie în stare de funcționare (consultați secțiunea referitoare la reglarea ghidajului apărătorii discului). Asigurați-vă că discul nu se află în contact cu apărătoarea, ci este centrat în aceasta.



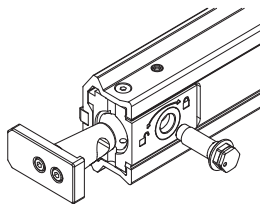
Blocaj apărătoare disc

Asigurați-vă că șurubul de la ghidajul apărătorii discului este în poziție atunci când apărătoarea discului este montată.



Opritor pe șină

Asigurați-vă că opritoarele sunt montate pe capetele șinelor astfel încât ferăstrăul să nu cadă de pe șine.



Generator

Asigurați-vă că verificați echipamentul de siguranță de la sursa furnizată. Consultați manualul sursei.

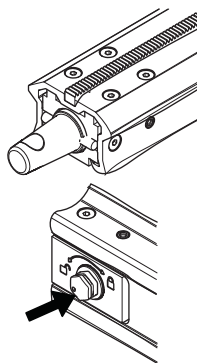
Montarea pe perete

Amplasați suporturile de perete pe șină, la aproximativ 1/4 distanță de capăt. În timpul tăierii trebuie utilizate minim două suporturi de perete, iar dacă sunt îmbinate mai multe șine, atunci este necesar câte un suport de perete pentru fiecare secțiune de șină.



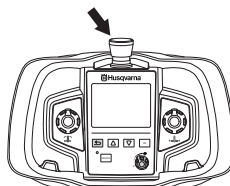
Pistă

Asigurați-vă că îmbinările șinelor sunt asamblate corect și că bolul excentric este bine strâns.



Telecomandă

Butonul Stop oprește telecomanda și unitatea ferăstrăului.



Echipamentul de protecție

Generalități

Nu folosiți niciodată mașina dacă nu puteți cere ajutorul cuiva în caz de accident.

Echipament personal de protecția muncii

La orice folosire a mașinii trebuie folosit un echipament de protecție personal omologat. Echipamentul de protecție personal nu elimină riscul de rănire dar reduce efectul unei răniri în cazul unui accident. Cereți ajutor la magazinul de vânzare pentru alegerea echipamentului.



AVERTISMENT! Utilizarea produselor, cum ar fi freze, polizoare, burghie care sablează sau formează materialul, poate genera praf și vapori ce pot conține substanțe chimice periculoase. Verificați natura materialului pe care intenționați să îl procesați și utilizați o mască de respirație corespunzătoare.

Expunere îndelungată la zgomot poate duce la defecte de auz definitive. De aceea folosiți întotdeauna protecția auzului omologată. Fiți întotdeauna atenți la semnale de alarmă sau strigăte atunci când folosiți protecția auzului. Îndepărtați întotdeauna protecția auzului imediat ce ați oprit motorul.

Există întotdeauna pericolul de rănire produse prin strivire când se lucrează cu produse care conțin piese în mișcare. Purtați mănuși de protecție pentru a evita vătămările corporale.

Folosiți întotdeauna:

- Cască de protecție omologată
- Protecția auzului
- Ochelari sau mască de protecție
- Mască de protecție
- Mănuși de protecție rezistente, care asigură priză bună.
- Haine potrivite, rezistente și confortabile, care nu îngreșesc libertatea în mișcare.
- Cizme cu bombeu de oțel și talpă cu aderență bună.

Atenție, deoarece hainele, părul lung și bijuteriile pot fi prinse în piesele în mișcare. Purtați un articol de protecție pentru păr, pentru a ține strâns părul lung.

Alte echipamente de protecție



AVERTISMENT! Se pot genera scântei care pot provoca un incendiu atunci când lucrați cu utilajul. Păstrați în permanență echipamentele de stins incendiile la îndemână.

- Echipament de stingere a incendiilor
- Trusa de prim ajutor trebuie să fie întotdeauna la îndemână.

Măsuri generale de protecția muncii



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat electrocutarea, incendiul și/sau răni grave.

Această secțiune descrie instrucțiunile de siguranță fundamentale pentru utilizarea echipamentului. Aceste informații nu trebuie să înlocuiască niciodată aptitudinile profesionale și experiența. Dacă vă aflați într-o situație în care vă simțiți nesigur, opriți-vă și solicitați asistență expertă. Contactați distribuitorul, agentul de service sau un utilizator de freze electrice experimentat. Nu începeți nicio activitate asupra căreia vă simțiți nesigur.

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.
- Această mașină este destinată numai utilizării împreună cu sursele Husqvarna PP 220. Citiți manualul furnizat împreună cu generatorulinainte de a începe utilizarea mașinii. Este interzisă orice altă utilizare.
- Mașina poate provoca vătămări corporale grave. Citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță. Învățați să utilizați mașina.
- Acest utilaj este proiectat și destinat tăierii betonului, a cărămizii și a diferitelor materiale pietroase. Orice altă utilizare este necorespunzătoare.
- Rețineți că operatorul este responsabil pentru eventuala accidentare a altor persoane sau a bunurilor lor.
- Toți operatorii trebuie să fie instruiți în legătură cu utilizarea dispozitivului. Proprietarul este responsabil pentru a se asigura că operatorii sunt instruiți.
- Utilajul trebuie păstrat în stare de curățenie. Indicatoarele și autocolantele trebuie să fie complet lizibile.



AVERTISMENT! Mașina poate deveni o unealtă periculoasă și poate produce raniri grave sau mortale ale utilizatorului sau a altor persoane, în cazul în care este folosită în mod greșit sau neglijent.

Nu permiteți copiilor sau altor persoane neinstruite în operarea utilajului să îl utilizeze sau să îl depaneze. Nu lăsați niciodată o altă persoană să folosească mașina înainte de a vă asigura că conținutul din instrucțiunile de folosire sunt înțelese.

Nu folosiți niciodată mașina dacă sunteți obosit, dacă ați băut alcool, sau dacă ați luat medicamente care vă influențează vederea, judecata, sau coordonarea mișcărilor.

UTILIZAREA



AVERTISMENT! Modificările și/sau accesoriile neaprobate pot duce la răni grave sau la moartea utilizatorului sau a altor persoane.

Niciodată nu modificați aparatul în așa fel încât să nu mai corespundă design-ului original și nu-l utilizați dacă există suspiciunea că a fost modificat de către altcineva.

Nu utilizați niciodată utilaje, baterii sau încărcătoare de baterii defecte. Efectuați verificările, operațiile de întreținere și de service descrise în acest manual. Anumite operații de întreținere și de service trebuie efectuate de specialiști instruiți și calificați. Consultați instrucțiunile din subcapitolul **Întreținerea**. Utilizați doar piese de schimb originale.

Siguranța în lucru

Nu utilizați utilajul fără a fi citit și înțeles mai întâi conținutul acestui Manual de utilizare.

Siguranța zonei de lucru

- Verificați întotdeauna spatele peretelui pe unde iese discul la străpungere. Asigurați, închideți accesul în zonă și asigurați-vă că nicio persoană nu poate fi rănită și niciun material nu poate fi deteriorat.
- Verificați și marcați întotdeauna locul în care țevile de gaz sunt trasate. Tăierea în apropiere de țevile de gaz atrage întotdeauna după sine situații periculoase. Asigurați-vă că nu se produc scântei la tăiere ținând seama de pericolul de explozie. Rămâneți concentrat și atent asupra lucrului. Neatenția poate duce la răni grave sau la moarte.
- Asigurați-vă că în zona de lucru sau în materialul care urmează să se taie nu există trasee de conducte sau de cabluri.
- Verificați dacă aceste cabluri electrice din zona de lucru nu sunt sub tensiune.
- Asigurați-vă că nicio persoană sau animal nu se apropie la mai mult de 4 m (15 ft) când mașina este în funcțiune.
- Nu utilizați aparatul în condiții meteorologice nefavorabile: ceață, ploaie, vânt puternic, ger, etc. Lucrul pe vreme rea este obositor și poate duce la apariția de situații periculoase cum ar fi suprafețele alunecoase.
- Asigurați o iluminare corespunzătoare pentru a asigura un loc de muncă sigur.
- Convingeți-vă că aveți o poziție de lucru sigură și stabilă.

Siguranța privind echipamentul electric



AVERTISMENT! Există întotdeauna un pericol de electrocutare de la aparatele acționate electric. Evitați condițiile meteorologice nefavorabile și contactul cu corpul ai conductorilor electrici și ai obiectelor metalice. Urmați întotdeauna instrucțiunile din Manualul operatorului pentru a împiedica producerea de avarii.

- Nu transportați niciodată mașina ținând-o de cablu și nu scoateți niciodată fișa trăgând de cablu.
- Păstrați toate cablurile departe de apă, ulei și muchii ascuțite. Asigurați-vă că acest cablu nu este prins în uși, garduri sau obiecte similare. În caz contrar, este posibil ca obiectul respectiv să ajungă sub tensiune.
- Verificați cablurile pentru a vă asigura că acestea sunt intacte și într-o stare bună. Folosiți numai cabluri destinate utilizării la exterior.
- Nu utilizați niciodată mașina în cazul în care cablul este deteriorat; duceți-o la un atelier de service autorizat pentru reparații.
- Aparatul trebuie conectat la o priză cu împământare.
- Verificați că tensiunea rețelei de alimentare corespunde cu cea prezentată pe plăcuța indicatoare de pe aparat.
- **Evitați contactul cu corpul a suprafețelor de împământare sau legate la masă, cum ar fi țevi, radiatoare, plite și răcitoare.** Există un pericol sporit de electrocutare dacă împământarea sau legarea la masă se face prin corpul dvs.

Siguranța personală

- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat cu motorul în funcțiune.
- Nu tăiați niciodată într-o manieră în care nu ajungeți ușor la oprirea de urgență de pe telecomandă sau de pe sursă. Consultați manualul sursei.
- Asigurați-vă că există întotdeauna o persoană prin preajmă când utilizați dispozitivele, astfel încât să o puteți chema în ajutor în cazul unui accident.
- Persoanele din imediata apropiere a mașinii trebuie să poarte echipament de protecție, inclusiv pentru protecția auzului, deoarece nivelul de zgomot la tăiere depășește 85 dB(A).
- Lucrați cu atenție când ridicați. Manevrați piese grele care implică pericol de răni prin ciupire sau de alte tipuri de răni.
- Persoanele și animalele vă pot distra atenția, făcându-vă să pierdeți controlul asupra aparatului. Din acest motiv, rămâneți întotdeauna concentrați și atenți asupra lucrului.
- Atenție, deoarece hainele, părul lung și bijuteriile pot fi prinse în piesele în mișcare.

Utilizarea și întreținerea

- Asigurați-vă că apărătoarea discului nu este deteriorată și că a fost montată corect.
- Nu utilizați niciodată alte lame decât cele originale, proiectate pentru utilaj. Luați legătura cu dealer-ul Husqvarna pentru a afla ce discuri vi se potrivesc.
- Nu utilizați niciodată un disc deteriorat sau uzat.
- Nu montați sau demontați niciodată discul sau apărătoarea discului fără a deconecta mai întâi cablul de alimentare care ajunge la unitatea ferăstrăului.
- Nu deconectați niciodată cablul de alimentare fără a opri mai întâi generatorul și fără a aștepta ca motorul să se oprească complet.
- Nu tăiați niciodată fără să utilizați apărătoarea discului.
- Asigurați-vă că nimic nu atinge discul atunci când aparatul este pornit.
- Păstrați distanța față de disc când motorul este în funcțiune.
- Trebuie utilizată întotdeauna răcirea cu apă. Acest lucru răcește lamele și crește durata lor de viață, prevenind acumularea prafului.
- Asigurați-vă că toate cuplele, conexiunile și cablurile sunt intacte și curate.
- Marcați clar toate tăieturile care urmează să fie efectuate înainte de a începe tăierea; planificați-le astfel încât acestea să poată fi efectuate fără a fi riscante pentru persoane sau pentru dispozitiv.
- Fixați sau ancorați bine blocurile de beton înainte de a tăia. Greutatea materialului tăiat poate provoca atât deteriorarea extinsă a mașinii, cât și vătămare corporală gravă a persoanelor dacă mașina nu poate fi deplasată în condiții controlate.
- Nu tăiați acolo unde există riscul ca blocul să cadă pe disc. Un bloc care cade pe un disc în rotație poate provoca deteriorarea mașinii și vătămare corporală. Utilizați pene sau obiecte asemănătoare pentru a preveni căderea blocului la tăiere.
- **Nu forțați instrumentul. Utilizați instrumentul corect pentru aplicația dvs.** Instrumentul corect va realiza lucrarea mai bine și în condiții de mai multă siguranță la viteza pentru care a fost proiectat.

Transport și depozitare

- Întregul sistem este livrat pe un cărucior de transport compact și eficient. Căruciorul de transport este proiectat astfel încât toate componentele să poată fi demontate individual și urcate pe cărucior. Dacă puteți împinge căruciorul de transport până la locul de desfășurare a activității, atunci sursa poate fi lăsată pe cărucior pentru protecție.
- Opriți întotdeauna sursa și deconectați cablul electric înainte de a muta echipamentul.
- Demontați discul și apărătoarea discului înainte de transport și depozitare.
- Depozitați echipamentul într-o zonă blocabilă, unde nu pot ajunge copiii și persoanele neautorizate.
- Dacă există risc de îngheț, lichidul de răcire pe bază de apă din mașină trebuie evacuat.
- Mănerul căruciorului de transport pot fi utilizate ca rampă de rulare la ridicarea căruciorului pe platforme de camion etc. prin sprijinirea mânelor pe platformă, urmată de împingerea căruciorului pe aceasta.

Înainte de tăiere

Luați legătura cu șeful de șantier pentru a evalua activitatea ce trebuie desfășurată și a pregăti operațiile de tăiere. Verificați dacă este permisă tăierea dincolo de limite la colțuri.

Asigurați-vă că nu există conducte de gaz, cabluri electrice sau conducte de alt tip în cadrul zonei de tăiere.

Dacă există un astfel de risc, atunci zona trebuie să fie întotdeauna supusă detectării de metale la fiecare tăietură pentru a vă asigura că nu sunt deteriorate niciun fel de cabluri/conducte.

De asemenea, luați legătura cu șeful de șantier pentru a vă asigura că nu se desfășoară alte activități în zona unde va avea loc tăierea. Asigurați și împrejmuiți zona de tăiere la o distanță de siguranță de cel puțin 4 m și asigurați-vă că în timpul tăierii nu sunt afectați oameni sau materiale.

Asigurați-vă că blocul tăiat poate fi preluat cu ușurință; împărțiți-l în porțiuni mai mici pentru a fi mai ușor de transportat.

Verificați amplasările unor surse corespunzătoare de energie electrică și apă înainte de a începe lucrul. Dacă este necesar, instalați lumini de lucru corespunzătoare.

Asigurați-vă că zona de lucru este curată și bine organizată astfel încât activitatea să poată fi desfășurată în siguranță, iar apa pulverizată să poată fi preluată.

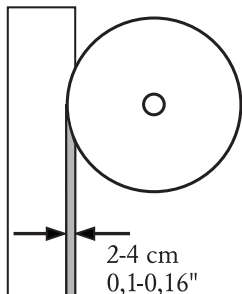
Lame

Dacă schimbați discurile pentru a tăia mai adânc în aceeași tăietură, asigurați-vă că grosimea discului se potrivește cu lățimea canalului.

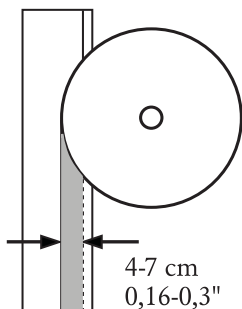
Reguli principale de lucru

Mișcarea ferăstrăului de perete este controlată prin telecomandă.

- Direcția de rotație a discului poate fi selectată de către operator, ceea ce înseamnă că jetul de apă poate fi direcționat după necesitate, indiferent de modul în care ferăstrăul este rotit pe șină. Asigurați-vă că utilizați cantitatea corespunzătoare de apă pentru răcirea sistemului și a discului. Apa de răcire a discului răcește segmentele și colectează praful produs la tăiere. Jetul de apă poate fi reglat folosind robinetul de reglare a apei.
- Întotdeauna începeți printr-o tăietură de ghidare la o adâncime de 2-4 cm (0,8"-1,6"). Aceasta trebuie executată la o viteză mai mică decât valoarea maximă posibilă pentru a garanta o tăietură dreaptă.

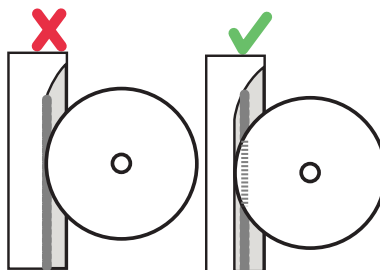


- Tăieturile ulterioare pot fi realizate mai adânc, la aproximativ 4-7 cm (1,6"-2,8"). Adâncimea trebuie decisă de la caz la caz, în funcție de factori precum duritatea betonului, cantitatea și amplasarea armăturilor etc.
- Când efectuați aceste tăieturi, viteza longitudinală de avansare trebuie reglată la valoarea maximă pentru a obține o performanță de tăiere optimă. Viteza de avansare va fi reglată automat cu ajutorul unui procesor care reglează în permanență viteza pentru obținerea unui efect de tăiere optim.



- Dacă aparatul este utilizat într-o operare monofazică, puterea disponibilă este redusă și adâncimea de tăiere trebuie să fie micșorată în raport cu operarea trifazică. Se poate aplica o regulă empirică de reducere a adâncimii de tăiere la jumătate.

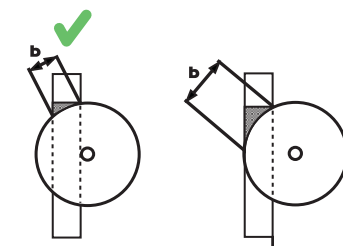
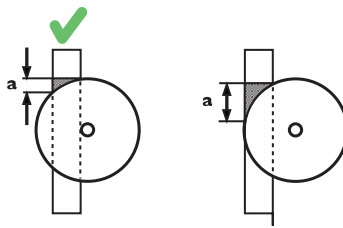
- Adeseori poate fi mai eficient să efectuați tăieturi mai superficiale de mai multe ori decât să încercați o tăietură adâncă. Tăieturile superficiale creează o suprafață de tăiere mai redusă, punând astfel o presiune mai mare pe segmentele discului și contribuind astfel la menținerea unui disc ascuțit. La tăierea armăturilor în lungime, este important să tăiați armătura ca în imagine pentru a păstra discul ascuțit. În toate celelalte situații, tăietura trebuie să fie cât mai superficială posibil. De asemenea, se poate începe operația de tăiere de la celălalt capăt al tăieturii, deoarece nu este sigur că armătura urmează tăietura pe toată distanța.



- În cazurile în care perețele este mai subțire decât adâncimea maximă a discului, este util să împingeți discul cât mai adânc posibil după ce acesta a pătruns prin perete. În acest mod, suprafața de tăiere este redusă și presiunea pe segmentele discului este mărită. De asemenea, este util să lucrați în acest mod atunci când nu este permisă tăierea dincolo de limite, deoarece până' rămasă după tăiere devine mai mică.

a = Distanță de tăiere dincolo de limite

b = Suprafața de tăiere



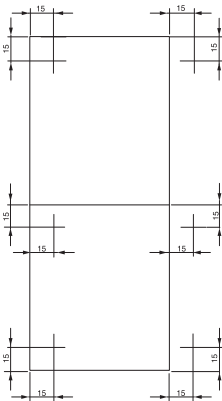
- Apărătoarea discului trebuie să fie întotdeauna montată pe ferăstrăul în acțiune. Dacă apărătoarea discului se prinde de tavan, de exemplu în cazul tăierii dincolo de limite a cadrului ușii, atunci una dintre proptelele apărătoării discului poate fi demontată temporar.

UTILIZAREA

- Când tăierea dincolo de limite nu este permisă, puteți folosi o freză de mână după finalizarea tăierii unui perete pentru a îndepărta până" rămasă în spatele blocului de beton. Frezele de mână K 6500 și K 6500 RING pot fi conectate direct la ieșirea inferioară pe PP 220. Căruciorul de transport este prevăzut, de asemenea, cu un loc special pentru freza de mână.
- După o tăiere finalizată, discul este scos complet din canalul de tăiere, după care rotația discului și jetul de apă sunt oprite. Notă! Nu permiteți ca discul să se rotească fără presiune în canalul de tăiere și pentru o perioadă lungă de timp, deoarece se va toci rapid.

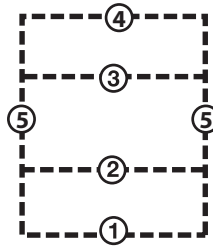
Tăierea blocurilor

- Înainte de tăiere trebuie efectuată o evaluare a dimensiunii gestionabile a blocurilor cu privire la siguranță, capacitate de ridicare și scoatere. De exemplu, la tăierea unui cadru de ușă poate fi convenabil ca acesta să fie împărțit în 4 blocuri.
- Șinele sunt simetrice, ceea ce înseamnă că este posibil să tăiați pe ambele laturi ale șinei fără a deplasa șina sau suporturile de perete. Această facilitate poate fi aplicată uneori la împărțirea unui bloc mai mare în secțiuni mai mici.
- Suporturile de perete sunt ancorate în perete folosind boluri expandabile. Orificiile pentru acestea trebuie amplasate la aproximativ 150 mm (5,9 inci) de canalul de tăiere. La colțuri, același orificiu poate fi utilizat atât pentru tăieturile verticale, cât și pentru cele orizontale (vezi ilustrația). Suporturile de perete nu trebuie montate pe partea care urmează să fie îndepărtată prin tăiere.



- Orificiile sunt perforate pentru boluri expandabile M10 în conformitate cu recomandările producătorului acestora.
- La tăierea unui bloc dreptunghiular simplu în perete, mai întâi este efectuată tăietura orizontală inferioară. Apoi este realizată tăietura orizontală superioară. În final sunt efectuate cele două tăieturi verticale. Notă! Dacă tăietura orizontală inferioară ar fi efectuată la sfârșit, atunci blocurile tăiate ar cădea pe disc, blocând-ul.

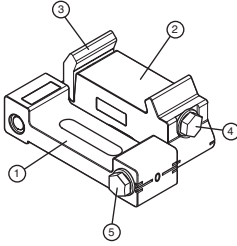
- Imaginea de mai jos prezintă procedura de lucru potrivită pentru tăierea în 3 secțiuni.



- Introduceți pene cu ciocanul după fiecare tăiere, două pe partea ferăstrăului și una în spate, astfel încât blocul să fie fixat în permanență.
- La efectuarea ultimei tăieturi, șina trebuie să fie montată pe un perete stabil (nu pe bucata se taie). Utilizați penele din plastic incluse.
- Asigurați-vă că blocul care se taie este fixat și ancorat înainte de începerea operației de tăiere. Blocurile tăiate sunt foarte grele și pot cauza vătămări persoanelor și deteriorări utilajelor în cazul manevrării necorespunzătoare.

ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

Asamblarea suporturilor de perete

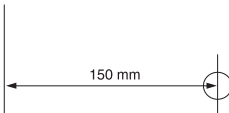


- 1 Jumătatea consolei de perete situată cel mai aproape de perete prezintă caneluri pentru bolțurile expandabile, precum și o nivelă pentru montarea pe orizontală a consolei.
- 2 Jumătatea consolei de perete care susține șina este prevăzută cu o nivelă pentru montarea pe verticală.
- 3 Șaibă de prindere tensionată cu arc. Șaibă de prindere fixează șina la consola de perete cu un clic, fapt care facilitează montajul.
- 4 Șurub de blocare pentru strângerea șaibei de prindere.
- 5 Șurub de blocare pentru reglarea unghiului. În mod normal, cele două jumătăți trebuie amplasate în poziție neutră astfel încât discul să fie poziționat la un unghi de 90° față de suprafața de beton ce urmează să fie tăiată. Poziția poate fi totuși ajustată, de exemplu, atunci când tăierea are loc pe o suprafață de beton denivelată.

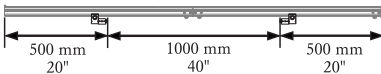
Montați suportul de perete ca mai jos:

Consolele de perete pot fi amplasate utilizând clema și șaibă pe oricare dintre laturile șinei.

Marcați linia de tăiere și orificiile pentru bolțurile expandabile la aproximativ 150 mm (5,9 inci) de linia de tăiere.

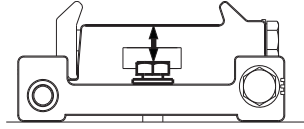


Consolele de perete trebuie amplasate la o distanță de aproximativ 1/2 din lungimea șinei, iar distanța dintre o consolă de perete și capătul șinei trebuie să fie de aproximativ 1/4 din lungimea acesteia.

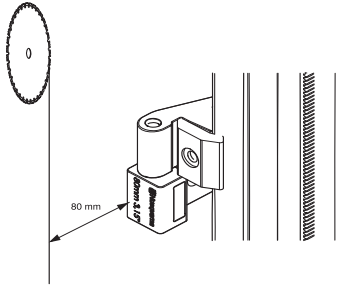


- Perforați orificiile pentru bolțurile expandabile în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Asigurați-vă că utilizați elemente de montaj potrivite pentru materialul tăiat. Echipamentul de tăiere este însoțit de un pachet care conține o ancoră expandabilă M10x40, pentru care orificiul trebuie perforat cu un burghiu de 12 mm. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul bolțurilor expandabile.

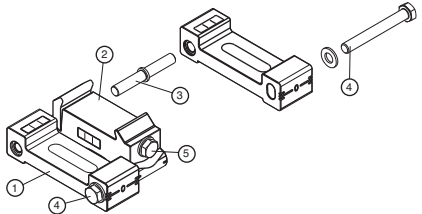
- Agățați lejer cele două console de perete în bolțurile expandabile, echipamentul fiind livrat împreună cu bolțuri M10x35 și o șaibă Ø10,5x22. Asigurați-vă că nu există situații în care capul unui bolț să se ridice deasupra planului șinei.



Distanța dintre fiecare consolă de perete și linia de tăiere trebuie să fie de 80 mm (3,15'). Dacă linia de tăiere este exact verticală sau orizontală, iar suprafața de susținere este plană, atunci pot fi utilizate nivele pe consolele de perete pentru alinierea acestora cu exactitate în această etapă preliminară, după care bolțurile expandabile sunt strânse la 40 Nm. În celelalte cazuri, este necesar să amânați strângerea bolțurilor expandabile până când șina este montată pe consolele de perete.



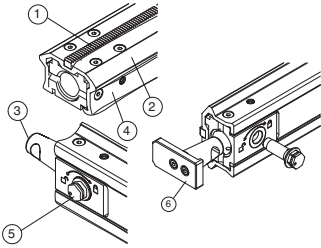
Suporturi de perete în oglindă



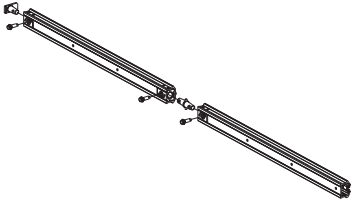
Pentru a facilita accesul la șuruburile de blocare pentru reglarea colțurilor (4) și/sau la șurubul de blocare pentru bucașă de prindere (5), suporturile de perete pot fi montate în oglindă.

- Scoateți șurubul (4) ținând strâns cele două jumătăți ale suportului de perete (1) și (2). Separați cele două jumătăți.
- Deplasați bolțul (3) de pe o latură a jumătății (2) a suportului de perete spre latura cealaltă.
- Țineți din nou lipite cele două jumătăți și strângeți la loc șurubul (4) de pe partea cealaltă. În poziția normală, linia indicatoare de pe jumătatea (2) a suportului de perete trebuie să se alinieze cu linia 0 de pe jumătatea (1) a suportului de perete.

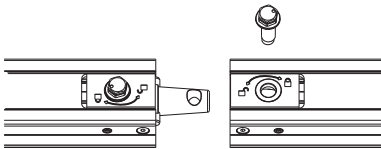
Îmbinarea șinelor



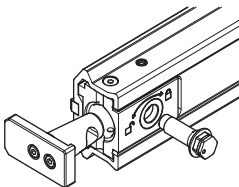
- 1 Cremalieră
 - 2 Ghidaj prismatic pentru roțile de ghidare ale căruciorului ferăstrăului.
 - 3 Conector de îmbinare, șină
 - 4 Suprafață de prindere pentru montajul pe perete.
 - 5 Bolț excentric
 - 6 Opritor, șină
- Montați conectorul de îmbinare la capătul unei șine. Introduceți un bolț excentric în orificiul din partea de dedesubt a șinei. Asigurați-vă că marcajul de pe bolț este centrat deasupra simbolului cu lacăt deschis. Bolțul trebuie să fie împins până la capăt astfel încât capul să fie la același nivel cu șina. Blocați bolțul prin rotire în sens acelor de ceasornic către simbolul cu lacăt închis. Strângeți la 40 Nm.



- Montați cealaltă șină pe același conector de îmbinare astfel încât ambele șine să fie în contact. Fixați șina în același mod cu un alt bolț excentric.

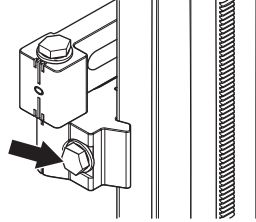


La un capăt al șinei complete se găsește un opritor fixat. La celălalt capăt este montat un opritor strâns lejer, ca în ilustrație. Opritorul este fixat folosind bolțul excentric în același mod ca în cazul conectorului de îmbinare.

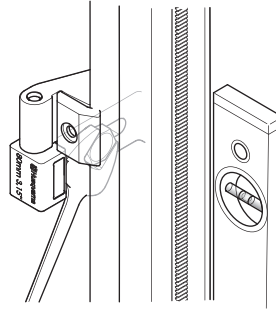


Montați șina

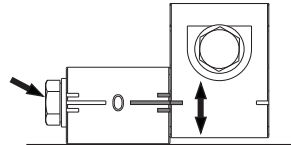
- Asigurați-vă că bolțul expandabil nu trece de suprafața șinei de pe consola de perete.
- Prindeți șina în ambele console de perete. Reglați poziția șinelor în lungime, apoi strângeți șabla de prindere la consolele de perete cu un cuplu de 40 Nm.



- Asigurați-vă că linia de tăiere este la 80 mm (3,15") de consola de perete. Asigurați-vă că bolțurile expandabile sunt strânse la 40 Nm.

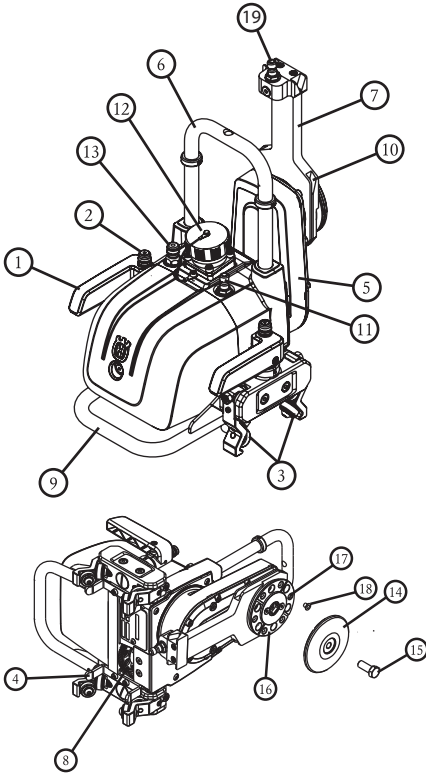


- Reglați unghiul discului după cum este necesar în contact cu suprafața de beton prin slăbirea șurubului de blocare pentru reglarea unghiului și înclinarea ambelor jumătăți ale consolei de perete, una în raport cu cealaltă.



ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

Unitate ferăstrău

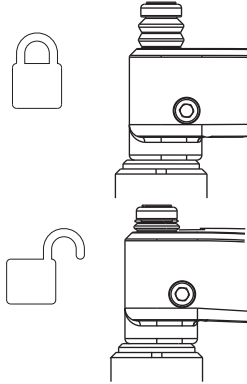


- 1 Mâner de blocare
- 2 Buton de blocare Butonul de pe mânerul de blocare trebuie să fie apăsat pentru eliberarea prinderii sigure și deschiderea mânerelor de blocare.
- 3 Roți de ghidare Strângere la șină folosind mânerele de blocare.
- 4 Control.
- 5 Braț de tăiere Adâncimea de tăiere este controlată prin rotirea brațului cu ajutorul telecomenzii.
- 6 Atașament pentru apărătoria discului.
- 7 Flanșă de ghidare pentru apărătoria discului Poate fi rotită în poziția de transport.
- 8 Rotor de avans Deplasează ferăstrăul de-a lungul șinei.
- 9 Mâner
- 10 Canelură de ghidare pentru apărătoria discului
- 11 Racord exterior la apă. Conectat la racordul de apă al discului.
- 12 Conexiune electrică și conexiune de control
- 13 Intrare răcire cu apă
- 14 Flanșă exterioară disc
- 15 Bolț cuțit

- 16 Flanșă interioară disc. În cazul tăierii la nivel, discul este înșurubat în siguranță în flanșa interioară.
- 17 Fileturi de șuruburi pentru tăiere la nivel, 6 buc.
- 18 Dopuri pentru fileturi, 6 buc.
- 19 Racord la apă pentru disc.

Montați ferăstrăul pe șină.

- Apăsați pe butoanele de blocare de pe mânerele de blocare și rotiți mânerul afară din unitatea ferăstrăului pentru a elibera roțile de ghidare din suportul de tăiere de pe căruciorul de transport.
- Ridicați unitatea ferăstrăului pe șină cu mânerele de blocare deschise și înclinați-o peste șină astfel încât roata de alimentare să se blocheze în locașul de pe șină.
- Apoi fixați unitatea ferăstrăului la șină prin rotirea mânerelor de blocare înapoi către aceasta până când butoanele de blocare de pe mâner se ridică și roțile de ghidare sunt la nivel cu șina.



Dacă unitatea ferăstrăului este montată pe o șină amplasată vertical, atunci trebuie să începeți prin fixarea mânerului de blocare superior deoarece, dacă mânerul este blocat, atunci greutatea ferăstrăului este eliberată și este mai ușor să blocați mânerul inferior. Asigurați-vă că ferăstrăul nu prezintă joc între roțile de ghidare și șină, iar dacă există joc, atunci roțile de ghidare trebuie reglate. Consultați secțiunea Reglarea roților de ghidare".



AVERTISMENT! Efectuarea operațiilor de tăiere fără ca ferăstrăul să fie fixat în siguranță pe șină poate avea ca rezultat decesul.

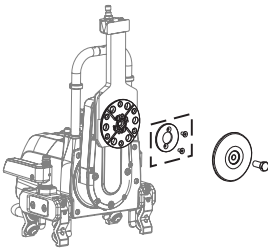
Montați discul



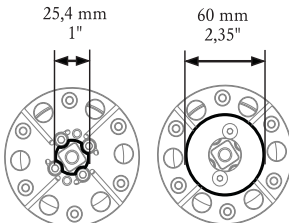
AVERTISMENT! Nu montați sau demontați niciodată discul sau apărătoarea discului fără a deconecta mai întâi cablul de alimentare care ajunge la unitatea ferăstrăului. Neatenția poate duce la răni grave sau chiar la moarte.

Este recomandat ca WS 220 să fie utilizat împreună cu discurile diamantate Husqvarna. Dimensiunea maximă a discului la pornire este de 600 mm, iar dimensiunea maximă a discurilor pentru tăieturi mai adânci este de 900 mm. Luați legătura cu distribuitorii Husqvarna pentru recomandări cu privire la discurile potrivite diferitelor materiale.

- Slăbiți bolțul cu Țiț și demontați flanșa exterioară a discului.
- Curățați suprafețele de prindere de pe flanșele interioară și exterioară ale discului și verificați ca acestea să nu prezinte bavuri.



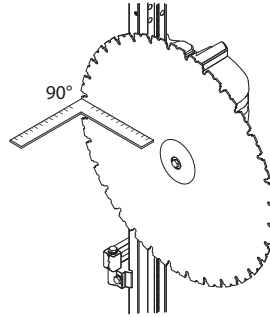
- De asemenea, curățați și verificați suprafețele de prindere de pe disc.
- Flanșa interioară a discului este prevăzută cu un distanțier central pentru orificiile centrale de 60 mm ale discurilor montate din fabrică, iar dacă sunt utilizate discuri cu orificii centrale de 1", atunci distanțierul de 60 mm poate fi îndepărtat.



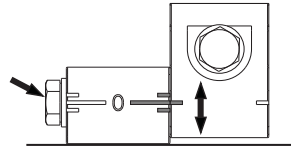
- Verificați direcția de rotație care trebuie aleasă în raport cu jetul de apă; pentru tăierea pe verticală poate fi util să îndreptați jetul de apă direct spre podea.
- Apoi montați discul cu respectarea direcției de rotație marcate cu săgeată pe acesta. Dacă discul nu prezintă o săgeată de rotație, atunci diamantele din segmente pot fi inspectate, deoarece partea expusă a diamantelor trebuie să se găsească în direcția de rotație a discului.
- Ghidați discul în sus pe dispozitivul de ghidare central și amplasați-l în contact cu flanșa interioară a discului, fixați

discul pe poziție și apoi montați flanșa exterioară a discului folosind bolțul cu Țiț și strângeți la 45 Nm.

- Verificați unghiul dintre disc și perete folosind un echer de mari dimensiuni. Dacă discul nu este perpendicular pe perete, acesta poate fi potrivit la consolele de perete prin slăbirea șurubului de blocare pentru reglarea unghiului, urmată de înclinarea consolelor de perete până când discul se găsește în poziție perpendiculară.



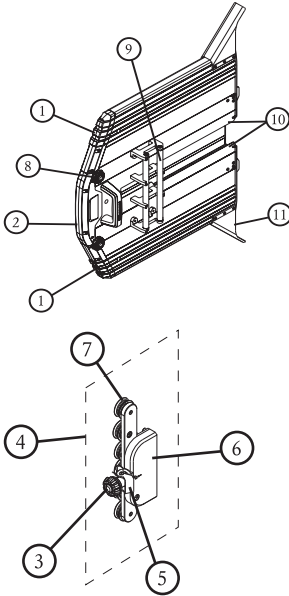
- Reglați unghiul discului după cum este necesar în contact cu suprafața de beton prin slăbirea șurubului de blocare pentru reglarea unghiului și înclinarea ambelor jumătăți ale consolei de perete, una în raport cu cealaltă.



AVERTISMENT! Aveți grijă când montați discul astfel încât acesta să nu se slăbească la tăiere. Neatenția poate duce la răni grave sau chiar la moarte.

ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

Montați apărătoarea discului



- 1 Secțiuni exterioare
- 2 Secțiune centrală
- 3 Buton de blocare pentru apărătoarea discului
- 4 Ghidaj pentru apărătoarea discului
- 5 Blocaj pentru ghidajul apărătorii discului Blochează ghidajul apărătorii discului.
- 6 Accesoriu la apărătorii discului. Este montat pe accesoriul unității ferăstrăului.
- 7 Role de ghidare
- 8 Roți de blocare pentru secțiunile exterioare
- 9 Conducte de ghidare
- 10 Rampe de rulare
- 11 Apărătoare de noroi

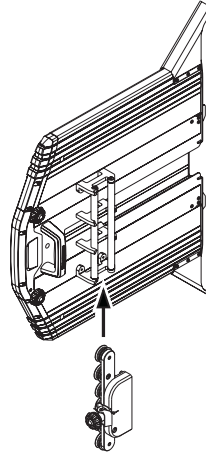


AVERTISMENT! Nu montați sau demontați niciodată discul sau apărătoarea discului fără a deconecta mai întâi cablul de alimentare care ajunge la unitatea ferăstrăului.

Apărătoarea discului este alcătuită din trei secțiuni, o secțiune de mijloc montată pe unitatea ferăstrăului și două secțiuni exterioare montate pe secțiunea de mijloc. Secțiunile exterioare sunt echilaterale și pot fi montate pe oricare dintre laturile secțiunii centrale.

- Împingeți ghidajul apărătorii discului între conductele situate pe aceasta.

- Asigurați-vă că rolele de pe ghidajul apărătorii discului se deplasează cu ușurință între conducte.

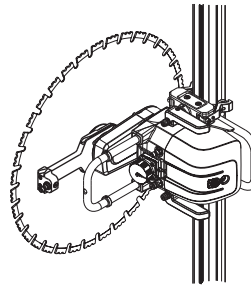


- Dacă ghidajul apărătorii discului prezintă joc între conducte, atunci rolele de ghidare trebuie reglate. Consultați secțiunea Reglarea ghidajului apărătorii discului”.

Montarea apărătorii discului pe unitatea ferăstrăului

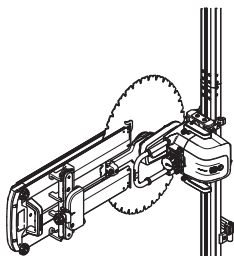
Asigurați-vă că apărătoarea discului este nedeteriorată și că ghidajul acesteia este montat și centrat pe ea. Pentru a facilita montajul apărătorii discului, secțiunile exterioare pot fi scoase de pe secțiunea din mijloc.

- Rotiți în sus flanșa de ghidare pentru apărătoarea discului, amplasată pe unitatea ferăstrăului, astfel încât racordul de apă să fie orientat direct către exteriorul brațului pivotant.

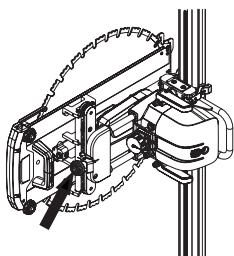


ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

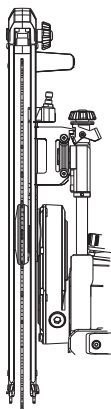
- Orientați rampele de rulare ale apărătorii discului de pe șinele de ghidare către flanșa de ghidare și împingeți apărătoarea discului peste disc.



- Montați suportul apărătorii discului pe accesoriul unității ferăstrăului și înșurubați până la capăt piulița de blocare.

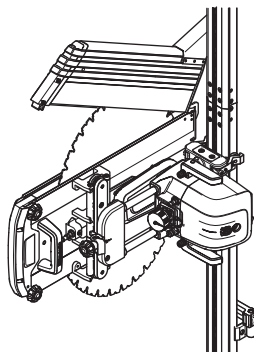


- Asigurați-vă că discul este liber și centrat în apărătoarea discului.

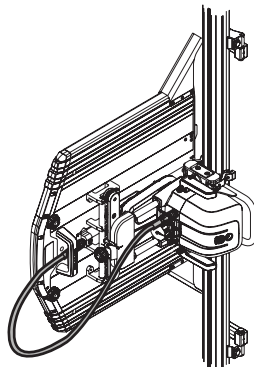


- Dacă secțiunile exterioare au fost scoase în timpul asamblării, acestea pot fi montate acum prin agățarea furcii în muchia inferioară a secțiunii de mijloc și plierea secțiunii exterioare

către cea de mijloc, urmată de blocarea cu ajutorul roților de blocare.



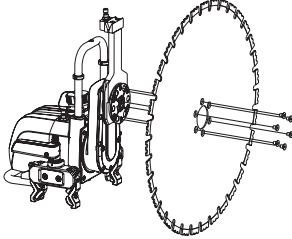
- Conectați furtunul de apă dintre racordul de ieșire pentru alimentarea cu apă de pe corpul ferăstrăului și racordul de apă de pe flanșa de ghidare.



ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

Tăierea la nivel

Pentru a tăia drept pe o suprafață perpendiculară, este posibil să atașați discul direct pe flanșa interioară folosind șase șuruburi cu cap înecat. Această operație trebuie efectuată înainte ca ferăstrăul să fie montat pe șină, fiind cel mai bine realizată atunci când ferăstrăul este montat pe căruciorul de transport.



Reglați distanța dintre consolele de perete și linia de tăiere, la aproximativ 85-90 mm, în timpul asamblării pentru tăiere la nivel. Pentru tăierea la nivel trebuie utilizată o apărătoare specială a discului.

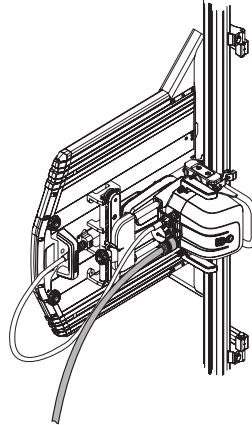
- Îndepărtați bolțul cu Țit și flanșa exterioară a discului.
- Curățați suprafața de prindere de pe flanșa interioară a discului și verificați ca aceasta să nu prezinte bavuri.
- Îndepărtați cele șase dopuri care protejează împotriva murdăriei fileurile șuruburilor.
- Centrați discul pe umărul ghidajului și apăsați pe flanșa interioară.
- Montați cele șase șuruburi incluse pentru tăiere la nivel (MF6S 8x12 10,9 FZB) și strângeți în cruce la 30 Nm.
- Montați ferăstrăul cu discul pe șină, apoi reglați poziția și unghiul șinei după modul în care discul face contact cu suprafața opusă.
- Înainte de a începe tăierea, ferăstrăul trebuie purtat de-a lungul întregii lungimi a tăieturii planificate, aceasta pentru a verifica atât distanța și unghiul discului, cât și orice zone denivelate de pe suprafața opusă.
- Montați apărătoarea de tăiere la nivel și asigurați-vă că discul se mișcă liber în aceasta.
- Conectați furtunul de apă dintre racordul de ieșire pentru alimentarea cu apă de pe corpul ferăstrăului și racordul de apă de pe flanșa de ghidare.

Conectarea sursei

IMPORTANT! Această mașină este destinată numai utilizării împreună cu sursa Husqvarna PP 220. Este interzisă orice altă utilizare.

Citiți manualul furnizat împreună cu generatorul înainte de a începe utilizarea mașinii. Respectați instrucțiunile din capitolul Sistemul de meniuri" al manualului pentru PP 220.

- Conectați furtunul de apă al sursei la racordul de intrare al alimentării cu apă de pe unitatea ferăstrăului.



- Conectați cablul de alimentare între dispozitivul superior de conectare al sursei, care este un conector de alimentare electrică pentru WS 220 și conexiunea de alimentare a unității ferăstrăului, apoi interconectați capacele apărătorii pentru a împiedica pătrunderea murdăriei în acestea.
- Activați sursa și porniți telecomanda; asigurați-vă că aceasta intră în contact cu sursa prin intermediul comunicației radio sau prin cablul CAN. Urmăriți instrucțiunile din manualul furnizat împreună cu sursa.

PORNIRE ȘI OPRIRE

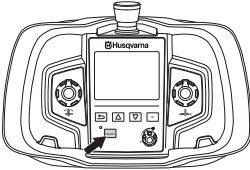
Înainte de a începe

- Important Citiți secțiunea Operare" din acest manual.
- Citiți manualul furnizat împreună cu generatorul înainte de a începe utilizarea mașinii.
- Îngrădiți zona în care se efectuează tăieri pentru ca persoanele neautorizate să nu fie rănite și să nu deranjeze operatorul.
- Asigurați-vă că lama și apărătoarea lamei nu sunt avariate sau fisurate. Înlocuiți lama sau apărătoarea lamei, dacă acestea sunt expuse impactului sau dacă sunt fisurate.
- Dacă tăierea trebuie începută într-o altă poziție decât acolo unde este amplasată unitatea ferăstrăului, deplasați unitatea ferăstrăului în poziția de început.
- Asigurați-vă că sistemul de tăiere este montat corect, că consolele de perete, șinele, bolful cu țit și roțile de blocare sunt strânse bine, și că la capetele șinei sunt montate opritoare.

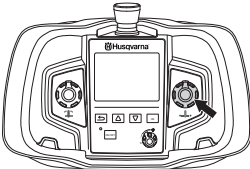
Telecomandă

Unitatea de tăiere este controlată printr-o telecomandă echipată cu o opțiune de comunicații radio pentru sursă și poate fi deci utilizată fără cablu în scopul obținerii unei mobilități și supravegheri optime în timpul procesului de tăiere.

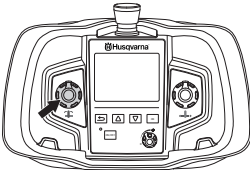
- Oprii telecomanda apăsând pe butonul ON/OFF".



- Avansare longitudinală, cadranul ghidează mișcarea unității ferăstrăului de-a lungul șinei.

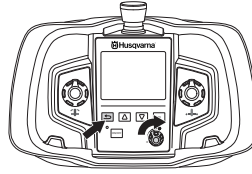


- Avansarea brațului, cadranul ghidează mișcarea brațului pivotant pentru schimbarea adâncimii de tăiere.

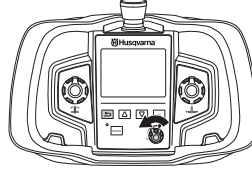


- Rotația discului, controlează viteza discului. Buton cu săgeată înapoi, este utilizat ca dublă comandă la pornirea rotației discului. Porniți rotația discului ținând apăsat pe butonul back" (înapoi) în timp ce răsuciți controlul rotației în sensul

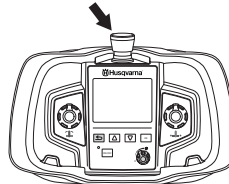
acelor de ceasornic. Viteza de rotație este controlată de la un cadran.



- Pentru a dezactiva rotația discului, răsuciți controlul rotației în sensul opus acelor de ceasornic până în poziția zero.



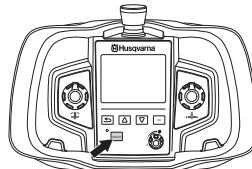
- Butonul de oprire



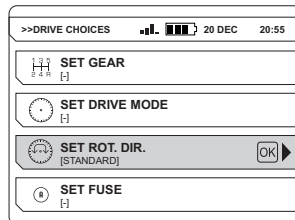
Consultați manualul PP 220 pentru celelalte setări și funcții ale telecomenzii.

Pornire

- Activați sursa prin conectarea acesteia la o sursă de alimentare și asigurați-vă că RCD (dispozitivul de curent rezidual) și oprirea de urgență sunt activate.
- Porniți telecomanda apăsând pe butonul ON/OFF".

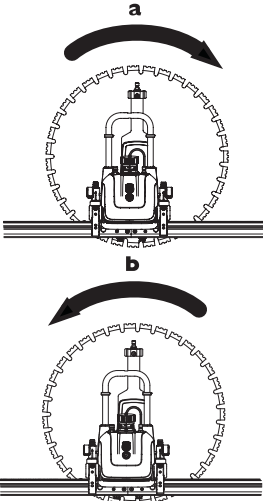


- Selectați direcția de rotație necesară. Direcția de rotație poate fi modificată numai când discul este staționar. (OPȚIUNI DE ACȚIONARE>SETARE DIR. ROT.)



PORNIRE ȘI OPRIRE

- (a) = Standard (b) = Înapoi

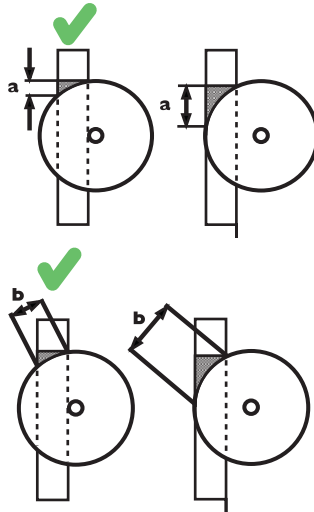


- Familiarizați-vă cu avansul longitudinal și cel interior al unității ferăstrăului exersând puțin aceste funcții, asigurați-vă că discul nu este introdus în material și că unitatea ferăstrăului nu atinge opritoarele în mod inutil.
- Duceți ferăstrăul în poziția de pornire și asigurați-vă că discul nu atinge materialul.
- Porniți ciclul de răcire cu apă prin sistem, reglați debitul de apă de la robinetul corespunzător.
- Rotația discului trebuie pornită folosind comanda dublă. Această operație este efectuată ținând apăsat butonul cu săgeată înapoi și rotind simultan cadranul pentru rotația discului la viteza dorită, comanda dublă fiind prevăzută pentru a preveni pornirea accidentală a rotației discului. După ce rotația discului a început, puterea furnizată de motorul discului este afișată pe display-ul de pe telecomandă.
- Începeți prin deplasarea discului cu aproximativ 2-4 cm folosind regulatorul pentru avans interior.
- După aceasta, porniți avansul longitudinal prin rotirea cadranului în direcția dorită până când puterea furnizată la motorul discului este de aproximativ 60-65%, motivul pentru care tăierea de ghidare nu este realizată cu o putere mai mare fiind acela de a obține o tăietură dreaptă. Evitați tăierea armăturilor atunci când efectuați tăietura de ghidare.
- După efectuarea tăieturii de ghidare, tăieturile ulterioare trebuie realizate mai adânc, iar adâncimea este determinată de material și tipul de disc, în situații normale aceasta fiind de 4-7 cm (1,6'-2,8').
- Aceste tăieturi trebuie efectuate la viteza maximă de avansare, pentru o utilizare optimă a capacității ferăstrăului. Dacă puterea furnizată de motorul discului atinge 100%, atunci ferăstrăul scade automat viteza de avansare pentru a nu supraîncărca siguranțele conectate, în aceste cazuri regulatorul păstrând puterea livrată la 100%. Dacă puterea furnizată nu

atinge 100% la tăieturile ulterioare, atunci adâncimea de tăiere poate fi mărită cu prudență.

- Dacă aparatul este utilizat într-o operare monofazică, puterea disponibilă este redusă și adâncimea de tăiere trebuie să fie micșorată în raport cu operarea trifazică. Se poate aplica o regulă empirică de reducere a adâncimii de tăiere la jumătate.
- Adeseori este mai eficient să efectuați tăieturi superficiale la viteză mai mare decât să tăiați adânc la viteză scăzută. Tăieturile superficiale creează o suprafață de tăiere mai redusă, punând astfel o presiune mai ridicată pe segmentele discului, contribuind la menținerea unui disc ascuțit și asigurând o tăiere mai eficientă.
- După ce discul a tăiat prin material, este util să îl împingeți la adâncimea maximă a ferăstrăului deoarece astfel suprafața de tăiere este redusă, iar presiunea de pe segmente este mărită, toate acestea contribuind la o tăiere mai eficientă. Un alt avantaj al avansării la adâncime maximă este acela că tăierea dincolo de limite este scurtată.

- (a) = Distanță de tăiere dincolo de limite (b) = Suprafața de tăiere



- Apărătoarea discului trebuie să fie întotdeauna montată pe ferăstrăul în acțiune. Dacă apărătoarea discului se prinde de tavan, de exemplu în cazul tăierii dincolo de limite a cadrului ușii, atunci una dintre proptelele apărătoarei discului poate fi demontată temporar.

Oprire

- După ce operația de tăiere s-a terminat, discul este scos din perete în timp ce se rotește până când brațul pivotant este orientat în afara peretelui.
- Opriiți rotația discului și fluxul de apă.
- Mutați ferăstrăul într-o poziție de lucru potrivită pentru a fi demontat.
- Opriiți sursa apăsând pe oprirea de urgență situată pe aceasta.

PORNIRE ȘI OPRIRE

- Asigurați-vă că blocurile tăiate sunt fixate cu pene pentru a preveni căderea acestora în timpul demontării.
- Dacă trebuie efectuate și alte tăieturi, atunci echipamentul trebuie mutat la următoarea tăietură, iar înainte de deplasarea acestuia cablul de alimentare trebuie eliberat din unitatea ferăstrăului.

Demontarea și curățarea

IMPORTANT! Nu utilizați un spălător cu presiune ridicată pentru a curăța ferăstrăul.

- După ce operația de tăiere s-a încheiat, echipamentul trebuie curățat și reasamblat pe căruciorul de transport.
- Deconectați cablul de alimentare dintre unitatea ferăstrăului și sursă, montați capacele apărătorilor pe conectorii dopurilor. Agățați cablul de alimentare în locul stabilit de pe căruciorul de transport.
- Deconectați furtunurile de apă de la unitatea ferăstrăului și agățați-le în locul stabilit de pe căruciorul de transport.
- Curățați echipamentul folosind un furtun cu apă, o perie și o lavetă. NB! Nu utilizați un spălător cu presiune ridicată sau un echipament de curățare cu abur. După curățare, piesele mobile trebuie uscate și unse cu ulei pulverizat, pentru a preveni coroziunea.
- Demontați apărătoarea discului, curățați-o bine în interior și la exterior pentru a preveni uscarea murdăriei în aceasta. Agățați apărătoarea în locul stabilit de pe căruciorul de transport. Demontați ghidajul apărătoriidiscului și introduceți-l în cutia de accesorii stabilită.
- Demontați discul, agățați-l în locul stabilit de pe căruciorul de transport și fixați-l folosind flanșa exterioră a discului și bolțul cu:it.
- Eliberați unitatea ferăstrăului de pe șină apăsând pe butoanele de blocare și deplind mânerul de blocare. Transportați unitatea ferăstrăului în locul stabilit de pe căruciorul de transport și asigurați-o cu mânerul de blocare.
- Demontați șina prin eliberarea bolțurilor de cadru cu șaibă de prindere de pe consolele de perete și ridicarea șinei din console. Apoi, separați șinele prin eliberarea unuia dintre bolțurile excentrice din mijlocul șinei, amplasați ambele unități de șină pe locul stabilit de pe căruciorul de transport, cu opritoarele orientate în jos. Demontați consolele de perete și introduceți-le în cutia de accesorii stabilită.

ÎNȚREȚINERE

Service

IMPORTANT! Toate tipurile de reparații pot fi efectuate numai de către persoane autorizate. Acest lucru este necesar pentru ca operatorii să nu se expună unor mari pericole.

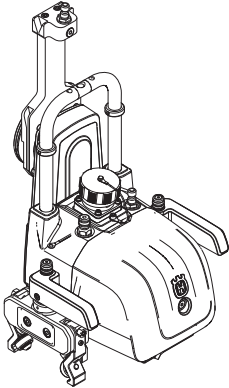
După 100 ore de lucru este afișat mesajul "Time for servicing" (Este timpul pentru întreținere). Întregul echipament va fi apoi dus la un service autorizat Husqvarna.

Întreținere

IMPORTANT! Inspekția și/sau întreținerea trebuie să fie efectuate cu motorul oprit și fișa deconectată.

Întreținere zilnică

- 1 Asigurați-vă că toate cuplele, conexiunile și cablurile sunt intacte și curate. Utilizați o perie și o lavetă pentru a-i curăța, apoi ungeți piniile de contact cu un spray de lubrifiere și curățare. De asemenea, lubrifiați manșoanele de la cuplajele de apă.



- 2 Curățați și lubrifiați piesele mobile și arcurile mașinii, de exemplu funcția de blocare a mânerului și mecanismul cu arc de la ghidajul apărătorii discului. Pulverizați cu un spray de curățare și lubrifiere.
- 3 Asigurați-vă că discul și apărătoarea acestuia nu sunt fisurate sau deteriorate în niciun alt mod. Înlocuiți apărătoarea discului și/sau discul dacă acestea au fost expuse la uzură anormală. De asemenea, verificați ca roata ghidajului apărătorii discului să se învârtă fără prea multă rezistență, iar ghidajul să fie aliniat corect cu apărătoarea discului și ferăstrăul. Consultați asamblarea și setările la ajustarea secțiunilor.
- 4 Asigurați-vă că furtunurile și cablurile sunt intacte.
- 5 Curățați mașina în exterior. Nu utilizați un spălător cu presiune ridicată pentru a curăța ferăstrăul.

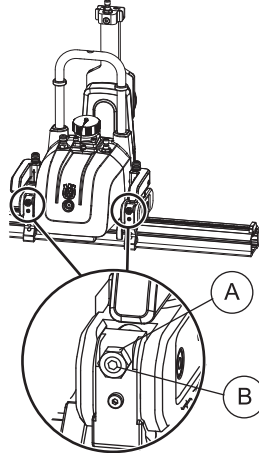
Reglarea roților de ghidare

Pentru ca ferăstrăul să funcționeze stabil și să efectueze o tăietură dreaptă, cele patru roți de ghidare trebuie să se sprijine pe șină și să nu aibă un joc prea mare.

Roțile de ghidare trebuie reglate în partea prezentată în figură, partea opusă reprezintă o poziție fixă care trebuie reglată numai în timpul întreținerii la un atelier de service autorizat Husqvarna.

Dacă ferăstrăul are joc prea mare, atunci roțile de ghidare trebuie reglate astfel:

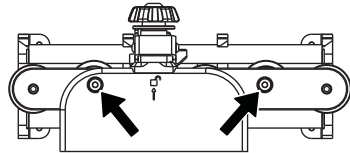
- Utilizați o cheie fixă de 13 mm pentru a slăbi piulița (A).
- Strângeți șurubul de blocare (B) folosind o cheie imbus de 4 mm până când roțile de ghidare se situează pe șine și nu mai există joc.
- Mențineți șurubul de blocare (B) în această poziție cu ajutorul cheii imbus, în timp ce strângeți piulița (A) pentru a fixa șurubul de blocare.



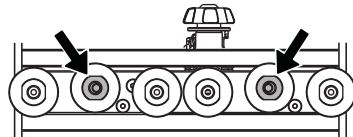
Reglarea ghidajului apărătorii discului

Pentru ca rolele de ghidare de pe apărătoarea discului să funcționeze uniform și fără joc, acestea trebuie să fie reglate corect. Dacă discul nu este centrat în apărătoarea discului și există un joc la rolele de ghidare dintre conductele apărătorii discului, acestea trebuie reglate astfel.

- Introduceți ghidajul apărătorii discului între conductele situate pe aceasta.
- Slăbiți ușor cele două șuruburi cu cap hexagonal folosind o cheie imbus de 5 mm, dar nu le deșurubați complet



- Apoi rotiți cei doi arbori excentrici, slăbiți de la șuruburile cu cap hexagonal, folosind o cheie fixă de 22 mm până când se sprijină pe conducta superioară de la apărătoarea discului.



- Apucați arborii excentrici cu cheia fixă de 22 mm în timp ce strângeți șurubul hexagonal pentru a bloca arborele.

DATE TEHNICE

WS 220

WS 220

Greutate

Unitate ferăstrău, kg	19
Apărătoare disc 600 mm, kg	9,5
Apărătoare disc 900 mm, kg	14,0
Greutatea totală a șinelor, kg	11,0

Dimensiune disc

Dimensiune disc - max, mm/inci	900/36
Dimensiune disc - min, mm/inci	500/10
Disc de pornire - max, mm/inci	600/19
Adâncime de tăiere disc 600 - max, mm/inch	245/9,6
Adâncime de tăiere disc 900 - max, mm/inch	395/15,5
Motor pentru acționarea discului ferăstrăului	Ciclu ridicat MP
Ieșire arbore - max., kW	6

Lanțul cinematic	Acționare cu roți dințate
Viteză furnizată, rpm	0-1150
Sistem/control de avansare	Electric/auto
Cuplu de acționare la discul ferăstrăului - max, Nm	68
Temp. apei de răcire la intrare, cu 3,5 l/min - max, $1/4$ C	35
Presiune apă de răcire - max, bari	7

Producere de zgomot (vezi nota 1)

Nivelul efectului sonor, măsurat dB(A)	104
Nivelul efectului sonor, garantat L_{WA} dB(A)	105

Nivele de zgomot (vezi nota 2)

Nivelul de presiune a sunetului la urechea operatorului, dB(A) 83

Nota 1: Emisiile de zgomot din mediul inconjurător măsurate ca putere a sunetului (L_{WA}) în conformitate cu EN 15027/A1.

Nota 2: Nivelul de presiune a zgomotului conform EN 15027/A1. Datele raportate pentru nivelul de presiune a zgomotului includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 1,0 dB (A).

Viteza recomandată a discului



AVERTISMENT! Tăierea efectuată la turații prea mari poate provoca deteriorarea discului, conducând la vătămarea corporală.

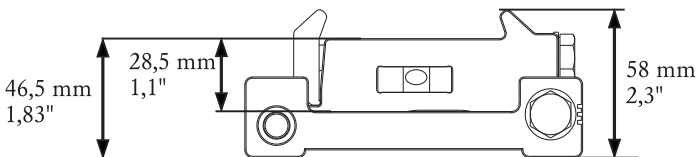
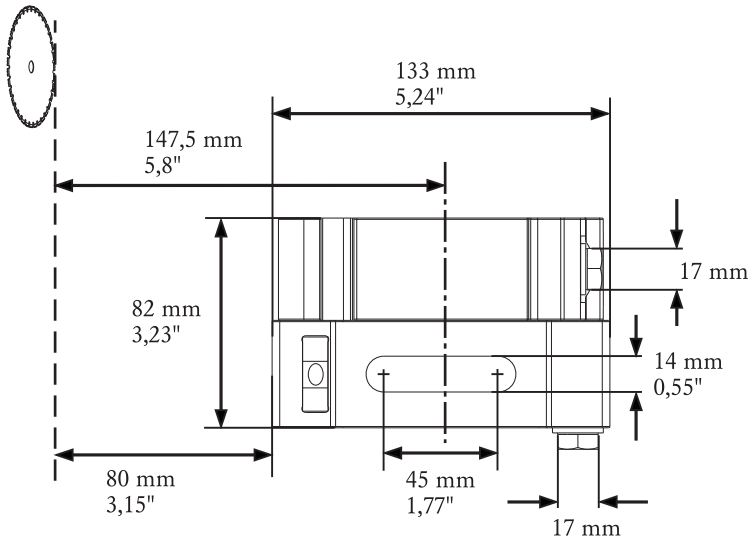
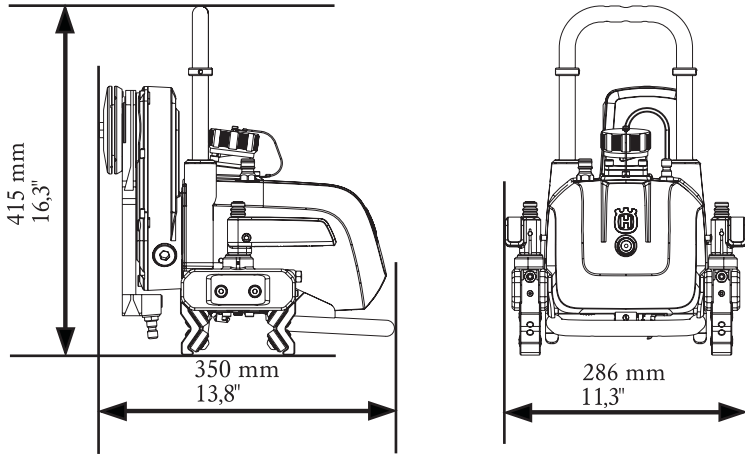
	600 mm (24")	700 mm (28")	800 mm (32")	900 mm (35")
600 rpm				
700 rpm				
800 rpm				
900 rpm				
1000 rpm				
1100 rpm				
1150 rpm				

Beton	
	Tare
	Mediu
	Moale

Pentru viteza recomandată a discului, contactați distribuitorii acesteia.

DATE TEHNICE

Dimensiuni



DATE TEHNICE

Declaratie de conformitate EC

(Valabil doar în Europa)

Husqvarna AB, Huskvarna, Suedia, tel.: +46-31-949000, declară pe propria răspundere că ferăstrăul de perete **Husqvarna WS 220 HF** cu serii din 2013 și ulterior (anul este prezentat foarte clar pe plăcuța de identificare, urmat de serie), respectă cerințele DIRECTIVEI CONSILIULUI:

- din 17 mai 2006 „referitoare la aparat” **2006/42/EC**.
- - **2004/108/EEC** din 15 decembrie 2004, cu privire la compatibilitatea electromagnetică
- din 12 decembrie 2006 „referitoare la echipamentul electric” **2006/95/CE**.
- din 8 iunie 2011 „privind restricțiile de utilizare a anumitor substane periculoase” **2011/65/EU**.

Au fost aplicate următoarele standarde: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-11:2000, EN 15027/A1:2009.

Gothenburg, 3 februarie 2015



Helena Grubb

Vicepreședinte, Construction Equipment Husqvarna AB

(Reprezentant autorizat pentru Husqvarna AB și responsabil cu documentația tehnică.)

SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI

Makinenin üzerindeki semboller:

UYARI! Yanlış veya dikkatsizce kullanıldığında bu makine, kullanan veya başkaları açısından ciddi veya ölümcül yaralanmalara yol açabilecek tehlikeli bir araç haline gelebilir.

Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.

Her zaman kullanılmasđ gereken malzemeler:

- Onanmıř koruyucu miđfer
- Onanmıř koruyucu kulaklık
- Koruyucu gözlük ya da yüz siperi
- Nefes alma maskesi

Kontrol ve/veya bakım, motor kapalı ve fiř çekili iken yapılmalıdır.

Bu rn geçerli CE direktiflerine uygundur.

Çevreyle ilgili iřaretler. rn veya ambalajı üzerinde bulunan semboller, bu ürünün evsel atık olarak deęerlendirilemeyeceęini belirtir. Bunun yerine, elektrikselsel ve elektronik ekipman kurtarma için uygun bir geri dönüřüm istasyonuna gönderilmelidir.

Bu ürüne doęru önemin verilmesini saęlayarak, çevreye ve insanlara olabilecek potansiyel negatif etkisini önlemeye yardımcı olabilirsiniz, aksi taktirde bu ürünün yanlış atık yönetimi olması durumunda negatif etkiler olabilir.

Bu ürünün geri dönüřümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için belediyenize, mahallli atık hizmetinize veya ürünü satın aldığımız maęazaya danıřın.

Makina zerindeki dięer semboller/etiketler kimi pazarlarda onay almak için gerekli özel kořullarla ilgilidir.



Uyarı düzeylerinin açıklaması

Uyarılar  düzeye ayrılır.

UYARI!



UYARI! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında operatör için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa veya etrafın zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

ÖNEMLİ!



ÖNEMLİ! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında operatörün yaralanması tehlikesi veya etrafın zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

DİKKAT!



DİKKAT! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında malzemelerin veya makinelerin zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

İÇİNDEKİLER

İçindekiler

SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI

Makinenin üzerindeki semboller:	83
Uyarı düzeylerinin açıklaması	83

İÇİNDEKİLER

İçindekiler	84
-------------------	----

SUNUM

Değerli Müşterimiz,	85
Tasarım ve özellikler	85
WS 220	86

NE NEDİR?

Duvar testeresinde ne nedir?	87
------------------------------------	----

MAKİNEİNİN GÜVENLİK EKİPMANLARI

Genel	88
-------------	----

ÇALIŞTIRMA

Koruyucu ekipman	89
Genel güvenlik açıklamaları	89
Çalışma güvenliği	90
Kesim işleminden önce	91
Çalışma tekniğinin temeli	92

MONTAJ VE AYAR

Duvar bağlantılarının takılması	94
Duvar bağlantısını aşağıdaki gibi takın:	94
Aynalı duvar braketleri	94
Rayların birleştirilmesi	95
Rayı takın	95
Testere ünitesi	96
Testereyi ray üzerine takın	96
Bıçağı takın	97
Bıçak koruyucusunu takın	98
Güç ünitesini bağlayın	100

ÇALIŞTIRMA VE DURDURMA

Başlatmadan önce	101
Uzaktan kumanda	101
Stop	103
Sökme ve temizlik	103

BAKIM

Tamir	104
Bakım	104
Günlük bakım	104
Kılavuz tekerleklerin ayarlanması	104
Bıçak koruyucusu kılavuzunun ayarlanması	105

TEKNİK BİLGİLER

WS 220	106
Uygunluk konusunda AB deklarasyonu	108

Değerli Müşterimiz,

Bir Husqvarna ürünü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz!

Dileğimiz, ürünümüzden memnun kalmanız ve uzun yıllar kullanmanızdır. Ürünlerimizden birini satın almanız tamirler ve servisler ile birlikte profesyonel yardıma ulaşmanızı sağlar. Makinenizi satan kişi yetkili bayilerimizden biri değilse, ondan en yakın servis atölyesinin adresini isteyin.

Bu operatör kılavuzunu faydalı bulacağınızı umuyoruz. Kılavuzun işyerinde her zaman el altında bulunmasını sağlayın. ' İçinde önerilenleri (kullanım, servis, bakım, vs.) yerine getirerek makinenizin ömrünü uzatabilir ve elden düşme satış değerini artırabilirsiniz.' Bir gün makinenizi satarsanız, yeni sahibine kullanım kılavuzunu da vermeyi ihmal etmeyin.'

300 yılı aşan yenilik

Husqvarna AB gelenekleri, İsveç Kralı Charles XI misket tüfeği üretimi için bir fabrika kurulması emrini verdiği 1689 tarihine kadar geri giden bir İsveç şirkettir. Avcılık silahları, bisikletler, motosikletler, ev aletleri, dikiş makineler ve dış mekan ürünleri gibi alanlarda dünyanın önde gelen ürünlerinden bazılarının geliştirilmesinin ardındaki mühendislik becerilerinin temelleri o zamanlar atılmıştı.

Husqvarna ormancılık, park bakımı ve çimen ve bahçe bakımı için dış mekanda kullanılan güç tahrikli ürünlerin yanında inşaat ve taş işleme endüstrileri için kesme ekipmanları ve elmas aletleri konusunda da bir global liderdir.

Kullanıcının sorumluluğu

Operatörün makinenin güvenle nasıl kullanacağına ilişkin yeterli bilgiye sahip olmasını sağlamak ürünün sahibinin/işverenin sorumluluğundadır. Amirler ve operatörler Kullanım Kılavuzunu okumalı ve anlamalıdır. Aşağıdaki hususları bilmelidirler:

- Makinenin güvenlik talimatları.
- Makinenin uygulama alanları ve sınırlılıkları.
- Makinenin kullanımı ve bakımı.

Ulusal mevzuatta, bu makinenin kullanılmasına ilişkin yasalar bulunabilir. Bu makineyi kullanmaya başlamadan önce çalıştığınız yerde geçerli mevzuatı öğrenin.

Üreticinin şartları

Kullanım Kılavuzu'ndaki tüm bilgi ve veriler, Kullanım Kılavuzu baskıya gönderildiği dönemde geçerlidir.

Husqvarna bu kılavuzun basılmasından sonra bu ürünün güvenli kullanımına ilişkin ek bilgiler yayınlayabilir. En güvenli kullanım yöntemlerinin uygulanması kullanıcının görevidir.

Husqvarna AB ürünlerini sürekli olarak geliştirmeye çalışmaktadır, bu yüzden ürünlerin biçim ve görünüşleri konusunda önceden haber vermeksizin değişiklik yapma hakkımız saklıdır.

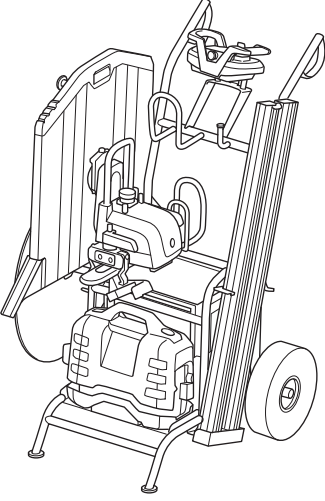
Tasarım ve özellikler

WS 220, beton, taş ve tuğla gibi sert malzemelerin kesilmesi için segmanlı elmas bıçakla kullanılan raya monte edilmiş duvar testeresidir. WS 220'nin geliştirilmesi sırasında, operatörün çalışma ortamını iyileştirmek ve düzenlemek amacıyla ürünün ağırlığına ve kullanıcı dostu olmasına özellikle önem verildi. Düşük ağırlığı, kompakt tasarımı ve güçlü yüksek frekanslı motoru ile WS 220 çoğu işte kullanılabileceğiniz bir duvar testeresidir. 600-900 mm bıçaklar için tasarlanmış bu testere 390 mm'ye kadar kalınlıkta duvarları kesebilir. Testereleme sistemi, çalışma alanına taşımayı kolaylaştırması için kompakt bir taşıma arabasında saklanır.

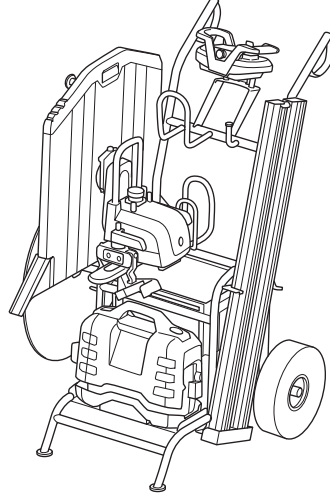
Duvar Testeresi, beton veya takviye donanımları gibi sert malzemeleri kesmek amacıyla tasarlanmıştır ve bu kılavuzda ifade edilenden farklı bir amaçla kullanılmamalıdır. Operatör bu ürünü güvenli bir biçimde kullanmak için bu kılavuzu dikkatle okumalıdır. Daha fazla bilgiye ihtiyacınız olması durumunda bayinize veya Husqvarna'ya danışın.

Ürününüzün benzersiz özelliklerinden bazıları aşağıda belirtilmiştir.

WS 220



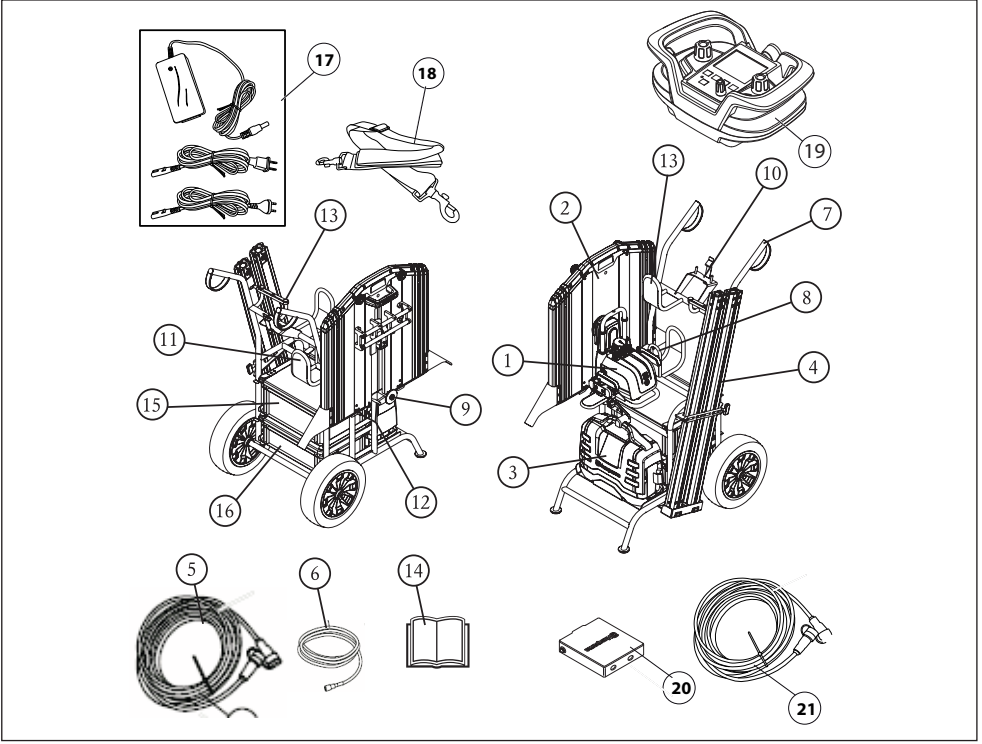
- Optimal hareket ve gözetim için makinenin radyo iletişimi ile uzaktan kumanda.
- Daha düzgün bir kesim için bıçak ve hat arasındaki mesafe kısa olmalıdır.
- Tüm hareketli, parçalarda kayar kavrama mevcuttur.
- Bıçağın dönüş yönü, su fıskiyesinin yönünün seçilebilmesini sağlayan uzaktan kumandayla kontrol edilebilir.
- Bıçağın birkaç saniye içerisinde durmasını sağlayacak, otomatik bir bıçak freni ile donatılmıştır.
- Tüm donanım birlikte sunulan taşıma arabası yardımıyla kolayca taşınabilir.



Çalışmanın gerçekleştirilmesi için eksiksiz bir testereleme sistemi, birlikte sunulan kompakt bir taşıma arabasında saklanır ve aşağıdakilerden oluşur:

- 1 Kompakt taşıma arabası
- 2 Testere ünitesi
- 3 Ray ünitesi, 2x 1084 mm
- 4 Bıçak koruyucusu, 600 mm
- 5 Güç ünitesi PP 220
- 6 Güç kablosu
- 7 Su hortumu, 8 m
- 8 2 duvar montaj parçası, bıçak koruyucusu kılavuzu ve diğer aksesuarları içeren malzeme kutusu
- 9 Saklama kutusu, uzaktan kumanda

NE NEDİR?



Duvar testeresinde ne nedir?

- 1 Testere ünitesi
- 2 Bıçak koruyucuları
- 3 Güç ünitesi
- 4 Ray
- 5 Güç kablosu
- 6 Su hortumu
- 7 Taşıyıcı araba
- 8 Kaldırma halkası
- 9 Bıçak montaj parçası
- 10 Uzaktan kumanda tutucu
- 11 Hortum ve kablo tespit elemanları
- 12 Tutucu, artık akım cihazı
- 13 Tutucu, el testeresi
- 14 Kullanım kılavuzu
- 15 Saklama kutusu, uzaktan kumanda
- 16 Saklama kutusu, aksesuarlar
- 17 Pila
- 18 Ayarlanabilir taşıma kayışı
- 19 Uzaktan kumanda
- 20 Pila şarj cihazı
- 21 CAN kablosu

MAKİNENİN GÜVENLİK EKİPMANLARI

Genel

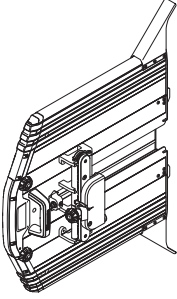
Bu bölümde, makinenin güvenlik donanımı konusunda ayrıntıların neler olduğu, bunların hangi işlevlere sahip bulunduğu ve doğru çalışıp çalışmadığına emin olmak için kontrol ve bakımının nasıl gerçekleştirileceği açıklanmaktadır. Bu teçhizatın makinenin neresinde olduğunu görmek için Ne nedir? bölümüne bakınız.



UYARI! Güvenlik teçhizatı işlemeyen bir makineyi asla kullanmayınız. Güvenlik donanımı gözden geçirilmeli ve bakımı yapılmalıdır. Makinenin güvenlik donanımının kontrolü, bakımı ve servisi başlığı altında verilen talimatlara bakın. Makineniz tüm kontrollerden geçmezse, onarım için servise götürün.

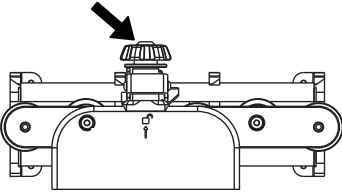
Bıçak koruyucuları

Kesim sırasında her zaman bıçak koruyucusu kullanılmalıdır. Bıçak koruyucusunun çalışır durumda olduğundan ve dış kısımlarının yerlerine kilitlenebildiğinden emin olun. Ayrıca bıçak koruyucusunun doğru şekilde ayarlandığından ve testere bıçak koruyucusu kılavuzu kilit mekanizmasının çalışır durumda olduğundan da emin olun (bkz. bıçak koruyucusu kılavuzu bölümünün ayarlanması). Bıçağın kılavuza temas etmediğini, fakat bıçak kılavuzu içerisinde ortalanmış olduğunu kontrol edin.



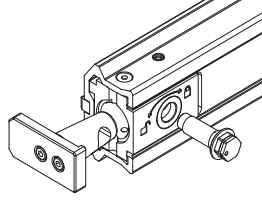
Bıçak koruyucusu kilidi

Bıçak koruyucusu takılırken, bıçak koruyucusu kılavuzu vidasının sıkıldığından emin olun.



Ray üzerindeki durdurma ucu

Durdurma uçlarının rayların uç kısımlarına monte edildiğinden emin olun, böylelikle testere raydan çıkmayacaktır.



Güç ünitesi

Birlikte verilen güç kaynağı üzerindeki güvenlik donanımını kontrol ettiğinizden emin olun. Güç ünitesi kılavuzuna bakın.

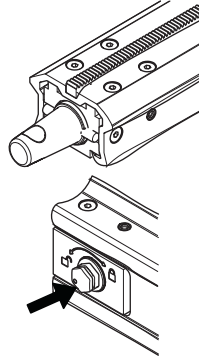
Duvara montaj

Duvar montaj parçalarını ray üzerinde hattın yaklaşık 1/4' lük kısmına yerleştirin. Kesim işlemi sırasında en az iki duvar montaj parçası kullanılmalıdır, daha fazla rayın eklenmesi durumunda her bir ray bölümü için bir duvar montaj parçası gereklidir.



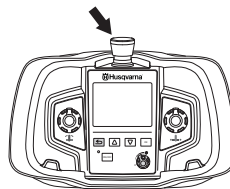
Ray

Ray bağlantı yerlerinin düzgün birleştirildiğinden ve eksantrik civatasının sıkı olduğundan emin olun.



Uzaktan kumanda

Durdurma düğmesi uzaktan kumandayı kapatır ve testere ünitesini durdurur.



Koruyucu ekipman

Genel

Herhangi bir kaza durumunda, yardım olmadan asla bir daha makineyi çalıştırmayınız.

Kişisel koruyucu araçlar

Makineyi her kullandığınızda, onaylanmış kişisel koruyucu araçlar kullanmalısınız. Kişisel koruyucu araçlar sakatlanma tehlikesini ortadan kaldırmazlar da, herhangi bir kazanın meydana gelmesi durumunda yaralanma derecesini azaltırlar. Uygun kişisel koruyucu araçlar seçmekte satıcınızın yardımını isteyiniz.



UYARI! Testere, öğütücüler ve matkaplar gibi ürünlerin kullanımı sağlığa zararlı kimyasallar içeren tozların ve buharların üretilmesine sebep olabilir. İşlem yapacağımız malzemenin yapısını kontrol edin ve uygun bir solunum maskesi kullanın.

Kesme işlemini yaparken uzun süre gürültüye maruz kalma, duyma bozukluğuna yol açabilir. Bu nedenle daima onaylanmış bulunan, gürültüye karşı koruma cihazı kullanınız. Gürültüye karşı koruma cihazı kullanılırken, uyarı sinyallerine ve seslerine karşı daima dikkatli olunuz. Motor durdurulduktan hemen sonra, gürültüye karşı koruma cihazını çıkartınız.

Hareketli parçalar içeren ürünler ile çalışırken her zaman sıkıca sonuca yaralanma riski vardır. Vücut yaralanmalarını önlemek için koruyucu eldivenler takın.

Her zaman kullanılması gereken malzemeler:

- Onanmış koruyucu miğfer
- Gürültüye karşı kulaklık
- Koruyucu gözlük ya da yüz siperi
- Nefes alma maskesi
- Sağlam, sıkı kavrayan eldiven.
- Tam hareket serbestliği sağlayan, sıkıca oturan, sağlam ve rahat giysisler.
- Çelik burunlu, kaymaz çizme.

Giysiler, uzun saçlar ve takılar hareketli parçalara takılabileceği için dikkatli olun. Uzun saçların zarar görmemesi için koruyucu saç bandı takın.

Diğer koruyucu ekipmanlar



UYARI! Makineyle çalışırken kıvılcım çıkabilir ve yangın başlatabilir. Yangın söndürme ekipmanlarını her zaman elinizin altında tutun.

- Yangın söndürme ekipmanları
- İlk yardım çantası her zaman kolay ulaşılabilir bir yerde olmalıdır.

Genel güvenlik açıklamaları



UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatlar gözard edilirse elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Bu bölüm, makine kullanımıyla ilgili temel güvenlik talimatlarını açıklar. Bu bilgi profesyonel beceri ve deneyimin yerine geçemez. Kendinizi kullanımla ilgili güvensiz hissettiğiniz bir durumda kaahrsanız, çalışmayı bırakın ve uzman tavsiyesi alın. Satıcımızla, servisinize veya daha deneyimli bir motorlu testere kullanıcısıyla irtibata geçin. Kendinize güvenemediğiniz hiçbir işi denemeyin!

- Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.
- Bu makinenin yalnızca Husqvarna PP 220 güç üniteleriyle birlikte kullanılması amaçlanmıştır. Makineyi kullanmadan önce güç paketi ile birlikte verilen kılavuzu tamamen okuyun. Tüm diğer kullanımlar yasaktır.
- Makine ciddi yaralanmalara neden olabilir. Güvenlik talimatlarını dikkatle okuyun. Makinenin nasıl kullanılacağını öğrenin.
- Bu makine beton, tuğla ve farklı taş malzemelerini kesmek amacıyla tasarlanmıştır. Başka amaçlarla kullanmak doğru değildir.
- İnsanların veya malların kazaların veya tehlikelere maruz kalmasından operatörün sorumluluğu olacaktır unutmayın.
- Tüm operatörler makinenin kullanımını konusunda eğitilmelidir. Operatörlere eğitim verilmesi makine sahibinin sorumluluğundadır.
- Makine temiz tutulmalıdır. İşaretler ve etiketler tam olarak okunaklı olmalıdır.



UYARI! Yanlış veya dikkatsizce kullanıldığında bu makine, kullanan veya başkaları açısından ciddi veya ölümcül yaralanmalara yol açabilecek tehlikeli bir araç haline gelebilir.

Çocukların veya makinenin kullanılması konusunda eğitilmemiş yetişkinlerin makineyi kullanmasına veya makinede servis işlemleri yapmasına hiçbir zaman izin vermeyin. Kullanım kılavuzu içeriğini anladığınızdan emin olmadan hiçbir kimsenin makineyi kullanmasına izin vermeyin.

Yorgun ya da içkili iken ya da görüş, karar verme ve bedensel denetim yeteneklerinizi etkileyebilecek olan bir ilaç almışsanız makineyi asla kullanmayınız.

ÇALIŞTIRMA



UYARI! Makine üzerinde yetkisiz olarak değişiklik yapılması ve/veya onaylı olmayan aksesuarların kullanılması, makineyi kullanan kişi veya başka kişilerin yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.

Makineyi orijinal tasarımından uzaklaşacak biçimde modifiye etmeyin, başkası tarafından modifiye edilmiş gibi görünüyorsa kullanmayın.

Azıralı bir makineyi, aküyü veya akü şarj cihazını asla kullanmayın. Bu kılavuzda belirtilen tüm kontrol, bakım ve servis talimatlarına uyun. Bazı bakım ve servis işlerinin sadece yetkili ve kalifiye teknisyenler tarafından yapılması gerekir. Bakım bölümündeki talimatlara bakın. Sadece orijinal yedek parça kullanın.

Çalışma güvenliği

Bu Kullanım Kılavuzu'nun içeriğini okumadan ve anlamadan makineyi kullanmayın.

Çalışma alanı güvenliği

- Bıçağın kesim yaptıktan sonra duvarın arkasından çıktığı yeri her zaman kontrol edin. Güven altına alın, şeritle kapatın ve hiç kimsenin yaralanmamasını veya malzemenin zarar görmemesini sağlayın.
- Daima gaz borularının yönlendirildiği yeri kontrol edin ve belirleyin. Gaz borularına yakın yerde kesim yapmak daima tehlikelidir. Patlama riski göz önünde bulundurularak kesim işlemi yaparken kıvılcım çıkmadığından emin olun. Göreve konsantre olun ve odaklanın. Dikkatsizlik, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Çalışma alanında veya kesilecek malzemeden boru veya elektrik kablosu geçmediğinden emin olun.
- Çalışma alanı içindeki elektrik kablolarının yüklü olup olmadığını kontrol edin.
- Makine çalışırken hiç kimsenin veya hayvanın 4 m'den (15 ft) daha fazla yaklaşmadığından emin olun.
- Kötü hava koşullarında çalışmaktan kaçınınız. Örneğin yoğun sis, kaygan zemin, ağacın düşme yönünü etkileyecek hava koşulları v.b. Kötü havalarda çalışmak yorucu olur ve tehlikeli durumlar oluşturabilir, örneğin, kaygan zemin.
- Güvenli bir şekilde çalışabilmemiz için, çalıştığımız alan yeterli kadar aydınlık olmalıdır.
- Her zaman güvenli ve sağlam bir çalışma pozisyonunda olduğunuzdan emin olun.

Elektrik güvenliği



UYARI! Elektrik ile çalışan makinelerde her zaman elektrik çarpması riski vardır. Elverişsiz hava koşullarından ve paratonerlerle ve metal cisimlerle vücut temasından kaçının. Oluşacak hasarları engellemek için her zaman Kullanım kılavuzuna uyun.

- Makineyi asla kablosundan tutarak taşımayın ve asla kablosundan çekerek fişten çıkarmayın.
- Kabloları su, yağ veya keskin kenarlı cisimlerden uzakta tutun. Kabloların kapılırlara, çitlerde veya benzeri yerlerde sıkışmadığından emin olun. Bu durum nesne üzerinden elektrik akımının geçmesine neden olabilir.
- Kabloların sağlam ve iyi durumda olduğunu kontrol edin. Dış mekan kullanımına uygun kablolar kullanın.
- Herhangi bir kablo hasarlıysa makineyi asla kullanmayın, onarım için yetkili servise teslim edin.
- Makinenin topraklanmış bir prize takılması gerekir.
- Şebeke voltajının, makinenin nominal değerler plakasında belirtilen voltaja uygun olup olmadığını kontrol edin.
- **Boru, radyatör, alan, soğutucu gibi topraklı yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuz topraklı ise elektrik şoku riski artar.

Kişisel güvenlik

- Motor çalışırken makinenin başından asla ayrılmayın.
- Kesim işlemini, hiçbir zaman uzaktan kumanda veya güç ünitesi üzerindeki acil durum durdurma düğmesine kolayca ulaşamayacağınız bir şekilde gerçekleştirilmeyin. Güç ünitesinin kullanma kılavuzuna bakın.
- Makineyi kullanırken yakınımda başka birinin olduğundan emin olun böylece bir kaza olduğunda yardım isteyebilirsiniz.
- Kesim sırasında ses seviyesi 85 dB(A)'nın üzerinde olduğundan, makinenin yakınında bulunması gereken kişiler kulak koruyucuları dahil olmak üzere gereken koruyucu giysileri kullanmalıdır.
- Kaldırırken dikkatli davranın. Ağır parçalar kaldırdığımızdan, sıkışma veya benzeri yaralanma riski mevcuttur.
- İnsanlar ve hayvanlar dikkatinizi dağıtarak makinenin kontrolünü yitirmenize sebep olabilir. Bu yüzden sürekli işinize konsantre olun ve odaklanın.
- Giysiler, uzun saçlar ve takılar hareketli parçalara takılabileceği için dikkatli olun.

Kullanım ve bakım

- Bıçak koruyucusunun hasarlı olmadığını ve doğru takıldığını kontrol edin.
- Makine için tasarlanmış orijinal bıçaklar dışındaki bıçakları asla kullanmayın. Husqvarna satıcımızla bağlantı kurup kullanımınız için hangi bıçakların ideal olduğunu görebilirsiniz.
- Asla hasar görmüş veya yıpranmış bir bıçak kullanmayın.
- Testere ünitesinin çalışmasını sağlayan güç kablosunu çıkartmadan bir bıçağı veya bıçak koruyucusunu asla takmayın veya sökmeyin.
- Güç ünitesini kapatmadan ve motorun tamamen durmasını beklemeden önce, kesinlikle güç kablosunu çekmeyin.
- Bıçak koruyucusunu kullanmadan asla kesim yapmay
- Makine çalıştığında bıçağın makinenin herhangi bir yeriyle temas etmediğinden emin olun.
- Motor çalışırken bıçaktan belirli bir mesafede durun.
- Su ile soğutma her zaman yapılmalıdır. Bu, bıçakları soğutur, kullanım sürelerini uzatır ve toz birikmesini önler.
- Tüm kaplinlerin, bağlantıların ve kabloların hasarsız ve temiz olduğunu kontrol edin.
- Testereyle kesim işlemlerine başlamadan önce, yapılacak tüm kesimleri belirgin biçimde işaretleyin ve işlemleri insanlara veya makineye tehlike oluşturmadan yapılacak şekilde planlayın.
- Beton blokları kesmeden önce sağlamca sabitleyin veya tespit edin. Kesilen malzemenin ağırlığı kontrollü koşullar altında taşınmazsa makineye kapsamlı hasar verebilir ve ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Bloğun bıçağın üzerine düşme riski bulunduğu durumlarda kesim işlemi yapmayın. Döner bir bıçağın üzerine düşen bir blok makinenin hasar görmesine neden olmasının yanı sıra kişisel yaralanmalara da neden olabilir. Testereyle kesim yaparken blokların düşmesini engellemek amacıyla takozlar veya benzeri araçları kullanın.
- **Aleti zorlamayın. Uygulanmaz için doğru aleti kullanın.** Doğru alet, tasarlandığı hızda işi daha iyi ve güvenli kılar.

Taşıma ve saklama

- Tüm sistem kompakt ve etkin taşıma arabası üzerinde sunulur. Taşıma arabası tüm parçaları ayrı olarak sökülebilecek ve arabaya monte edilebilecek şekilde tasarlanmıştır. Taşıma arabasını, çalışma alanına kadar götürmek mümkünse, güç ünitesi koruma amaçlı olarak arabada bırakılabilir.
- Ekipmanı taşımadan önce mutlaka güç ünitesini kapatın ve elektrik kablosunu çekin.
- Nakliyat ve depolama işlemlerinden önce bıçağı ve bıçak kılavuzunu sökün.
- Ekipmanı kilitlenebilir bir yerde tutarak çocukların ve izinsiz kişilerin erişmesini engelleyiniz.
- Donma riski varsa, makinede kalan soğutma suyu tahliye edilmelidir.
- Taşıma arabasının kolları, yatak üzerine dayanıp arabayı üzerine itmek suretiyle raylar üzerine yerleştirmek amacıyla kaldırırken vb. kızak olarak kullanılabilir.

Kesim işleminden önce

İlgili işi gerçekleştirmek ve testereyi kullanılmak üzere kurmak için tesis yöneticisiyle temasa geçin. Köşelerin fazladan kesilmesine izin verilip verilmediğini öğrenin.

Kesim alanında gaz, elektrik veya boru tesisatı olmadığından emin olun.

Böyle bir risk varsa, hiçbir tesisatın zarar görmediğinden emin olmak amacıyla bölge her kesimin ardından kontrol edilmelidir.

Ayrıca kesim yapılacak alanın yakınında hiçbir çalışma yapılmadığını onayı tesis yöneticisinden alınmalıdır. Testereyle kesim işlemi sırasında kişilerin ve malzemelerin zarar görmemesi için kesim alanından en az 4 m kadar uzakta bir güvenlik mesafesi belirlemek üzere şerit çekilmelidir.

Kolaylıkla taşınabilmesi için daha küçük parçalara ayrılması gibi yöntemlerle kesilen bloğun icabına bakılmalıdır.

Çalışmaya başlamadan önce uygun elektrik ve su tesisatının yerlerini kontrol edin. Gerekirse uygun çalışma aydınlatması kurun.

İşin güvenli bir biçimde gerçekleştirilmesi ve artık suyun icabına bakılması için çalışma alanın temiz ve düzenli olduğundan emin olun.

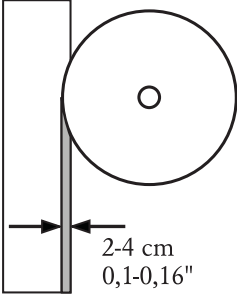
Bıçaklar

Aynı kesim hattı içerisinde daha derin bir kesim yapmak için bıçakları değiştirirseniz, bıçakların kalınlığının girtininin genişliğiyle aynı olduğundan emin olun.

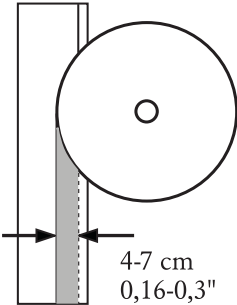
Çalışma tekniğinin temeli

Duvar testeresinin hareketi uzaktan kumanda ile kontrol edilir.

- Bıçağın dönüş yönü operatör tarafından seçilebilir, böylece testerenin ray üzerinde döndüğü yönden bağımsız olarak su fıskiyesi istenilen şekilde yönlendirilebilir. Sistem ve bıçak için doğru miktarda soğutma suyu kullandığımızdan emin olun. Soğutma suyu bıçak üzerindeki segmanları soğutur ve kesin işlemi sırasında oluşan tozu tutar. Su akışı, püskürtme ucu kullanılarak ayarlanabilir.
- Her zaman ilk olarak 2-4 cm (0,8"-1,6") derinliğinde bir kılavuz kesim yaparak başlayın. Düz bir kesimi garantilemek için bunun mümkün olan maksimum seviye yerine daha düşük bir besleme hızında yapılması gerekir.

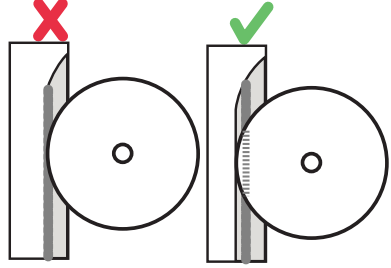


- Daha sonraki kesimler, yaklaşık 4-7 cm (1,6"-2,8") derinliğinde yapılabilir. Derinliğe, betonun sertlik seviyesi, miktar ve betonun yerleşimi gibi faktörlere bağlı olarak her duruma göre karar verilmelidir.
- Bu kesimleri yaparken, optimal kesim performansı için uzunlamasına besleme hızı maksimum olarak ayarlanmalıdır. Besleme hızı, optimal kesim etkisini korumak için sürekli olarak hızı ayarlayan bir işlemci tarafından otomatik olarak düzenlenir.



- Makine tek aşamalı operasyonla çalıştırılıyorsa, kullanılabilir çıkış azalır ve kesme derinliğinin de üç aşamalı operasyona kıyasla azaltılması gerekir. Temel kural kesme derinliğini yarı oranda azaltmaktır.

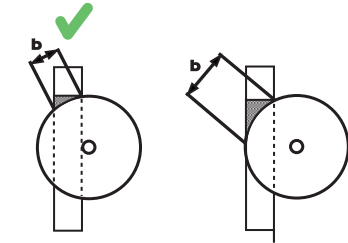
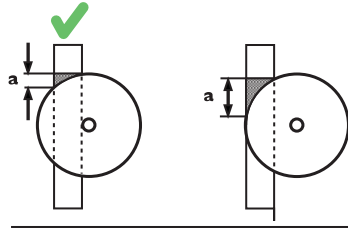
- Daha derin bir kesim yapmaya çalışmak yerine çoğunlukla bir kaç seferde derinliği daha az kesim yapmak vakit açısından çok daha verimlidir. Derinliği daha az kesimler daha düşük bir kesme yüzeyi oluşturarak bıçak segmanlarına daha fazla baskı yapar ve böylece bıçak keskinliğini korumaya yardımcı olur. Boylamasına ribar kesimi sırasında, bıçağın keskinliğini korumak için ribarın çizimde olduğu şekilde kesmek önemlidir. Bunun dışında, kesimin çok derin olmaması gerekir. Ribarın kesimi tümüyle takip ettiği kesin olmadığından kesmeye kesimin diğer ucundan başlamak da mümkündür.



- Duvarın bıçağın maksimum derinliğinden daha ince olduğu durumlarda, bıçak duvardan geçtikten sonra mümkün olduğunca derin bir şekilde kesilecek malzemeye ilerletilmesi gerekir. Böylece, kesme yüzeyi azalır ve bıçağın segmanları üzerindeki basınç artar. Fazladan kesmeye izin verilmeyen durumlarda bu şekilde çalışmak daha avantajlıdır çünkü testereleme işlemi sonrası kalan 'takoz' daha küçüktür.

a = Fazladan kesme mesafesi

b = Kesme yüzeyi



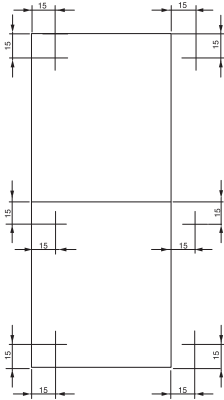
- Bıçak kılavuzu çalışır durumdayken her zaman testereye takılı olmalıdır. Bıçak kılavuzunun tavana takılması durumunda (ör. kapı aralığının fazladan kesilmesi sırasında) bıçak kılavuzunun kalkanlarından biri geçici olarak sökülebilir.

ÇALIŞTIRMA

- Fazladan kesmeye izin verilmeyen durumlarda, tamamlanan bir duvar kesimi sonrasında elle kullanılan testere kullanılabilir ve beton bloğu arkasından kalan 'takoz' kesilir. K 6500 ve K 6500 RING elle kullanılan testere doğrudan PP 220 üfleyci çıkışa bağlanabilir. Taşıma arabasında da elle kullanılan testere için ayrılmış bir yer bulunur.
- Tamamlanan bir kesme işlemi ardından, bıçak kesim girintisinin tamamen dışına çıkarılır ve ardından bıçak dönüşü ve su akışı tamamen kapatılır. Not! Bıçağın kesim girintisinde uzun süre basınç olmadan dönmesine izin vermeyin, bu hızlı bir şekilde körelmesine sebep olacaktır.

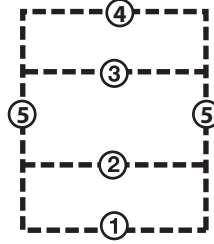
Blokların kesilmesi

- Kesim işleminden önce, blokların büyüklüğü güvenlik, kaldırma kapasitesi ve sökme açısından değerlendirilmelidir. Örneğin bir kapı aralığı kesilirken, bunu 4 bloğa bölmek uygun olacaktır.
- Raylar simetrik, bu da rayları ya da duvar montaj parçalarını hareket ettirmeden rayın her iki tarafında kesim yapmaya olanak sağlar. Bu özellik bazen büyükçe bir bloğu daha küçük kısımlara bölerken kullanılabilir.
- Duvar montaj parçaları duvara genişletici civatalarla sabitlenir. Bunun için gereken deliklerin kesme girintisinden yaklaşık 150 mm (5,9 inç) uzaklıkta olması gerekir. Köşelerde, aynı delik hem dikey hem de yatay kesimlerde kullanılabilir (bkz.çizim). Duvar montaj parçaları kesilecek parçanın üzerine monte edilemez.



- Delikler M10 genişletici civatalar için cıvata üretici tavsiyeleri doğrultusunda delinir.
- Duvara basit bir dikdörtgen blok keserken, önce alttaki yatay kesim yapılması gerekir. Bunun ardından, üstteki yatay kesim gerçekleştirilir. Ardından iki dikey kesim gerçekleştirilebilir. Not! Altta yatay kesim en son yapılırsa, kesilen blok bıçak üzerine düşer ve sıkışır.

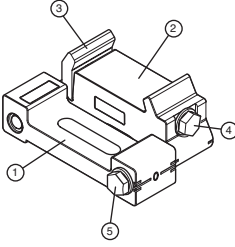
- Aşağıdaki çizim 3 bölüme ayrılacak şekilde testereleme yaparken olması gereken uygun çalışma prosedürünü gösterir.



- Her kesimin ardından bloğun her zaman sabit kalmasını sağlamak üzere testere tarafına ve arkasına takoz çakın.
- En son kesim yapılırken, rayın sabit bir duvara monte edilmesi gerekir (kesilen blok üzerine değil). Birlikte verilen plastik takozları kullanın.
- Kesme işleminden önce kesilen bloğun sabitlendiğinden emin olun. Kesilen bloklar oldukça ağırdır ve düzgün şekilde taşınmazsa kişilere ve makinelere zarar verebilir.

MONTAJ VE AYAR

Duvar bağlantılarının takılması

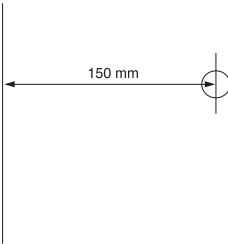


- 1 Duvar askısının duvara yakın yarısında genişletici civatalar için girintiler ve soketin yatay montajı için su terazisi bulunur.
- 2 Duvar askısının rayı tutan yarısında dikey montaj için su terazisi bulunur.
- 3 Yay ağırlıklı tespit rondelası. Tespit rondelası, rayı montaj işlemini kolaylaştıran duvar askısı içerisine kapatılmasını mümkün kılan duvar askısına kilitler.
- 4 Tespit rondelasını sıkmak için kilitleme vidası.
- 5 Açı ayarı için kilitleme vidası. Normalde, her iki yarı da nötr pozisyonda yerleştirilmelidir, bu bıçağın kesilecek beton yüzeyine 90° açıyla yerleştirilmesini sağlar. Bu konum düz olmayan beton yüzeyleri için ayarlanabilir.

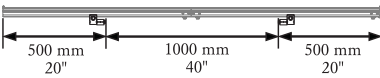
Duvar bağlantısını aşağıdaki gibi takın:

Duvar askıları kelepçe ve rondela kullanılarak rayın her iki tarafında da yerleştirilebilir.

Kesim çizgisini işaretleyin ve genişletici civatalar için delikleri kesim çizgisinden yaklaşık 150 mm (5,9 inç) mesafeye işaretleyin.

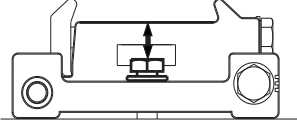


Duvar askıları yaklaşık 1/2 ray mesafesi kadar ayrı yerleştirilmelidir ve duvar askısı ile ray ucu arasındaki mesafe bir ray uzunluğunun yaklaşık 1/4'ü kadar olmalıdır.

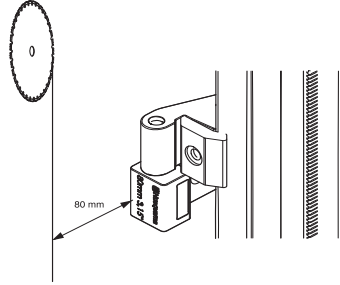


- Genişletici civatalar için delikleri üreticinin talimatlarına göre delin. Kesilen malzemeye uygun montaj elemanları kullandığınızdan emin olun. Testere ekipmanı, deliğin 12 mm delikle delinmesini sağlayan M10X40 genişletici dübel içeren bir pakette sunulur. Genişletici civata ambalajında yer alan talimatları uygulayın.

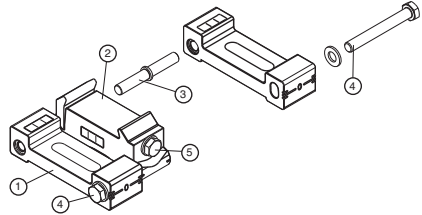
- İki duvar askısını genişletici civatalara gevşek şekilde asın, ekipmana M10X35 civataları ve bir adet Ø10,5x22 rondela dahildir. Civata başlığının ray düzleminde yukarı çıkmamasını sağlayın.



Her bir duvar askısı ve kesim çizgisi arasındaki mesafe 80 mm (3,15 inç) olmalıdır. Kesim çizgisi tam olarak yatay ya da dikey ise ve destekleyici yüzey düz ise, duvar askıları üzerindeki su terazisi bunları bu erken aşamada dizmek için kullanılabilir, ardından genişletici civatalar 40 Nm ile sıkılır. Diğer durumlarda, genişletici civataların sıkma işlemini ray duvar askılarına monte edilene kadar bekletmek gerekir.



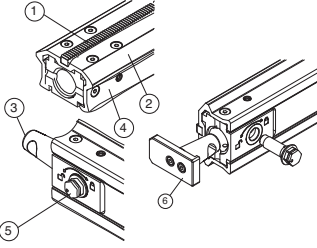
Aynalı duvar braketleri



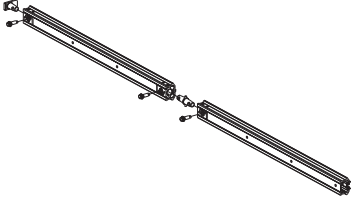
Açı ayarı (4) ve/veya tespit rondelaları (5) için kilitleme vidalarına erişimi kolaylaştırmak amacıyla duvar braketleri yansıtılabilir.

- (1) ve (2) numaraları duvar braketlerinin iki yarısını birlikte tutarak vidayı (4) sökün. İki kısmı da ayırın.
- Pimi (3), duvar braketinin bir yarısından (2) diğerine taşıyın.
- İki kısmı tekrar birleştirin ve vidayı (4) diğer taraftan yerine takın. Normal pozisyonda duvar braketinin yarısındaki gösterge çizgisi (2), duvar braketinin diğer yarısındaki 0 çizgisiyle (1) aynı hizada olmalıdır.

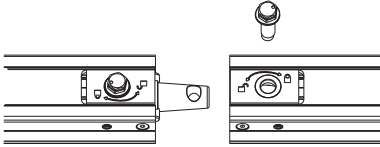
Rayların birleştirilmesi



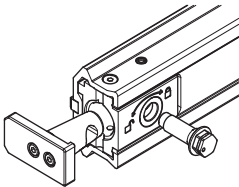
- 1 Dişli ızgara
 - 2 Testere taşıyıcısı kılavuz tekerlekleri için yönlendirme prizması.
 - 3 Ekleme soketi, ray
 - 4 Duvar bağlantısı kelepçe yüzeyi.
 - 5 Eksantrik civata
 - 6 Durdurma parçası, ray
- Ekleme soketini rayın ucuna monte edin. Rayın alt kısmındaki deliğe bir eksantrik civata yerleştirin. Civata üzerindeki işaretin açık kilit sembolü üzerinde ortalandığından emin olun. Civata baş kısmı raya düz gelecek şekilde sonuna kadar itilmelidir. Civatayı kilitli sembol yönüne doğru saat yönünde döndürerek kilitleyin. 40 Nm tork değerinde sıkın.



- Diğer rayı iki rayın birleşeceği şekilde aynı ekleme soketine monte edin. Başka bir eksantrik civata ile aynı şekilde kilitleyin.

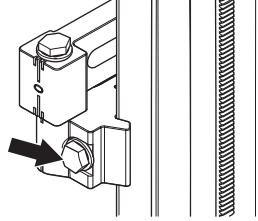


Tamamlanan rayın bir ucunda sabitlenmiş durdurma parçası yer alır. Diğer tarafında gevşek bir durdurma parçası çizimde görüldüğü şekilde monte edilmiştir. Durdurma parçası, ekleme soketinde olduğu gibi eksantrik civata kullanılarak aynı şekilde kilitlenir.

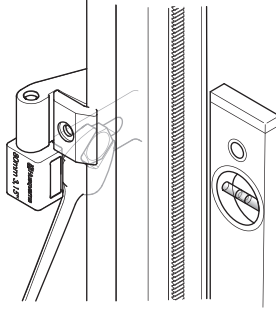


Rayı takın

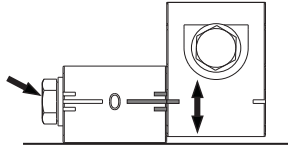
- Genişletici civatanın duvar askısı üzerindeki rayın yüzeyinden daha ileriye doğru uzanmadığından emin olun.
- Rayı her iki duvar askısına tutturun. Rayın konumunu uzunlamasına ayarlayın ve ardından duvar askısı üzerindeki tespit rondelalarını 40 Nm torkla sıkın.



- Kesim çizgisinin duvar askısından 80 mm (3,15 inç) mesafede olduğundan emin olun. Genişletici civataların 40 Nm torkla sıkıldığından emin olun.

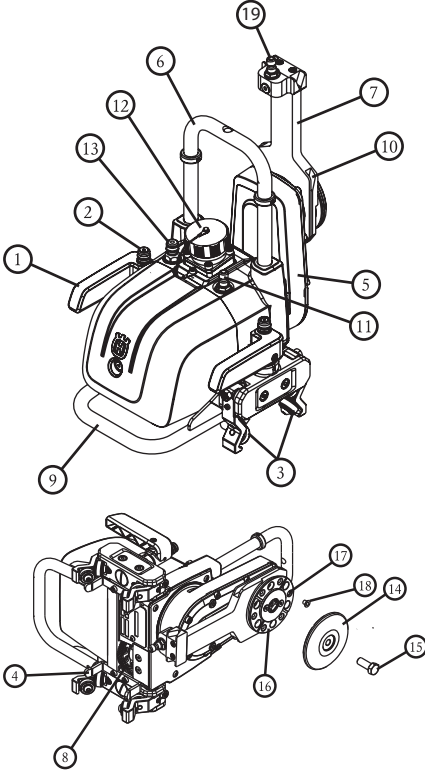


- Bıçak açısını beton yüzeye gerektiği şekilde açı ayarlaması için kilit vidasını gevşeterek ve her iki duvar askısı yarısını bir biri ile açılarak ayarlamasını yapın.



MONTAJ VE AYAR

Testere ünitesi

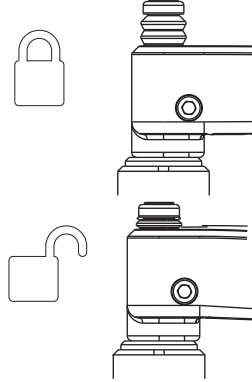


- 1 Kilitleme kolu
- 2 Kilit düğmesi Kilit kollarını açmak için emniyet sürgüsünü serbest bırakmak amacıyla kilit kolu üzerindeki düğmeye basılmalıdır.
- 3 Kılavuz tekerlekler Kilit kolları kullanılarak raya sıkıştırılmıştır.
- 4 Kontrol etme.
- 5 Kesme kolu Kesme derinliği, kol uzaktan kumanda ile döndürerek kontrol edilir.
- 6 Bıçak koruyucusu ataşmanı.
- 7 Bıçak koruyucusu kılavuz flanşı Taşıma konumuna döndürülebilir.
- 8 Besleme pervanesi Testereyi ray boyunca ilerletir.
- 9 Kol
- 10 Bıçak koruyucusu yiv kılavuzu
- 11 Dış su bağlantısı. Bıçağın su bağlantısına bağlanmıştır.
- 12 Elektrik bağlantısı ve kontrol bağlantısı
- 13 Su soğutma girişi
- 14 Dış bıçak flanşı

- 15 Bıçak civatası
- 16 İç bıçak flanşı. Düz kesim yapılırken, bıçak iç bıçak flanşına sabitlenerek vidalanır.
- 17 Düz kesim için vida dişlisi, 6 parça.
- 18 Dişli için tapalar, 6 parça.
- 19 Bıçak için su bağlantısı.

Testereyi ray üzerine takın.

- Taşıma arabasında testere askısından kılavuz tekerlekleri çıkarmak için kilit kollarındaki kilit düğmelerine basın ve kolları testere ünitesinden dışa doğru döndürün.
- Kilitleme kolları açık olacak şekilde testere ünitesini rayın üzerine kaldırın ve besleme tekerleğinin ray üzerindeki izgaraya kilitlenmesi için ray üzerinde testereleme ünitesine açın.
- Ardından kollar üzerindeki kilit düğmeleri yerinden çıkana ve kılavuz tekerlekleri rayla hizalanana dek kilitleme kollarını geriye, testereleme ünitesine doğru çevirerek testere ünitesini raya kilitleyin.



Testere ünitesi dikey olarak monte edilmiş bir ray üzerine takılıysa, kilitlendiğinde testerenin ağırlığı azalacağından ve alt kolların kilitlenmesi daha kolay hale geleceğinden kilitleme işlemine üst kilit kolundan başlanmalıdır. Testerede kılavuz tekerlekler ve ray arasında oynama olmadığından emin olun, oynama varsa kılavuz tekerlekler ayarlanmalıdır. 'Kılavuz tekerleklerin ayarlanması' bölümüne bakın.



UYARI! Testere ray üzerine sağlam şekilde sabitlenmeden gerçekleştirilen kesim işlemi ölümcül yaralanmalara neden olur.

MONTAJ VE AYAR

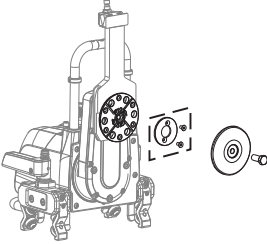
Bıçağı takım



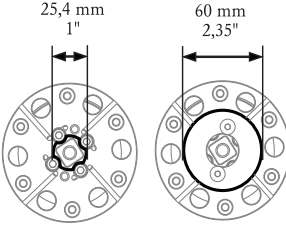
UYARI! Testere ünitesinin çalışmasını sağlayan güç kablosunu çıkartmadan bir bıçağı veya bıçak koruyucusunu asla takmayın veya sökmeyin. Dikkatsizlik, ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir.

WS 220 ile birlikte Husqvarna elmas bıçaklarının kullanılması tavsiye edilir. Maksimum başlangıç bıçağı boyu 600 mm'dir ve derin kesim için maksimum bıçak boyu 900 mm'dir. Farklı malzemelere uygun bıçaklarla ilgili öneriler için Husqvarna bayilerine danışın.

- Bıçak civatasını gevşetin ve dış bıçak flanşını çıkarın.
- Bıçak flanşının iç ve dış kısmındaki kelepçe yüzeylerini temizleyin ve herhangi bir eğim olmadığını kontrol edin.

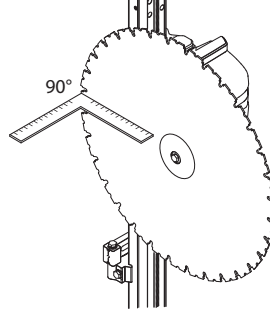


- Ayrıca bıçak üzerindeki kelepçe yüzeylerini de kontrol edin ve temizleyin.
- İç bıçak flanşı, montajı fabrikada gerçekleştirilen 60 mm'lik bıçak merkezi deliklerine uygun merkezi bir ara parçaya sahiptir, 1 inç boyunda merkez deliğe sahip bıçaklar kullanıldığında 60 mm'lik ara parça çıkartılabilir.

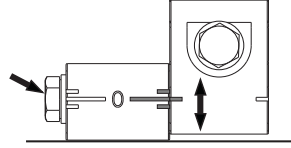


- Su fiskeyesine göre hangi dönüş yönünün seçilmesi gerektiğini kontrol edin, dikey kesim işlemi için su fiskeyesini zemine doğru yönlendirmek avantajlı olabilir.
- Ardından bıçak üzerinde dönüş yönünü gösteren oka uygun olarak bıçağı monte edin. Bıçak üzerinde dönüş yönünü gösteren bir ok yoksa, elmasların açıkta kalan kısımları dönüş yönünü göstereceğinden segmentler üzerindeki elmaslar gözden geçirilebilir.
- Bıçağı merkez kılavuz üzerinde yönlendirin ve iç bıçak flanşına yaslayın, bıçağı yerinde tutun ve ardından bıçak civatası ile birlikte dış bıçak flanşını takın ve 45 nm ile sıkın.

- Büyük bir gönye kullanarak bıçak ve duvar arasındaki açığı kontrol edin. Bıçak duvara dikey değilse, açığı ayarına yönelik olarak kilit vidalarının duvar askıları üzerinde gevşetilmesi ve ardından bıçak dikey konuma gelene dek duvar askılarına açılı verilmesiyle ayarlanabilir.



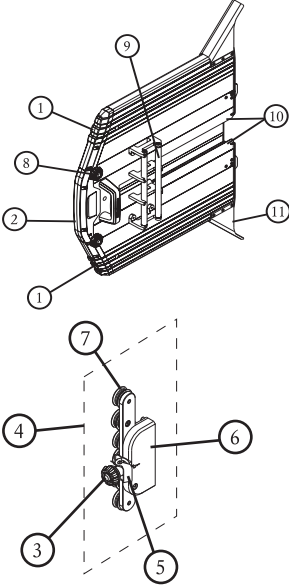
- Bıçak açısını beton yüzeye gerektiği şekilde açığı ayarlaması için kilit vidasını gevşeterek ve her iki duvar askısı yarısını bir biri ile açılarak ayarlamasını yapın.



UYARI! Kesim işlemi sırasında gevşemesi riskine neden olmamak için bıçağı takarken özen gösterin. Dikkatsizlik, ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir.

MONTAJ VE AYAR

Bıçak koruyucusunu takın



- 1 Dış bölümler
- 2 Orta bölüm
- 3 Bıçak koruyucusu kilitleme düğmesi
- 4 Bıçak koruyucusu kılavuzu
- 5 Bıçak koruyucusu kılavuzu kilidi Bıçak koruyucusu için bıçak koruyucusu kılavuzunu engeller.
- 6 Bıçak koruyucusu donanımı. Testere ünitesi için donanım üzerine monte edilir.
- 7 Kılavuz silindirleri
- 8 Dış bölümler için tekerleklerin kilitlemesi
- 9 Kılavuz borular
- 10 Raylar
- 11 Şıçrama koruyucusu

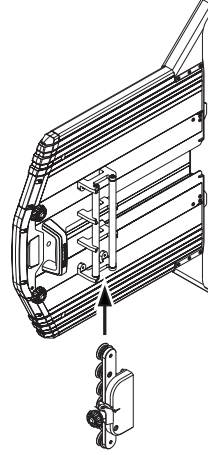


UYARI! Testere ünitesinin çalışmasını sağlayan güç kablosunu çıkartmadan bir bıçağı veya bıçak koruyucusunu asla takmayın veya sökmeyin.

Bıçak koruyucusu kılavuzu üç bölümden oluşur, testere ünitesi üzerine monte edilen bir orta kısım ve orta kısmın üzerine monte edilen iki yan dış kısım. Dış kısımlar eş kenarlıdır ve merkezi bölümün iki tarafına da takılabilirler.

- Bıçak koruyucusu kılavuzunu, bıçak koruyucusu üzerindeki borular arasına doğru itin.

- Bıçak koruyucusu kılavuzu üzerindeki kılavuz makaraların borular arasında kolaylıkla hareket ettiğiinden emin olun.

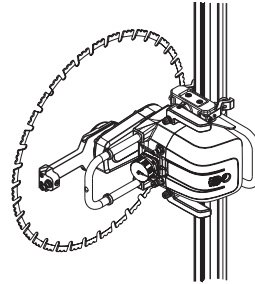


- Bıçak koruyucusu kılavuzu ile borular arasında aralık varsa, kılavuz makaralar ayarlanmalıdır. 'Bıçak koruyucusu kılavuzunun ayarlanması' bölümüne bakın.

Bıçak koruyucusunun testere ünitesine takılması

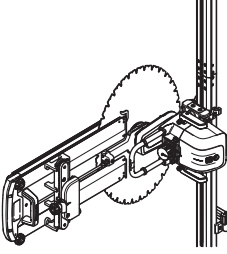
Bıçak koruyucusunun hasarsız olduğundan ve bıçak koruyucusu kılavuzunun bıçak koruyucusu üzerinde monte edildiğinden ve ortalandığından emin olun. Bıçak koruyucusunun montajını kolaylaştırmak için dış kısımlar orta bölümden ayrılabilir.

- Testere ünitesi kılavuz flanşını, su bağlantısı doğrudan pivot kolun dışını gösterecek şekilde çevirin.

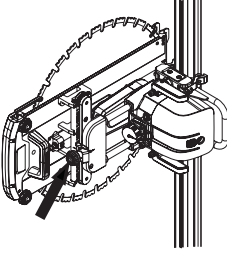


MONTAJ VE AYAR

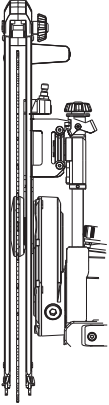
- Bıçak kılavuzu raylarını, kılavuz flanşına doğru kılavuz tekerleklerle yönlendirin ve bıçak üzerindeki bıçak kılavuzunu itin.



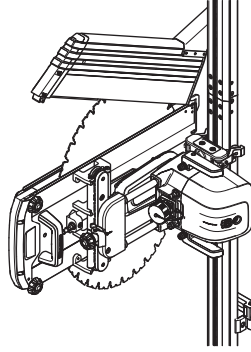
- Bıçak kılavuzu braketini testere ünitesi ataşmanı üzerine yerleştirin ve kilit çarkını vidalayarak kapatın.



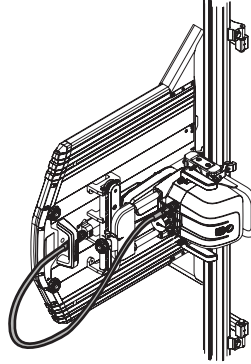
- Bıçağın bıçak kılavuzu içerisinde ortaladığından ve bıçağın hareket edebildiğinden emin olun.



- Montaj sırasında dış kısımların çıkarılmış olması durumunda, bunlar orta bölümün alt kenarındaki çatala kancalandıktan sonra dış kısım orta bölüme doğru katlanarak ve ardından kilit çarklarıyla kilitlenerek şimdi monte edilebilirler.

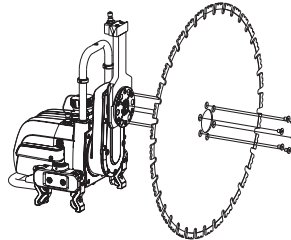


- Testere gövdesi üzerindeki giden su besleme bağlantısı ve kılavuz flanşı üzerindeki su bağlantısı arasındaki su hortumunu bağlayın.



Düz kesim

Dikey yüzeye hizalı olarak kesim yapmak için bıçağı altı gömülü vidayla doğrudan iç bıçak flanşına bağlamak mümkündür. Bu işlem testere raya monte edilmeden önce gerçekleştirilmelidir ve en uygunu testerenin taşıma arabasına monte edildiği zamandır.



MONTAJ VE AYAR

Düz kesime uygun montaj işlemi sırasında duvar askıları, kesme hattından yaklaşık 85-90 mm mesafede olacak şekilde ayarlayın. Düz kesim için özel bir düz kesim bıçağı koruyucusu kullanılmalıdır.

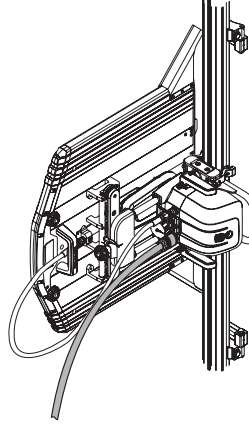
- Bıçak civatasını ve dış bıçak flanşını çıkarın.
- İç bıçak flanşı üzerindeki kelepçe yüzeyini temizleyin ve herhangi bir eğim olmadığını kontrol edin.
- Vida dişlerini tozdan koruyan altı tapayı çıkarın.
- Bıçağı kılavuzun omuz kısmına ortalayın ve iç flanşa bastırın.
- Birlikte verilen altı adet düz kesim vidasını (MF6S 8x12 10,9 FZB) vidalayın ve çapraz sırayla 30 Nm torkla sıkın.
- Bıçaklı testereyi ray üzerine takın ve ardından bıçağın karşıdaki yüzeye nasıl temas edeceğini belirledikten sonra rayın konumunu ve açısını ayarlayın.
- Kesim işlemine başlamadan önce, bıçağın mesafe ve açısının kontrol edilmesi ve karşı yüzeyde girintili çıkıntılı bölümler olup olmadığını anlaşılabilmesi için testere planlanan kesim hattı boyunca hareket ettirilmelidir.
- Düz kesim koruyucusunu monte edin ve bıçağın koruyucu içerisinde serbestçe hareket ettiğinden emin olun.
- Testere gövdesi üzerindeki giden su besleme bağlantısı ve kılavuz flanşı üzerindeki su bağlantısı arasındaki su hortumunu bağlayın.

Güç ünitesini bağlayın

ÖNEMLİ! Bu makinenin yalnızca Husqvarna PP 220 güç ünitesiyle birlikte kullanılması amaçlanmıştır. Tüm diğer kullanımlar yasaktır.

Makineyi kullanmadan önce güç paketi ile birlikte verilen kılavuzu tamamen okuyun. PP 220 kılavuzundaki "Menü sistemi" bölümünde yer alan talimatları izleyin.

- Su hortumunu güç ünitesinden testere ünitesi üzerindeki gelen su besleme bağlantısına takın.



- Güç ünitesinin WS 220'ye ait bir güç konektörü olan üst bağlantı cihazı ve testere ünitesinin güç bağlantısı arasına güç kablosunu takın ve ardından kapakların içine toz girmesini engellemek için koruyucu kapakları birbirine bağlayın.
- Güç ünitesini etkinleştirin ve uzaktan kumandayı çalıştırın, uzaktan kumandanın radyo sinyali iletişimi veya CAN kablosu aracılığıyla güç ünitesi ile temas kurduğundan emin olun. Güç ünitesi ile temin edilen kılavuzdaki talimatları uygulayın.

ÇALIŞTIRMA VE DURDURMA

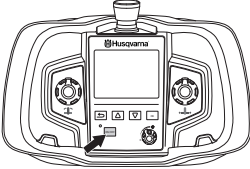
Başlatmadan önce

- Önemli Bu kılavuzdaki 'Kullanım' bölümünü okuyun.
- Makineyi kullanmadan önce güç paketi ile birlikte verilen kılavuzu tamamen okuyun.
- Kesim işlemi yapılacak alanı kapatın böylece yetkili olmayan kişiler zarar görmeyiz ve operatörü rahatsız edemezler.
- Bıçağın ve bıçak koruyucusunun hasarsız ve sağlam olduğunu kontrol edin. Darbe almış veya çatlamışsa bıçağı veya bıçak koruyucusunu değiştirin.
- Kesme işlemi testere ünitesinin konumlandırıldığından farklı bir pozisyonda başlatılacaksa, testereyi başlangıç pozisyonuna getirin.
- Testere sisteminin doğru şekilde monte edildiğinden ve duvar askılarının, rayların, bıçak civatalarının ve kilit çarklarının sağlam şekilde sıkıldığından ve rayların uç kısımlarında durdurma parçası bulunduğundan emin olun.

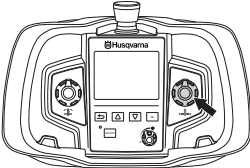
Uzaktan kumanda

Testere ünitesi, güç birimi için radyo sinyali iletişimi özelliği ile donatılmış bir uzaktan kumandayla kontrol edilir ve bu nedenle kesim işlemi sırasında en uygun hareketi sağlama ve denetim açısından kablosuz olarak kullanılabilir.

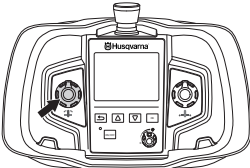
- "ON/OFF" (AÇ/KAPAT) düğmesine basarak uzaktan kumandayı kapatın.



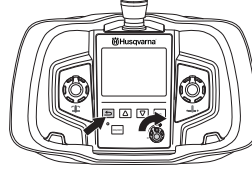
- Uzunlamasına besleme, kardan testere ünitesinin hareketini ray boyunca yönlendirir.



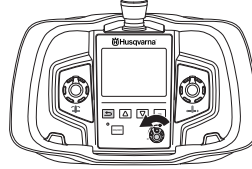
- Kol besleme, kardan kesim derinliğinin değişimine göre pivot kolun hareketini yönlendirir.



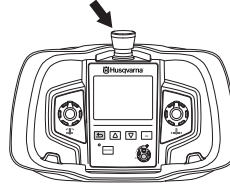
- Bıçağın dönüşü, bıçak hızını kontrol eder. Geri ok düğmesi bıçak dönmeye başladığında çift komut olarak kullanılır. Dönüş kontrolünü saat yönünde döndürürken 'geri' düğmesini basılı tutarak bıçağın dönüşünü ayarlayın. Dönüş hızı bir kadrarla kontrol edilir.



- Bıçağın dönmesi durdurmak için bıçak dönüş kontrolünü saat yönünün tersine çevirerek sıfır konumuna getirin.



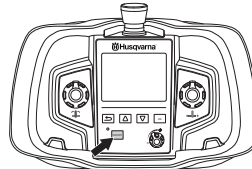
- Durdurma düğmesi



Uzaktan kumandanın diğer ayarları ve fonksiyonları için PP 220 kılavuzuna bakın.

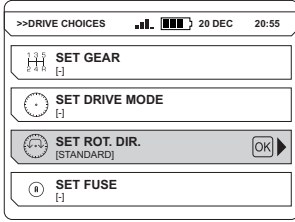
Çalıştırma

- Güç ünitesini bir güç kaynağına bağlayarak etkinleştirin ve RCD (artık akım cihazı) ve acil durum durdurma özelliğinin etkin olduğundan emin olun.
- "ON/OFF" (AÇ/KAPAT) düğmesine basarak uzaktan kumandayı etkinleştirin.

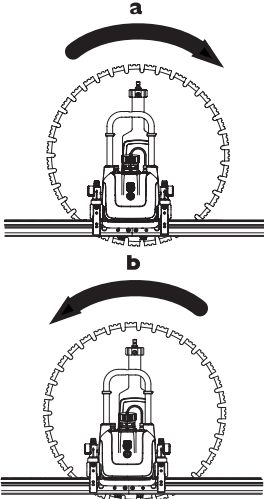


ÇALIŞTIRMA VE DURDURMA

- İstenen dönüş yönünü seçin. Dönüş yönü yalnızca bıçak hareketlisizken deęiştirilebilir. (TAHRİK SEÇENEKLERİ>DÖN. AYR. YÖN.)



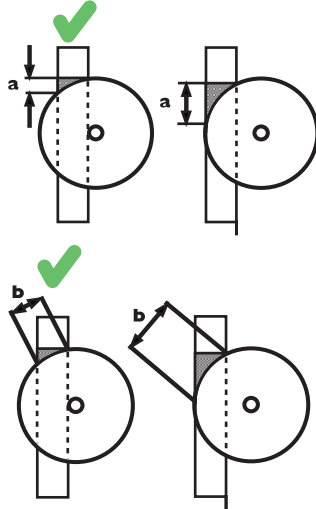
- (a) = Standart (b) = geri



- Bu fonksiyonlar bir miktar ileri ve ger çalıştırarak testere ünitesinin uzunlamasına ve içe doęru besleme işleminde aşına olun, bıçağın malzemeye doęru beslenmediğinden ve testere ünitesinin gereksiz bir biçimde durdurma parçalarına doęru ilerlemediğinden emin olun.
- Testereyi başlangıç konumuna getirin ve bıçağın malzemeye temas etmesini sağlayın.
- Sistemin su soęutmasını çalıştırın, püskürtme ucunu kullanarak akışı kontrol edin.
- Bıçağın dönüşü çift komut kullanılarak başlatılmaktadır. Bu geri ok düğmesine basılırken aynı anda bıçak dönüş kadranının arzu edilen hıza getirilmesiyle gerçekleştirilir. Çift komut, bıçağın kazayla döndürülmesini engellemeyi amaçlar. Bıçak dönmeye başladığında, bıçak motoru güç çıkışı uzaktan kumanda üzerindeki ekranda gösterilir.
- İşe içeri besleme ayarını kullanarak, bıçağı yaklaşık 2-4 cm kadar besleyerek başlayın.
- Bunun ardından, bıçak motorunun güç çıkışı yaklaşık %60-65 olana dek kadranı arzu edilen yönde döndürerek uzunlamasına beslemeyi başlatın. Kılavuz kesimin daha yüksek bir hızla gerçekleştirilmemesi kılavuz kesimin düz olduğundan emin olmak içindir. Kılavuz kesim işlemini gerçekleştirirken ribarı kesmekten kaçının.

- Kılavuz kesim yapıldıktan sonra, daha sonra gerçekleştirilecek kesimler daha derin olabilir. Derinlik malzemeye ve bıçak seçimine göre belirlenir ancak normal koşullarda derinlik 4-7 cm (1,6'-2,8') arasında olmalıdır.
- Bu kesim işlemleri testere kapasitesinin en uygun şekilde kullanılması amacıyla maksimum besleme hızında gerçekleştirilmelidir. Bıçak motorunun çıkış gücü %100'e ulaşırsa, testere baęlı sigortaların aşırı yüklenmemesi için besleme hızını aşağıya doęru otomatik olarak düşürür. Bu gibi durumlarda regülatör güç çıkışı %100'de tutacaktır. Aşağıdaki kesim işlemleri sırasında çıkış gücü %100'e erişmezse, kesme derinliği dikkatle artırılabilir.
- Makine tek aşamalı operasyonla çalıştırılıyorsa, kullanılabilir çıkış azalır ve kesme derinliğinin de üç aşamalı operasyona kıyasla azaltılması gerekir. Temel kural kesme derinliğini yarı oranda azaltmaktır.
- Çoğunlukla yüksek hızlarda derin olmayan kesim yapılması, zaman açısından düşük hızlarda derin kesimler yapılmasından daha verimlidir. Çok derin olmayan kesimler daha düşük bir kesme yüzeyi oluşturarak bıçak segmanlarına daha fazla baskı yapar ve böylece bıçak keskinliğini korumaya yardımcı olur, sonuç olarak daha verimli bir kesim yapılmasını mümkün kılar.
- Bıçak malzemeyi kestiğinde, bıçağı testerenin maksimum derinliğine kadar beslemek avantajlıdır. Bu durum kesim yüzeyini azaltır ve daha verimli bir kesim için segmentler üzerindeki baskıyı artırır. Maksimum derinliğe beslemenin diğer faydası fazladan kesimin kısaltılmasıdır.

- (a) = Fazladan kesim mesafesi(b) = Kesim yüzeyi



- Bıçak kılavuzu çalışır durumdayken her zaman testereye takılı olmalıdır. Bıçak kılavuzunun tavana takılması durumunda (ör. kapı aralığının fazladan kesilmesi sırasında) bıçak kılavuzunun kalkanlarından biri geçici olarak sökülebilir.

Stop

- Kesim işlemi tamamlandıktan sonra, pivot kol doğrudan duvarın dışına çıkana dek bıçak döner haldeyken dışarı doğru çekilir.
- Bıçağın dönüşünü durdurun ve su akışını kesin.
- Testereyi sökmek için uygun bir çalışma alanına taşıyın.
- Güç ünitesi üzerindeki acil durdurma düğmesine basarak güç ünitesini kapatın.
- Söküm işlemi sırasında düşmelerini engellemek için kesim bloklarının takozlarla sabitlendiğinden emin olun.
- Başka kesim işlemi gerçekleştirilecekse, donanım bir sonraki kesimin yapılacağı yere taşınmalıdır. Taşıma işleminden önce güç kablosu testere ünitesinden ayrılmalıdır.

Sökme ve temizlik

ÖNEMLİ! Testereyi temizlemek için yüksek basınçlı yıkayıcı kullanmayın.

- Kesim işlemi tamamlandığında, donanım temizlenmeli ve taşıma arabası üzerinde birleştirilmelidir.
- Testere ünitesi v güç ünitesi arasındaki güç kablosunu ayırın, koruyucu kapakları fiş konektörleri üzerine takın. Güç kablosunu taşıma arabası üzerindeki yerine asın.
- Su hortumlarını testere ünitesinden ayırın ve bunları da taşıma arabası üzerindeki yerlerine asın.
- Su hortumu, fırça ve bir bez kullanarak donanımı temizleyin. Not! Yüksek basınçlı yıkayıcı veya buharlı temizlik donanımı kullanmayın. Temizliğin ardından hareketli parçalar kurulanmalı ve paslanmayı önlemek için sprey yağ ile greslenmelidir.
- Bıçak koruyucusunu sökün ve tozun koruyucu içinde kurumasını önlemek için bıçak koruyucusunun içini ve dışını tamamen temizleyin. Koruyucuyu taşıma arabası üzerindeki yerine asın. Bıçak koruyucusu kılavuzunu çıkarın ve özel aksesuar kutusuna yerleştirin.
- Bıçağı sökün, taşıma arabası üzerinde belirlenmiş yerine takın ve dış bıçak flanşı ve bıçak civatasını kullanarak sabitleyin.
- Kilitleme düğmelerine basarak ve kilitleme kollarını dışarı doğru katlayarak testere ünitesini raydan ayırın. Testere ünitesini taşıma arabası üzerinde belirlenmiş yerine taşıyın ve kilit kollarını kullanarak sabitleyin.
- Duvar askıları üzerindeki tespit rondelalı taşıyıcı civataları gevşeterek rayı sökün ve rayı askılardan ayırın. Ardından rayın orta kısmındaki eksantrik civatalardan birini gevşeterek rayları ayırın, iki rayı da uç kısımlarındaki durdurma parçaları aşağı bakar şekilde taşıma arabası üzerindeki ilgili yerine yerleştirin. Duvar askılarını sökün ve özel aksesuar kutusuna yerleştirin.

Tamir

ÖNEMLİ! Her tür tamirat yetkili tamirciler tarafından yapılmalıdır. Böylece operatörler büyük risklerden kurtulmuş olur.

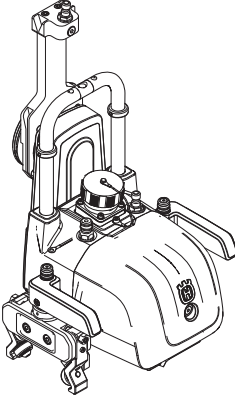
100 saatlik çalışmanın ardından 'Servis zamanı' mesajı görüntülenir. Tüm donanım servis işlemleri için Husqvarna yetkili servisine götürülmelidir.

Bakım

ÖNEMLİ! Kontrol ve/veya bakım, motor kapalı ve fiş çekili iken yapılmalıdır.

Günlük bakım

- 1 Tüm kaplinlerin, bağlantıların ve kabloların hasarsız ve temiz olduğunu kontrol edin. Bir fırça ve bez kullanarak silerek temizleyin, temas pimlerini temizleyici ve yağlayıcı spreyle yağlayın. Ayrıca su bağlantı manşonlarını da yağlayın.



- 2 Kollu kilitleme sistemi ve bıçak koruyucusu kılavuzu yay mekanizması gibi makinenin hareketli parçalarını ve yaylarını temizleyin ve yağlayın. Temizleme ve yağlama spreyi kullanın.
- 3 Bıçak ve bıçak koruyucusunun herhangi bir şekilde zarar görmediğinden ve çatlamadığından emin olun. Anormal derecede yıpranmaya maruz kalmaları durumunda bıçak koruyucusunu ve/veya bıçağı değiştirin. Aynı zamanda bıçak koruyucusu kılavuz tekerleğinin fazla direnç göstermeden döndüğünü ve kılavuzun bıçak koruyucu ve testere ile doğru şekilde hizalandığını kontrol edin. Ayarlama bölümlerinde gerçekleştirilen montaj ve ayar işlemlerine bakın.
- 4 Hortum ve kabloların sağlamlığını kontrol edin.
- 5 Makinenin dış kısmını temizleyin. Testereyi temizlemek için yüksek basınçlı yıkayıcı kullanmayın.

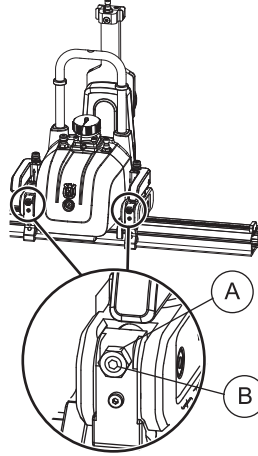
Kılavuz tekerleklerin ayarlanması

Testerenin dengeli çalışması ve düz bir kesim yapabilmesi için dört kılavuz tekerleğin de raya yaslanması ve çok fazla oynamaması gereklidir.

Kılavuz tekerlekleri resimde gösterildiği gibi yan kısımlarından ayarlanmalıdır, aksi taraf yalnızca bakım sırasında, yetkili Husqvarna servis atölyesinde ayarlanması gereken sabit bir konumdur.

Testere çok fazla oynuyorsa kılavuz tekerlekler aşağıdaki gibi ayarlanmalıdır:

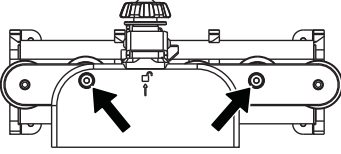
- Somunu (A) gevşetmek için 13 mm'lik anahtar kullanın.
- Kılavuz tekerlekler raylar üzerine oturana ve artık oynamayana dek tespit vidasını (B) 4 mm'lik Allen anahtarıyla sıkın.
- Tespit vidasını kilitlemek için somunu (A) sıkarken Allen anahtarıyla tespit vidasını (B) bu konumda tutun.



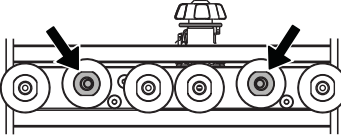
Bıçak koruyucusu kılavuzunun ayarlanması

Bıçak koruyucusu üzerindeki kılavuz makaralarının oynama olmadan eşit şekilde hareket etmesi için, bıçak koruyucusu kılavuzu üzerindeki kılavuz makaralarının doğru şekilde ayarlanması gerekir. Bıçak, bıçak kılavuzu üzerinde ortalanmazsa ve kılavuz makaralar ve bıçak koruyucusu boruları arasında oynama varsa, aşağıdaki gibi ayarlanmalıdır.

- Bıçak koruyucusu kılavuzunu, bıçak koruyucusu üzerindeki borular arasına yerleştirin.
- İki altıgen başlı vidayı 5 mm Allen anahtarı kullanarak gevşetin ancak tamamen sökmeyin



- Ardından altıgen vidalarla gevşetilen iki eksantrik milini bıçak koruyucusu üzerindeki üst boruya yaslanana dek bir 22 mm anahtarla çevirin.



- Ardından mili kilitlemek için altıgen vidayı sıkarken 22 mm anahtarla eksantrik millerini tutun.

TEKNİK BİLGİLER

WS 220

WS 220

Ağırlık

Testere ünitesi, kg	19
Bıçak koruyucu 600 mm, kg	9,5
Bıçak koruyucu 900 mm, kg	14,0
Toplam ray ağırlığı, kg	11,0

Bıçak boyutu

Bıçak boyutu - maks, mm/inç (inch)	900/36
Bıçak boyutu - min, mm/inç (inch)	500/10
Başlangıç bıçağı - maks, mm/inç (inch)	600/19
Bıçak kesim derinliği 600 - maks., mm/inç (inch)	245/9,6
Bıçak kesim derinliği 900 - maks., mm/inç (inch)	395/15,5

Testere bıçağı tahriki için motor	PM Yüksek çevrim
Mil çıkışı - maks., kW	6
Güç aktarma	Dişli tahrik
Çıkış hızı, rpm	0-1150
Besleme sistemi/kontrolü	Elektrikli/otomatik
Testere bıçağının tahrik torku - maks, Nm	68
Soğutma suyu sıcaklığı. 3,5 l/min - maks, $1/4$ C	35
Soğutma suyu basıncı - maks, bar	7

Gürültü emisyonları (1 nolu dipnota bakınız)

Ses gücü düzeyi, ölçülmüş dB(A)	104
Ses gücü düzeyi, garantili L_{WA} dB(A)	105

Ses düzeyi (2 nolu dipnota bakınız)

Operatörün kulağında ses basıncı düzeyi, dB (A)	83
---	----

Not 1: Çevreye gürültü emisyonları, EN 15027/A1'e uygun olarak ses gücü (L_{WA}) şeklinde ölçülmüştür.

Not 2: EN 15027/A1'e göre ses basıncı düzeyi. Ses basıncı düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistik dağılım (standart sapma) 1,0 dB (A) şeklindedir.

Tavsiye edilen bıçak hızı



UYARI! Yüksek devirde kesim yapmak bıçağa zarar verir ve kişisel yaralanmalara neden olur.

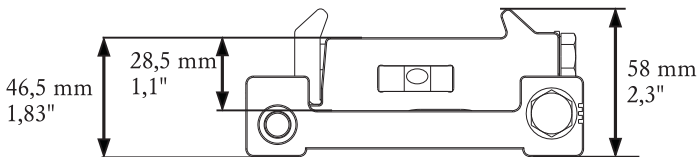
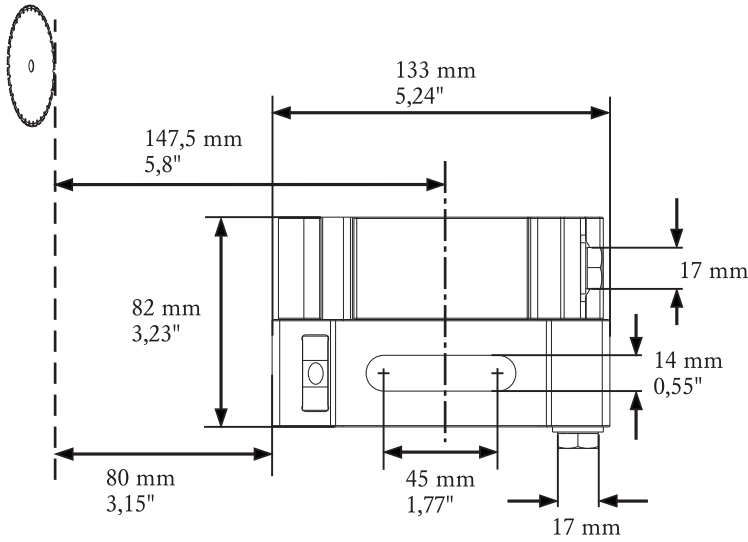
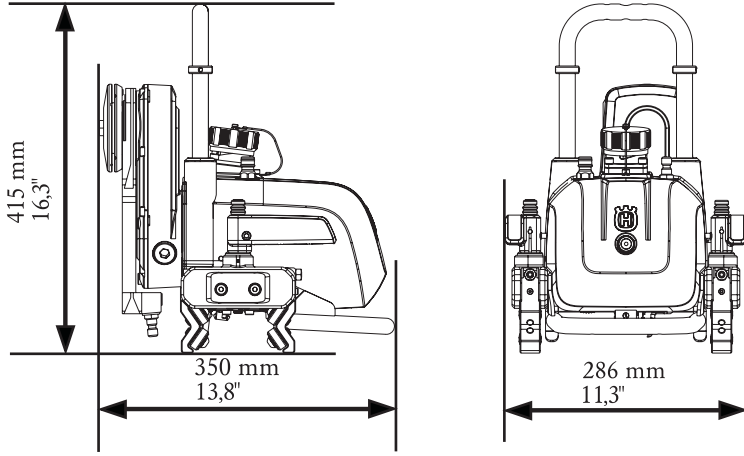
	600 mm (24")	700 mm (28")	800 mm (32")	900 mm (35")
600 d/d				
700 rpm				
800 rpm				
900 rpm				
1000 rpm				
1100 rpm				
1150 rpm				

Beton	
	Sert
	Orta
	Yumuşak

Önerilen bıçak hızı için lütfen bıçak bayilerine danışın.

TEKNİK BİLGİLER

Boyutlar



TEKNİK BİLGİLER

Uygunluk konusunda AB deklarasyonu

(Sadece Avrupa için geçerlidir)

Husqvarna AB, Huskvarna, İsveç, tel.: +46-31-949000, sorumluluğu yalnızca kendisine ait olmak üzere, seri numarası 2013'te itibaren başlayan ve devam eden (yıl tip plakasında açıkça belirtilir ve seri numarası bunu izler) **Husqvarna WS 220 HF** duvar testeresinin şu KONSEY DİREKTİFİNE uygun olduğunu beyan eder:

- 17 Mayıs 2006 tarihli, "makinelere ilgili", **2006/42/EC**.
- "elektromanyetik uygunluk hakkında" başlıklı, 15 aralık 2004 tarih ve **2004/108/EEC** sayılı KONSEY DİREKTİFİ ve geçerli ekler.
- 12 Aralık 2006 "elektrikli ekipmanla ilgili" **2006/95/EC**.
- 8 Haziran 2011 tarihli, "belli tehlikeli maddelerin kısıtlanmasına ilişkin" **2011/65/EU**

Uygulanan standartlar: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-11:2000, EN 15027/A1:2009.

Gothenburg 3 Şubat 2015



Helena Grubb

Başkan Yardımcısı, Yapı Ekipmanları Husqvarna AB (Husqvarna AB yetkili temsilcisi ve teknik dokümantasyon sorumlusu.)

Оригинални инструкции
Основні інструкції

Instrucțiuni inițiale
Orijinal talimatlar

ХУСКВАРНА - БЪЛГАРИЯ СОФИЯ 1606, УЛ. "ВИКТОР ГРИГОРОВИЧ" № 1
Тел.: (02) 951 59 78; 980 98 89; 980 94 92; 951 55 05; Факс: (02) 980 95 23

ЦЕНТРАЛЕН СЕРВИЗ ХУСКВАРНА СОФИЯ, УЛ. "ЦВЕТАН АНТОВ" № 3А
Тел.: (02) 931 01 27; 931 13 62



1157390-38

2015-03-09